No. 4

"ECO DEL PARAGUAY"

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO

Nos. 17 - 19 - 20 - 22 - 25

Año 1855

ESTIMADO LECTOR:

Estos ejemplares forman el cuarto fascículo que se reedita del periódico **"ECO DEL PARAGUAY"**, publicación de la época del presidente don Carlos Antonio López. Cumpliendo con lo prometido, se seguirán lanzando los siguientes ejemplares hasta completar la colección de lo publicado entre los años 1855 a 1857, y que eran ciento ocho números. Desgraciadamente faltan algunos, que ya es prácticamente imposible el conseguirlos, pese a que hemos investigado en nuestros archivos y en varios del extranjero, sin tener la suerte de obtener la totalidad.

El **"ECO DEL PARAGUAY"**, no solo es importante por los datos históricos y las informaciones que contiene, sino también, que ubicándose en esa época, resulta interesante por el estilo y la forma en que están narrados los acontecimientos.

Según los estudiosos, la cultura de los pueblos se mide por las publicaciones que tienen, vale entender que, cuanto más se publica, el índice de cultura es mayor. Por su parte, los museólogos consideran que los museos aportan mucho para el enriquecimiento cultural del medio en que están. Y este periódico, es la mejor prueba del adelanto cultural en el período de gobierno de don Carlos Antonio López.

Entre los varios investigadores paraguayos que últimamente se dedicaron al estudio del periodismo, solo citaremos a dos de ellos, con los que mucho habíamos hablado de este periódico: el doctor Víctor Simón y don Benigno Riquelme García, ambos ya fallecidos.

Remarcamos gratamente, una vez más, que debemos agradecer al doctor Leandro Prieto Yegros, quien con ánimo y entusiasmo patriótico, hizo posible la reedición de este periódico, actitud digna de todo aplauso e imitación.

Prof. Carlos Alberto Pusineri Scala

Jueves 9 de Agosto de 1855. ASUNCION Año—I. Nº. 17.

ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERMEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA. LA SUSCRICION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ABONADOS AL ENTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA.

AL EXMO. SEÑOR.

DON CARLOS ANTONIO LOPEZ

En ocasion del decreto de 1º. de agosto sobre libertad de Imprenta.

Rara temporum felicitate ubique velis sentire et quæ sentias dicere licet.

TAC. HIST. LIB. I.

Sacude tu letargo, musa mia,
No ensordezcas al grito del contento,
Y en dulce y jubilosa melodía,
Alza de gloria el triunfador acento....
¡Canta del libre la inmortal poesía!

Paraguayos, venid, cercad al hombre,
Que os indica el sendero de la gloria;
Canto la fama su preclaro nombre,
Y en letras de marfil grave la historia
Una página insigne á su memoria.

Tejed coronas para orlar su frente.
Lopez! repita sonoroso el viento.
Lopez! aclame la entusiasta gente,
Pues con mano juiciosa y prepotente,
Las cadenas rompió del pensamiento.

Ya el pensamiento es libre, ciudadanos!
No abuseis de esta dulce independencia,
Que no hay pasiones donde no hay tiranos,
Ni quien sondar pretenda los arcanos
Del Santo tribunal de la conciencia.

Contemple la nacion el bien que alcanza,
Que el sol de libertad mostró sus rayos.
La ilustracion con ellos se afianza.
¡Alimenten los pechos paraguayos,
El fuego bienhechor de la esperanza.

Sacude tu letargo, musa mia,
No ensordezcas al grito del contento,
Y en dulce y jubilosa melodía,
Alza de gloria el triunfador acento....
¡Canta del libre la inmortal poesía.

I. A. Bermejo.

ECO DEL PARAGUAY.

DOCTRINAL.

Cuando las leyes civiles tienen fuerza, se contiene facilmente á los supersticiosos, porque estos solo son peligrosos enmedio de la anarquía.

(*Investigaciones filosóficas sobre los Egipcios.*)

Sin apelar á ruidosos preludios, sin esas pomposas preparaciones con que se indican los grandes acontecimientos, el Gobierno paraguayo ha dado un gran paso en la carrera de su política. Constante observador del pueblo á quien debe su confianza y prestigio, compulsa las respectivas posiciones en que se encuentra la República antes de dar un paso avanzado que despues se resienta por su impremeditacion. Cuando menos lo esperábamos, sin sugestiones de ninguna especie, con una espontaneidad tan sorprendente como honrosa, ha roto las travas que por motivos harto fundados limitaban el pensamiento.

Sin embargo, el Presidente de la República puede hoy decir á los Paraguayos, lo que Timoleon á los Siracusanos cuando les concedió el derecho de hablar con libertad: "Siracusanos, les dijo, mirad lo que haceis. Reflexionad que todo ciudadano tiene derecho de hablar, pero cuidad de no dejaros conducir por los impulsos de vuestras pasiones, porque os espondreis á atacar á esa misma libertad que me ha sido tan dulce y glorioso devolveros."

La libertad es la mas noble prerogativa del hombre; infunde talento, inspira valor y aumenta la fuerza. La esclavitud por el contrario, rompe todos los resortes del entendimiento y del corazon, predispone á la ociosidad, estingue el ánimo, la emulacion, la ambicion noble, y nos priva de los placeres mas lisongeros y durables.

La posesion de la libertad es una verdadera riqueza, y su privacion una verdadera desgracia en circunstancias especiales. La libertad de pensar, de juzgar, de hacer uso de nuestras facultades intelectuales, es la base mas sólida de la felicidad. La libertad de pensar es la fuente de la instruccion, y esta es la base de todos los goces.

La libertad de pensar y de juzgar es un derecho sagrado de la naturaleza independiente de toda autoridad; y debilitar este derecho del hombre es oponerse á su felicidad, pues los progresos del espíritu humano, el consuelo, la tranquilidad, la virtud del hombre necesitan del goce de este derecho imprescriptible.

Los mas grandes errores, cuando se discuten tranquilamente y sin fanatismo, no pueden nunca turbar el órden social, sobre todo cuando este se vé sostenido por leyes sabias y por la libertad de pensar y de escribir. Los charlatanes y los supersticiosos, los fanáticos son peligrosos mientras se les concede el monopolio de la palabra, mientras no se permite hablar á nadie mas que á ellos, ordenando á los demas que respeten en silencio sus pretensiones y sus imposturas. En un pais donde hay leyes, progreso, é ilustracion, querer subyugar el pensamiento del hombre, es cometer un atentado contra su derecho natural á la libertad; es vindicar y defender tácitamente la intolerancia que presentó la copa á Socrátes, que obligó á Aristóteles á abandonar su patria, que amenazó la vida de Anaxágoras, que persiguió á Galileo, descartes, Bayle &. &

Puesto que esta reconocido que cada uno tienen su manera de ver y de pensar independientemente de su voluntad, puesto que nadie puede renunciar á su opinion mas que por la íntima conviccion de su falsedad, y que esta conviccion no puede ser mas que el efecto de la esposicion libre de su pensamiento, y de la discusion igualmente libre de las opiniones contrarías, es preciso, pues que todos sean libres en emitir su opinion y en discutirla sin temor alguno; es preciso que todos sientan esta necesidad; pero conviene á la vez que se toleren las opiniones contrarias si se quiere que se toleren las nuestras, y que permitamos que nos censuren, si queremos tener la libertad de censurar á los demas.

Ideas fecundas y germinadoras en bien de la República paraguaya serán siempre las que se verán estampadas en nuestro humilde papel. Modestia, sinceridad; he aquí nuestra hermosa bandera. Para colmo de nuestro buen propósito contamos con la noble cooperacion del estimable colega el *Semanario* á cuyo lado militaremos con aquella santa subordinacion que deben los inferiores á los superiores, con aquel respeto que inspira la ancianidad prudente y sabia de parte de la juventud insperta é ignorante; pero con el corazon henchido de nobles pasiones, y guiada por los auspicios del desinteres y el entusiasmo.

DOCUMENTOS OFICIALES.

Decreto que establece el uso de la prensa.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

Teniendo en consideracion que el tiempo ha modificado las circunstancias en que se hallaba la República cuando la administracion actual ordenó alguna limitacion sobre publicaciones por la prensa: y que en el estado presente de la sociedad para mantenerse el respeto debido al órden público, á la autoridad, á la moral, y al honor, y fama de los particulares, bastarán algunas disposiciones preventivas tendentes á garantir esos grandes objetos, que toda sociedad bien ordenada debe mantener con el mayor celo.

Ha acordado y Decreta—

CAPITULO I.

Art. 1.º Todo Ciudadano de la República que tenga espedito el uso de sus derechos civiles, es decir, que sea persona autorizada para contratar válidamente segun las leyes, tiene derecho para publicar por la prensa, sus ideas, y opiniones: puede denunciar, y censurar por el mismo medio las omisiones en que incurran, ó las faltas, y abusos que cometan los funcionarios públicos, en el desempeño de sus funciones, sin previa censura.

Art. 2.º Queda prohibida toda publicacion clan-

...s y anónimos, bajo las penas que establece el ...nte decreto.

Art. 3.° Toda publicacion pedida, á uno de los periódicos de la Capital, llevará la firma de su autor.

Art. 4.° Ninguno que tenga á su cargo una imprenta establecida con el competente permiso, ningun editor, o redactor de periódico, podrá imprimir en su periódico, articulo, ó escrito sin e: re quisito de la firma del autor: so pena de con ide rarse publicacion clandestina, y anónima.

Art. 5.° El que redacte un escrito, que deba publicarse por encargo, ó recomendacion de otro, deberá tambien firmarlo con el interesado, ó verda dero autor.

CAPITULO II.

De los delitos que se cometen abusando de la Prensa.

Art. 1.° Se abusa de la prensa, y por tal abuso se cometen delitos: 1.° contra el Gefe Supremo del Estado: 2.° contra la seguridad de la República: 3.° contra el órden público: 4.° contra la sociedad, ó la moral pública: 5.° contra la Religion: 6.° contra los Soberanos, ó Gefes Supremos de las Naciones Estrangeras: 7.° contra los particulares.

Art. 2.° Comete delito contra el Gefe Supremo de la República el que por un escrito, estampa, ó figura, deprime de algun modo, ó bajo cualquiera forma, la persona, dignidad, y prerrogativas del Gefe Supremo del Estado.

Art. 3.° Delinque contra la seguridad del Esta do, el que exita, ó provoca á una Potencia Estrangera á hostilizar á la República, ó le indica el modo y medios de hacerle la guerra ventajosamente: el que promueve la relajacion de la fidelidad, y disciplina de la fuerza armada.

Art. 4.° Comete delito contra el órden público, el que publica opiniones, máximas, ó doctrinas: que pueden perturbar la tranquilidad del Estado: el que concita los obreros, jornaleros y pobres contra la clase mas acomodada, y rica: el que provoca á la desobediencia á las leyes, y á las autoridades.

Art. 5.° Delinque contra la sociedad, y la moral pública, el que elojia, ó defiende por la prensa, actos que las leyes califican de criminales: el que hace la apologia de los escándalos públicos: y el que ridiculiza las clases, y corporaciones, que las leyes reconocen.

Art. 6.° Delinque contra la Religion el que ataca, ó pone en ridiculo la Religion Católica, Apostólica, Romana, y su culto: el que por los defectos, ó vicios de uno ó mas Ministros del culto, ofende la corporacion, deprimiendo sus funciones, y ministerio.

Art. 7.° Delinque contra la autoridad el que publica contra los jueces, y demas funcionarios, hechos falsos, injuriosos, y difamantes, practicados en el ejercicio de sus funciones, y el que les atribuye mala intencion en sus actos oficiales.

Art. 8.° Delinque contra los monarcas, y Gefes Supremos de las Naciones Estrangeras, el que lanza insultos, y denuestos contra los Gefes Supremos, y Soberanos de las Naciones Estrangeras: contra sus Representantes que residen en la República, exitando contra estos animosidades; ó infundiendo prevenciones en el ánimo de los ciudadanos contra ellos, ó provoca sediciones de los súbditos contra sus Monarcas, ó Gefes Supremos.

Art. 9.° Finalmente delinque contra los particu lares, el que les imputa falsos hechos inmorales, reprobados por las leyes: que los haga valer menos; despreciables en concepto de sus conciudanos: el que saca al público defectos, y hechos de la vida pri vada, que la sociedad ningun intereré, ó bien, reportan de saberlos.

Art. 10 El que publique hechos domésticos, ó defectos de la vida privada de los particulares, aunque los hechos, y defectos sean ciertos; y aunque ofrezca la prueba, no se le admitirá esta; y la publicacion será considerada, y declarada injuriosa, y difamatoria.

Art. 11 No se habusa de la prensa, y no hay delito de injuria, calumnia, ó difamacion, publicando ó censurando en un escrito el procedimiento arbitrario, ó ilegal de cualquier juez, ó persona que ejerza empleo, cargo, ó funcion pública, probándose, en el caso de queja, el hecho arbitrario, ó ilegal, por alguno de los medios de prueba, que la ley señala.

Art. 12 El agente fiscal en lo criminal denuncia y persigue ante los jueces que designa este Decreto, los delitos por abuso de la prensa, designados desde el el art. 2.° Cap. 2.°. hasta el art. 6.°. inclusive.

Art. 13 Los jueces, Empleados, y Funcionarios públicos, cuyos actos oficiales han sido denunciados ó censurados como ilegales, y arbitrarios, y quisie sen perseguir judicialmente al censor, ó denunciante, requeriran el Ministerio del fiscal, dandole una instruccion por escrito, y todo lo que sea necesario para sostener la queja, y justificarse.

Art. 14 Los particulares que se consideren injuriados, calumniados, ó difamados por una publicacion, usaran de su accion, por si, ó por apoderado su ficiente, ante los jueses designados.

Art. 15. El juez, Empleado público, ó particular que se creyese ofendido, por alguna publicacion en los periódicos, tienen el derecho de exijir por si, ó sus representantes, que se inserte, y publique en el mismo, periódico la contestacion que remita, negando, rectificando, ú esplicando los hechos.

CAPITULO III.

Del Juez, y Tribunal que han de conocer y juzgar de los delitos cometidos, abusando de la prensa

Modo de procedimiento.

Art. 1.°. El Juez y Tribunal que conozca y re suelva en los casos de delitos, por abuso de la prensa, es general, y no conoce fueros; pues todos quedan allanados para estos casos.

Art. 2.° La denuncia, ó queja de un delito de los designados, en el Capitulo 2.°, se hará ante el juez de primera instancia en lo criminal, verbalmente, levantándose una acta, que firmarán el juez el querellante ó acusador, y los testigos. En el acta no se espresará mas que el hecho, que motiva la queja, comprobado, con un ejemplar del escrito, acusado, que se agregará al acta el nombre, y clase del querellante, ó acusador, el titulo del escrito, y nombre del acusado.

Art. 3.° Levantada, y afirmada el acta el Juez, hara comparecer al autor, y en su caso al redactor, que reconoceran el escrito, y su firma.

Art. 4.° Si el delito denunciado fuese de los que admiten prueba, el Juez de 1.ª instancia de lo criminal, señalará un breve término para producirse la prueba.

Art. 5.° Concluida la instruccion ó sumaria, el juez de 1.ª instancia de lo criminal, asociado de los jueces de paz 1.° y 2.° del distrito de la Catedral formarán el Tribunal de 1.ª instancia en los de delitos por abuso de la prensa.

Art. 6.° Presidirá el Tribunal el juez de 1.ª instancia del crimen: está especialmente encargado de conservar el órden en el juicio que será público.

Art. 7.° Es severamente prohibido, que los concurrentes al juicio, den los menores signos de aprobacion, ó reprobacion, sea la acusacion, ó de fensa: si alguno se permitiese demostraciones de esta clase, por palabras, ó por actos, el Presidente del Tribunal lo hara salir de la audiencia, y arrestar por 48 horas, en la casa de policia.

Art. 8.° Formado el Tribunal, se procederá á la lectura de lo actuado, empezando por el escrito acusado, leyéndose integro todo lo actuado, desde la acusacion, comparendo del acusado, reconocimiento del escrito, y firma, y la calificacion, que el denunciante ó acusador haya hecho del delito come tido, abusando de la prensa.

Art. 9.° Hablaran en seguida el querellante, ó acusador, y despues el acusado, ó su defensor, y el Tribunal en seguida, ó a lo mas en el dia inmedia to, pronunciará su fallo, reduciéndose á la formula de *culpable*, del delito designado en el art. N. del cap. 2.°, ó no *culpable*: designado en el primer caso la pena fundada en las circunstancias atenuantes, ó gravantes—

Art. 10. El acusador, y acusado tiene el recurso de apelacion para un Tribunal de 2.ª y ultima ins tancia para los delitos por abuso de la prensa. El Tribunal se formará del Juez de lo criminal en 2.ª instancia, y de los jueces de paz 1.° y 2.° del dis trito de la Encarnacion.

Art. 11. La apelacion se interpondrá de palabra, dentro de las 24 horas de pronunciado el fallo.

Art. 12. El juez presidente del tribunal de 1.ª ins tancia asentara por diligencia, el haberse interpuesto la apelacion dentro del término, y por cual de las dos partes: y pasará todo lo obrado al juez de 2.ª, y última instancia en el presente género de causas.

Art. 13. El procedimiento del Tribunal de 2.ª instancia será el mismo que se ha tenido en el Tribunal de 1.ª instancia.

Art. 14 El fallo del Tribunal de 2.ª instancia confirmando ó revocando el de I.ª instancia es inapelable, y acaba el juicio.

Art. 15. En cualquiera de los dos casos, se devolvera lo obrado al juez del Tribunal de 1.ª instancia para la ejecucion de la sentencia, sea confirmatoria, ó revocatoria, y consiguiente archivamiento del Proceso.

Art. 16 La sentencia ejecutoriada, sea condenando ó absolviendo, se publicará en los periódicos.

Art. 17 En el caso de impedimento, ó recusacion de alguno de los que deben componer uno de los Tribunales de 1.ª ó 2.ª insttancia, será reemplazado el juez de 1.ª instancia de lo criminal por el juez de 1.ª instancia en lo civil: y los jueces de paz, que deben asociarse en el Tribunal de 1.ª instancia, por uno de los jueces de paz del distrito de San Roque. Impedido, o legalmente recusado el juez de 2.ª instancia en lo criminal, que debe presidir el Tribunal de 2.ª instancia, sera reemplazado por el juez de 2.ª instancia en lo civil.

Art. 18. Los jueces de los Tribunales especiales de 1.ª y 2.ª instancia, en las causas de que trata este decreto, pueden ser recusados por las mismas causas, y en la misma forma que previene el Estatuto de Administracion de justicia sin mas diferencia que todo debe ser verbalmente.

CAPITULO IV.

De las penas de los delitos.

Art. 1.° Las penas impuestas á los delitos cometidos por abuso de la prensa, serán pecuniarias, y en su defecto corporales: mayores, ó menores, segun las circunstancias agravantes, ó atenuantes del caso.

Art. 2.° Los delitos designados desde el art. 2.° Cap. 2.° hasta el 6.° del mismo Cap. se castigarán con una multa de 100, á 500 pesos, y en su defecto un arresto en la Carcel de dos á seis meses, a mas del pago de las costas.

Art. 3.° A los delitos de injurias, calumnia, difamacion contra jueces, empleados públicos ó particulares, se impondra la multa de 50 a 200 pesos; y en su defecto un arresto en la carcel de 30 dias hasta 60, y el pago de costa: a mas de indemnizar al calumniado, injuriado, ó difamado, el perjuicio que pueda haberle causado el escrito de que se queja, y cuya indemnizacion será regulada por el Tribunal que declare hacer lugar á indemnizacion.

Las multas que se impongan se aplicarán á gastos de impresiones de interés público.

Asuncion, Agosto 1.° de 1855.

CARLOS ANTONIO LOPEZ.

José Falcon.

———o———

CRONICA ESTRANGERA.

Guerra de Oriente.—De los periódicos que tenemos á la vista tomamos á continuacion lo mas importante que contienen.

Los ejércitos aliados en Oriente habian tomado la ofensiva: ocuparon todo el valle de Tchernaia, penetraron el mar de Azeff, y se enseñorearon de Kertch y Jeni-Kaleh, fortalezas rusas que dominan la entrada de aquel mar Desde que empezó la campaña de la Crimea, se considera que no habia habido noticia tan satisfactoria como la de la conquista de los escelentes puntos estratéjicos del mar de Azoff.

Despues del bombardeo de Sebastopol empezado el 9 de abril y continuado sin interrupcion dia y noche hasta el 23 en que fué suspendido, todo habia quedado casi paralizado, y habia una incalificable vacilacion que entorpecia los movimientos de los aliados. Los incidentes hasta el 23 de mayo habian sido variados, pero sin alcance transcendental. Pero la reunion de 200,000 hombres ingleses, franceses, turcos y piamonteses, hacia esperar se diera un impulso decisivo á la guerra.

Sábese ahora que la dimision del general Canrobert no provenia de enfermedad sino que fué resultado de su abierta disidencia con lord Raglan, originada de las operaciones de la campaña. A pesar de esta esplicacion de aquel hecho, que era la mas admitida, seguiase diciendo que aquella dimision provenia de un desacuerdo entre Luis Napoleon y el general Conrobert.

Apenas posesionado del mando el general Pelissier trató de dar á la guerra un activo impulso.

Ya anteriormente habian los franceses desalojado á los rusos de una plaza de armas que estos ocupaban frente al bastion del Mástil, tomándoles alguna artilleria.

La primera operacion concebida por el nuevo jeneral en jefe tenia por fin arrebatar por asalto varios puntos fortificados de mayor importancia, en los cuales los sitiados se habian fortificado, entre el bastion central y la bahia de la Cuarentena.

Mortífero fué el ataque ejecutado contra esos puntos en las noches del 22 y 24 de mayo. Los rusos tuvieron que ceder al vigor de los batallones franceses. Los importantes reductos que debian ser el premio de la victoria, fueron porfiadamente disputados, pero al fin cayeron en poder de los franceses. La guarnicion rusa perdió en ese ataque 6000 hombres, muertos y heridos.

Con este triunfo, se estableció nueva paralela de asedio en la altura de los reductos tomados á los rusos, á cien metros de las murallas de la plaza. En todo el flanco izquierdo de las líneas del sitio, los rusos, fueron repelidos dentro de la ciudad.

Se juzgaba probable que iguales operaciones se ejecutarian en el flanco derecho, y si se ejecutaban con buen éxito, la guarnicion se veria obligada á refugiarse dentro de los muros de la plaza.

Por otra parte, el general Borquet al frente de una numerosa division tomó posiciones en la línea de Tchernaia, haciendo dejar á los rusos que estaban apostados en sitios muy fortificados. La ocupacion de esta importante posicion no fué disputada á los aliados. Los rusos se retiraron al interior de la campaña, y los sitiadores se vieron desembarazados de la continua alarma en que los tenia ese ejército de observacion que les vijilaba todos sus movimientos, y con su artillería de grueso calibre interrumpia y obstaba á los trabajos del asedio.

Pero la operacion mas considerable, y que tiene que producir mas importantes resultados para los aliados es la toma de Kertch y la ocupacion del mar Azoff.

La espedicion de Kertch habia sido combinada por el general Canrrobert, y aun llegó á partir de Kamiesh, pero una órden trasmitida desde París por el telégrafo habia suspendido la ejecucion del proyecto. El general Pelissier la llevó á efecto con el éxito mas feliz.

Una escuadrilla de vapores con tropas francesas, inglesas y turcas entró en el mar de Azoff el 24 de Mayo, se apoderó de Kertch y Jeni-Kaleh, fortalezas rusas que dominan el estrecho que da entrada al mar.

Los rusos solo tenian 1,500 hombres de guarnicion en las dos plazas. Apenas vieron aproximarse la escuadrilla aliada, arrasaron las fortalezas, incendiaron los inmensos depósitos de víveres y municiones que el czar tenia en esos puntos, echaron á pique gran número de buques cargados de cereales, y se evadieron sin oponer la menor resistencia.

Los aliados tomaron á Kertch el 24 de mayo y á Jeni-Kaleh el 25. El 26 y 27 la escuadrilla bombardeó á Arabat, destruyó 100 buques de transporte y tomó 100 y tantos cañones. Navegando entónces en direccion del estremo septentrional de la lengua de tierra llamada "Flecha de Arabat", fondeó frente de Chenitschi.

Los gefes de la fuerza naval intimaron entonces á las autoridades locales que les entregasen los almacenes de provisiones del gobierno y noventa y tantos transportes que allí se encontraban cargados de toda clase de víveres y municiones para el ejército ruso en la Crimea, y como las autoridades se negasen á la entrega, la escuadrilla bombardeó la plaza rechazó la guarnicion y destruyó todo aquel material de guerra.

En cuatro dias perdieron, pues los rusos inmensas provisiones, varios puestos militares, cuatro vapores de guerra y 240 trasportes esclusivamente empleados en abastecer las tropas rusas en la Crimea.

Por el puerto de Kertch era por donde el ejército se proveia de todo lo necesario. El Istmo de Perecop no puede serle de tanta utilidad en razon de la mayor distancia y del mal estado de los caminos.

El rio Don, estensa artéria fluvial que desagua en el mar de Azoff, despues de haber atravesado las provincias mas ricas de la Rusia, Taganrock y Marianapol, puertos considerables y centros de un activísimo comercio de cereales, proveian á Kertch de gran cantidad de víveres y municiones. Un servicio de trasportes bien organizado, llevaba todas esas provisiones á Simpheropool y Sebastopol.

Privados ahora de esos recursos, los rusos, colocados en una posicion que cada vez se tornaba mas restricta, tendrán sin duda que ceder á un enemigo que dispone de una escuadra formidable que recorre libremente los mares y puede abastecerlo de todo lo necesario.

La ocupacion del Mar de Azoff abre tambien las puertas del litoral de la Circasia, al paso que Kertch y Jeni-Kaleh son escelentes posiciones estratéjicas donde se puede disponer una reunion simultánea de las fuerzas que sitian á Sebastopol y de las que guarnecen á Eupatoria.

El ejército del príncipe Gorstchakoff se hallaria tal vez en la deplorable situacion de rendirse al hambre, ó de tentar la suerte de los combates en una batalla campal, donde todas las probabilidades del triunfo estaban incontestablemente de parte de los aliados.

Europa.

España—Nuestros abonados tienen ya conocimiento de lo relativo á la coronacion del eminente poeta Quintana; pero ignoran el magnífico discurso pronunciado por este respetable anciano en el momento de colocar la reina la corona sobre las sienes del venerable anciano. He aquí las palabras que le dirigió primeramente la reina.

"Tengo mucho placer en colocar en tus sienes esta corona, que la nacion te dedica como premio de tu talento y virtudes. Yo gozo doblemente en esta ceremonia, contemplando en el varon eminente al maestro querido de mis primeros años."

El señor Quintana contestó en seguida de la siguiente manera:

"Señora: Me levanto de los pies de V. M. condecorado por su mano con una insignia poética, tan honrosa para mí como inesperada. Nada diré de mi agradecimiento, porque es inmenso y de todo punto inesplicable Pero si manifestare la sorpresa, ó mas bien el rubor que siento en mí al considerar el lugar en que estoy, y el magnífico concurso y aparato que me rodea.

Sé muy bien, señora, que yó no merezco tanto. Sé bien cuan lejos estoy de aquellos grandes poetas que dieron tanto esplendor á nuestra literatura en los tres siglos anteriores. Reconozco sinceramente el superior talento de los que, en nuestros dias, cultivan con tanto aplauso el campo de las musas castellanas. ¿ De dónde ó como podia yó imaginar, ni aun en sueños, que al erijirse en honor del arte y del ingenio este gran trofeo nuevo en España, el lauro, prometido en el habia de buscar las sienes de un anciano ya puedo decirse olvidado y entregado todo al silencio y al retiro?

Tan estraña promocion es difícil de esplicarse: ¿ se intenta hacerlo por la promocion de los talentos, ó por la porteccion de los escritos? A mi entender el mas natural atribuirla á una razon menos espuesta á dificultades y dudas, y sobre todo enteramente inofensiva. Este es, señora, el triste privilejio de los años.

Medio siglo va á hacer que por pocos dias se alzó en Madrid el pendon de la libertad y de la independencia española. Entonces fué cuando se empezó á fundar los cimientos de ese trono constitucional en que V. M. está sentada. Desde entonces pudieron los españoles decir que tenian pátria. Yo, que habia invocado á mi patria con los mas fervientes deseos cuando no existia, la saludé con himnos de gozo y de entusiasmo cuando la ví aparecer. Yo la he seguido constantemente en todas las vicisitudes de su fortuna, cayendome con ella levantándome con ella, consagrándola todos los esfuerzos de mi actividad, todas las potencias de mi alma.

Quizá el recuerdo de aquellos gloriosos dias ha dado orijen ahora á la solemnidad presente. En tal concepto, señora, mas bien es una ceremonia cívica que la coronacion de un poeta. V. M. autorizandola con su augusta presencia, y tomando en ella la parte que se ha dignado tomar, dá un insigne ejemplo de amor y aficion á las bellas artes, y al mismo tiempo una muestra amable y generosa de benevolencia y favor á su antiguo ayo, que dirijió las lecciones de su juventud primera; los jóvenes escritores que han concebido este pensamiento feliz, han manifestado su escesivo aprecio al viejo precusor de sus estudios y tareas; y el numeroso y brillante concurso que me escucha, ha honrado con su asistencia á este acto la carrera de un escritor liberal, que ha procurado siempre ser español á toda prueba y que saluda á sus indulgentes favorecedores con toda la efusion de su alma, y se despide tan agradecido como confundido con los honores que se le han prodigado en este dia."

Francia—He aquí lo que dicen los periódicos de Paris acerca del viaje del Emperador y la Emperatriz de los franceses á Lóndres

Damos a continuacion los detalles del viaje del Emperador y Emperatriz de los franceses á la capital de la Gran Bretaña, y las reflexiones que ha sujerido al corresponsal del *Jornal do Comercio* de quien las tomamos, fecha de Paris 9 de Abril de 1855.

Acaba de consumarse un acontecimiento memorable. El jefe supremo de la nacion francesa hospedado en el palacio de la Reina de Inglaterra, el representante de la dinastía Bonaparte, el propio sobrino del desterrado de Santa Elena.....acojido con entusiasmo por el pueblo de la Gran Bretaña!

La visita del emperador Napoleon á la reina Victoria no es uno de esos actos de simple cortesía entre testas coronadas; es una solemne consagracion de la alianza que une la Francia á la Inglaterra, una verdadera prenda de la union de estas dos grandes naciones, en otros tiempos rivales, y que hoy solo pleitean primacia en la causa de la justicia y en favor del oprimido.

El rey liberal, que con tanto mérito y abnegacion gobernó la Francia y á quien esta felicitó hasta 1848, inició esa liga política de tan saludables consecuencias; pero la rivalidad y las inveteradas preocupaciones solo se disiparon al frente del peligro y al estallar la guerra. Al emperador Napoleon le estaba reservado el convertir esa union en una alianza ofensiva y defensiva. El curso de los acontecimientos estrechó esos lazos; la comunidad de las fatigas en el campo de batalla creó nuevos elementos de afinidad; y el emperador de los franceses quiso cimentar esa adhesion, rindiendo un testimonio significativo de homenaje á su aliada.

Ademas parece que motivos de otro órden no han sido estraños al convite de la reina Victoria. El viaje del emperador á la Crimea habria precipitado las hostilidades en la península rusa; la toma de Sebastopol habria recaido entónces casi esclusivamente en honor de las armas francesas; y no falta quien opine que, para evitar esta eventualidad, el gabinete británico aconsejó á la reina convidar al emperador á su capital.

Los augustos viajeros salieron de Paris el 15 del corriente, y pernoctaron en Calais. El emperador Napoleon tenía que ostentar las pompas reales en la corte de su aliada. La emperatriz Eujenia debia acompañar á su esposo y compartir con él el fastuoso recibimiento que de Lóndres le esperaba.

Grande fué, pues, la comitiva de ayodantes de campos y damas de honor en la que figuraban los nombres mas distinguidos de la aristocrácia del nuevo imperio.

Antes de salir de Paris, el emperador Napoleon recibió en las Tullerías del cuerpo legislativo que en ese dia habia terminado su sesion anual.

"He querido despedirme de vosotros, dijo el emperador, antes de partir para la Inglaterra, y agradecer vuestro concurso en las importantes leyes que os he presentado en el trascurso de esta sesion. Seré el intérprete de vuestros sentimientos, asegurando al gobierno de S. M. la reina de la Gran Bretaña que apreciais como yo todas las ventajas de la alianza con la Inglaterra.

" Todos nosotros queremos la paz, pero una paz honrosa; si tenemos que continuar la guerra, contaré con vuestro leal apoyo."

La salida de Calais se efectuó en la mañana del 16. El corto tránsito hasta el puerto de Dover fué favorecido por un magnífico dia de primavera. Una escuadrilla de vapores acompañó á los augustos viajeros, y las salvas de salida se confundieron con las aclamaciones de los habitantes de Calais, que festejaban con vivas el pasaje del jefe del Estado.

A las dos horas SS. MM. llegaron al puerto ingles. El principe Alberto se hallaba allí desde el dia anterior esperando á sus augustos huéspedes. Un gran jentio esperaba impaciente el momento de desembarque. Todas las miradas se fijaban con indescriptible curiosidad en el hombre que despues de tantas alternativas llegó á ocupar uno de los primeros tronos del mundo, y todavia con mas interés se volvian hácia esa muger de seductora hermosura á quien la Providencia prodigara todos los méritos y virtudes, como si desde la cuna la destinará á participar de ese trono del que es tan brillante ornamento.

Desde entónces empezó para el emperador de los franceses una contínua ovacion. Las entusiastas aclamaciones de un pueblo estranjero deben haber sido bien apreciables á su corazon, á pesar de lo acostumbrado que esté á recibir tantos testimonios de popularidad en el suelo de su patria.

El principe Alberto recibió al emperador con la mas cordial acojida. La municipalidad de Dover fué admitida á presentar sus felicitaciones al huésped de Inglaterra. En seguida la brillante comitiva se puso en camino para Lóndres en un tren especial del camino de hierro.

La ciudad de Lóndres se habia revestido de un raro aspecto de alegria para festejar la llegada del emperador de los franceses. Banderas tricolores flameaban sobre los techos de las casas. El pueblo, que habia renunciado á su acostumbrada gravedad, festivamente se agrupaba en las calles y plazas por donde debia pasar el cortejo.

En los dias anteriores los salones de la embajada francesa abrieron sus puertas á las diputaciones de Liverpool, Manchester y otras ciudades importantes que venian á solicitar la gracia de presentar sus mensajes y felicitaciones al huesped imperial.

Espectáculo edificante era el ver á esos ricos industriosos y manufactureros, cuyos productos hacen la gloria de la Inglaterra en los paises mas remotos, disputárse el honor de rendirse un tributo de homenaje al hombre cuya enerjía escepcional supo suplantar la anarquía y abrir anchas puertas al comercio y á la industria.

Los augusto visitantes atravesaron los barrios mas populosos de Lóndres en carruaje descubierto, entre los vivas y aclamaciones de un pueblo que en honor á ellos parecia olvidar su severidad tradicional.

La reina Victoria habia mandado preparar con gran esplendor los aposentos del palacio de Windsor para hospedar en ellos al emperador Napoleon y la emperatriz Eujenia. El cortejo imperial llegó al palacio á las 8 de la noche. S. M. Británica salió á recibir á sus ilustres huéspedes á la escalera de honor; á largó amigablemente su mano al Emperador y á la Emperatriz, y les hizo la mas graciosa acojida.

El Castillo y la ciudad se iluminaron espléndidamente. En ese mismo dia el lord Maire de Lóndres dió un banquete al Prefecto del Sena y al gran número de personas que componian la comitiva.

La corte de S. M. Británica habia preparado una série

de fiestas para solemnizar la presencia del emperador de los franceses. Revistas, banquetes, bailes, conciertos y recepciones deben ocupar todos los momentos de la visita imperial. Liverpool, ciudad comercial: Manchester, gran centro manufacturero; Edimburgo, asilo de la ciencia, todos han concurrido á porfía á presentar mensajes significativos al Emperador de los franceses, á los que respondió en términos que revelan toda la sinceridad de esa alianza que él promovió y ha cimentado con tanta eficacia.

El emperador Napoleon recibió un mensaje idéntico de la municipalidad de Lóndres, y se dignó aceptar un banquete que esta le ofreció y que debe tener lugar hoy. Debe tambien recibir la investidura de la órden de la Jarretie e de manos de S. M. Británica.

Uno de los dias de la semana será destinado á una escursion al célebre palacio de cristal de Sydenham, una de las maravillas de Inglaterra, sino del mundo, por lo vasto de su construccion y por las riquezas artísticas que en sí encierra.

Los augustos viajeros deben volver á Paris el dia 21.

La visita del emperador Napoleon á la capital de Inglaterra le ha proporcionado una gran suma de testimonios de adhesion, testimonios todavía mas apreciables en un pais en el que el entusiasmo acostumbra ser espontaneo y no arrancado por sujeciones.

Ha sido la felicitacion de un gran pueblo á un grande hombre.

Napoleon III cercenó las libertades públicas; pero el pueblo inglés, pueblo esencialmente práctico, reconoce que *el órden* es un tesoro mas precioso que las exajeraciones de libertad.

Napoleon III resucitó las glorias del imperio; pero estendió á la Inglaterra la mano de confraternidad.

Se hizo dominador absoluto de la nacion; pero suplantó la anarquía, planteó el órden garantió la propiedad y elevó la Francia al brillante apojeo que le competía.

Si todas estas aclamaciones, todas estas pruebas de entusiasmo son el reflejo fiel de la opinion pública de Inglaterra; son el homenaje de un gran pueblo á un grande hombre!

AFRICA.

Egipto—Por la vía de Trieste se han recibido despachos en que se dice que el virey de Egipto ha dado órden de que vuelvan á incorporarse á sus regimientos los soldados que estaban con licencia. Se ignoraba todavia el motivo de esta determinacion.

Los bajás Mustafá é Ismail van á ser reintegrados en la posesion de los pueblos que les fueron quitados por el virey anterior Abbas Bajá.

ASIA.

Turquía asiatica—Son bastantes graves las noticias que de Siria han traido á Europa los últimos vapores llegados de Constantinopla. De esta capital han salido tropas para aquella provincia, gobernadores de Beyrut y de Damasco han sido destituidos, y para reemplazarlos se ha designado á Mahmud-Bey y Ramick-Bajá. Para la pacificacion de aquel pais se cuenta mucho con la firmeza de carácter y el espiritu conciliador de estos dos funcionarios

India.—A la India inglesa ha mandado el Gobierno británico las órdenes oportunas para que vayan á Crimea los regimientos siguientes: 10.° de infantería de Bombay: 20.° de caballeria mandado por el teniente coronel Congreve; primer batallon del 60.° de Carabineros reales de Bombay, y el 75. regimiento de infanteria de Bengala

Estos regimientos, con los demas que ya están en marcha para Crimea, conpondrán una fuerza efectiva de 10,000 hombres. Dícese que para hostilizar á los rusos va á emplearse este verano una fuerza considerable de caballería irregular sacada en las provincias del Norte de la India Oriental.

De Bombay aseguran, que Persia solicita la alianza de Dost Mohamed, y que este se niega á acceder á ella.

China.—Los representantes de Inglaterra y de los Estados-Unidos en Canton, han declarado que considerarian todo vejámen ó acto de hostilidad cometido contra sus nacionales como un motivo para salir de su sistema de neutralidad.

REPUBLICAS ARGENTINAS.

MONTEVIDEO—En la *Crónica* del 14 del pasado hallamos lo siguiente relativo al Estado Oriental: las Cámaras y el Gobierno se preocupaban del modo de crearse recursos, pues el segundo no podia cumplir sus compromisos y hacia seis meses que no se pagaba á los empleados.

He aquí lo que á este respecto hallamos en el "Comercio del Plata":

—"PROYECTOS FINANCIEROS—Ayer sancionó la cámara de representantes los varios proyectos recientemente pasados por el gobierno, que ya hemos publicado, y son los siguientes:

"Derogacion de la ley de la 8.ª parte, quedando por resolverse lo relativo al aumento de fondo amortizante;

"Autorizacion al gobierno para la emision de vales de tesoreria;

"Clasificacion, liquidacion y amortizacion de la deuda exigible;

"Autorizacion al gobierno para que entre en arreglos con agentes estrangeros sobre reclamaciones al Estado.

"A demas, la comision de hacienda habia presentado un proyecto autorizando al gobierno para la enagenacion de las rentas de las aduanas del Estado hasta diciembre de 1856 que fué tambien sancionado.

"MINISTRO BRASILERO AL PARAGUAY—Despues de la llegada del último vapor de Janeiro, se ha dicho con alguna generalidad que el actual Señor Ministro del Brasil en esta República ha sido nombrado para pasar á la Asuncion á continuar las negociaciones pendientes."

Crónica de la Capital.

FALLECIMIENTO—A pesar de nuestras esperanzas de salvacion, la estimable jóven Doña Asuncion Carrillo entregó su alma al Todo-Poderoso el viernes 3 á las 4 de la tarde. Todos los esfuerzos consagrados por los dos facultativos que la asitian fueron ineficaces al inusitado progreso que habia tomado el mal en el lacerado cuerpo de la paciente. Murió tranquila y resignada rodeada de sus parientes y amigos, en lo mas florido de su vida, esto es, en la edad de las ilusiones y de las esperanzas. Sus desolados padres no pueden hallar consuelo a tamaña pérdida, y muchas personas sienten la falta de una buena amiga, que ha pasado a vida mejor. Que la tierra le sea leve.

Las exequias se verificaron el sábado por la mañana, a cuyo fúnebre acto asistió una numerosa concurrencia.

RECTIFICACION—En el número anterior, incurrimos en una equivocacion al señalar el dia 9 del presente como el destinado para la comunion general de los alumnos de la Escuela Normal. Esta solemnidad no tendrá efecto hasta el 19 del actual, para que se celebre con la funcion de iglesia dedicada a San José.

CAMBIO ATMOSFERICO.—Tras de una prolongada sequia han soplado vientos fuertes y continuados que al fin se han deshecho en aguas, cuyo benéfico rocio ha mejorado y reparado la situacion del campo.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTO DEL DIA.

Juéves 9 de agosto SAN ROMAN, soldado y mártir. Era un soldado de la guardia del Emperador Valeriano, y estaba precisado á hallarse presente en los interrogatorios y suplicios de los cristianos, Custodió a San Lorenzo cuando este estaba aprisionado y allí se convirtió á la fé. Enterado de ello Valeriano mandó que le azotasen y que despues le cortasen la cabeza cuya sentencia fué egecutada.—San Justo y San Pastor, hermanos mártires.

Viérnes 10 de agosto—San Lorenzo mártir.—Santa Filomena, virgen y mártir. Santa Paula virgen y mártir.

Sábado 11 de agosto—San Tiburcio y Santa Susana, mártires.—San Rufino.

Domingo 12 de agosto—Santa Clara, virgen.

Lúnes 13 de agosto—San Hipólito, mártir—San Casiano, mártir. Santa Centola y Santa Elena—San Vicente de Paula.

Mártes 14 de agosto—La Vigilia de la Asuncion de Nuestra Señora—San Eusebio, confesor.—San Pablo Osorio, confesor—San Gerónimo Emiliano.—

Miércoles 15 de agosto—La Asuncion de Nuestra Señora.

BOLETIN DE COMERCIO.

PRECIOS CORRIENTES.

IMPORTACION.

Aceite en botijuelas de ¼ arroba....una 18reales.
Azúcar de remolacha........arroba 3 á 3 ½ pesos.
id.—Habana blanca....arroba 22 rs. á 3 pesos.
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.
Café del Brasil...............qql. á 13 pesos.
Cerveza inglesa...........docena 3 á 3 ½ pesos.
Fideos en cajones........................no hay.
Harina americana..Barrica 16 á 19 ps. no hay buen.
Licores Surtidos....cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.
Pasa de uva...........................no hay.
Sal de Cadiz.......arroba 2 á 2 ½ reales abunda.
Vino tinto catalan................pipa 90 pesos.
id. id. Cetle...............id. 55 á 60 pesos.
„ Burdeos...........cajon 28 á 30 reales.
„ Frontiñan......cajon 30 rs. á 4 ps. escaso.
„ Champagne ....id. 11 pesos.
„ Málaga dulce..........cuarterola 30 á 32 ps.
„ id. seco...............id. 21 á 25 ps.

EXPORTACION.

Suelas..................una de á 4 ½ á 5 pesos.
Cueros vacunos..........pesada 30 á 32 reales.
Cerda...................arroba 24 á 25 reales.
Tabaco..................arroba de 12 á 13 reales.
Algodon.................arroba á 6 reales.
Dulce en panes........................no hay.
Maiz.......................fanega a 4 ½ pesos
Miel.................azumbre las 36 lb. 8 á 9 reales

Variedades.

ECONOMIA DOMESTICA.

(CONTINUACION.)

MÉTODO DE DULCIFICAR EL VINAGRE.

Para que el vinagre fuerte se haga dulce se toma una manzana que esté sana y se pela: se echa en la vasija del vinagre por la noche y al siguiente dia ya está dulcificado.

REMEDIO CONTRA EL GORGOJO.

Luego que se recogen las plantas hembras del cáñamo se barren las paneras (ú orreos) y se colocan en ellas cuatro ó cinco puñados de plantas de cáñamo antes de quitarles los cañamones, y cerca de fanega y media de cubiertas de las semillas del cáñamo, que se colocan en diversos sitios de las paneras; el mal olor que despiden estas plantas, basta para impedir que el gorgojo vuelva a la panera.

COLCHONES DE MUSGO.

Los colchones de musgo no son muy conocidos, y sin embargo pueden ser de mucha utilidad para las clases pobres, pues tienen la gran ventaja de no poder servir de asilo á las pulgas y chinches, y pueden durar muchos años. Hé aquí el modo de prepararlo.

En el mes de setiembre se recoge en tiempo seco el musgo de los árboles, y con preferencia el mas largo y mas suave que se separa de sus raices leñosas; se hace secar á la sombra hasta que se le pueda quitar la tierra que está pegada á el. Se coloca despues en zarzos y se bate para limpiarlo quitando las partes duras que se encuentran en él. Se rellenan en seguida los colchones del modo que se usa con los de lana. Cuando se hayan endurecido se colocan en zarzos sin descoserlos y se vuelven á sacudir con un palo, recobrando así el musgo su primitiva elasticidad.

(*Se Continuará*)

IMPRENTA NACIONAL.

Jueves 23 de Agosto de 1855. ASUNCION Año—1. Nº. 19

ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

Su unico redactor D. I. A. Bermejo.

Este periodico sera semanal por ahora—La suscricion por un mes costara 4 rs. El numero suelto valdra un real. Se inserta toda clase de anuncios que seran abonados al entregarlos. Los comunicados pagaran a razon de 24 rs. por columna.

ECO DEL PARAGUAY.

Jueves 23 de Agosto.

El último *Semanario* nos anuncia, con referencia á un periódico de Buenos Aires, que el actual ministro del Brasil residente en aquella república, es la persona en quien el Imperio ha depositado su confianza para continuar las negociaciones pendientes con el Paraguay.

Hasta hoy no tenemos datos positivos que confirmen esta noticia, pero de cualquier modo que sea, presumimos que el Brasil, léjos de apelar á los medios estremos á que tan inclinado se han sentido el orador Ferras y algunos de sus cólegas, se emprenderá la negociacion por los medios conciliatorios y pacíficos que aconsejan la prudencia y el derecho de las partes que litigan.

Despues de tan ruidosas declamaciones, despues de tan acalorados debates, observamos que las pasiones del momento se apaciguan, y que se prefiere el tranquilo razonamiento á la violenta manifestacion.

Si los resultados de todas las cosas han de armonizar siempre con la importancia de sus comienzos, el Paraguay debió estar ya amenazado del mas espantoso cataclismo; la prensa brasileña por una parte, y los representantes del pueblo por otra provocaban la hostilidad contra una república, que no ha hecho mas que defender su derecho y sostener ilesa la dignidad que reclama todo gobierno legalmente constituido.

Sin embargo, creemos que el tiempo y la razon irán disipando esas nubes pasageras preñadas de pasiones é infundadas animosidades que suelen producir inconsecuencias y desaciertos. El Gobierno Paraguayo por su parte está dispuesto—como no puede menos de estarlo—á aceptar todo arreglo que no sea nocivo á sus intereses ni perjudique ó menos cabe las bases de su existencia. Prefiere la paz á la guerra, y ocioso es manifestarlo; ¿porque nunca mas que ahora necesita de ese reposo político que engendra la benéfica actividad del progreso tan necesario en todo pais ambriento de prosperidad y adelanto.

El Paraguay comienza hoy á despertar de aquel forzoso y humillante letargo á que le redujo el despótico capricho de una mano de hierro, que convirtió en polvo y ceniza todo cuanto podia ser elemento de vida social. Cayó de su pedestal aquella estatua de bronce, envejecida y enferma, mas por la mano del tiempo que por la fuerza de los acontecimientos, y el Paraguayo no vió en su derredor mas que ruinas y aislamiento.

¿Cuánto no habrá trabajado la actual administracion para modificar mejorando la condicion de este pueblo? Sus intentos son conocidos; sus aspiraciones están reveladas, y á nada propende tanto como al progreso de su pais.

Pero para el logro de tan saludables intentos se necesita paz. Veáse, pues, si el Gobierno del Paraguay se encontrará dispuesto á ella. No obstante, á pesar de lo manifestado, no se presuma que la República sacrificará nunca su dignidad y su reputacion al beneficio de la tranquilidad.

Conoce su posicion, y estima en mucho la confianza que el pueblo ha depositado en su gobierno, para aceptar condiciones inconvenientes que comprometan el porvenir de los ciudadanos paraguayos.

Por lo tanto, si las instrucciones del Sor. Amaral relativas á este Estado, vienen basadas en la mala fé, el Paraguay está tambien dispuesto á rechazar todo aquello que no se avenga al grado de sus intereses, pues aunque nunca egerce el papel de provocativo y agresor, sabe ponerse en guardia colocándose siempre en el lugar que por derecho le corresponde.

Existe en el Paraguay la fé y la confianza. Hasta ahora está satisfecho de su conducta; su posicion es ventajosa. La última negociacion con el Imperio, ha destruido las gratuitas suposiciones que se hacían contra el Paraguay suponiéndolo víctima de la fuerza. Puede ser que esto no sea todavía bastante para hacer mas ostensible el poder paraguayo. Siempre optará el Gobierno por la paz; será perseverante en este punto; pero si á pesar de tan reiterados esfuerzos para evitar la efucion de sangre tiene lugar el debate á mano armada, creeran los paraguayos que así lo ha querido el destino para el cumplido afianzamiento de un prestigio y buen nombre.

Servicio importante para la historia.

Por una de esas coincidencias raras, muy raras, rarísimas, que acontecen en el mundo, hemos llegado á entender, merced á las asiduas investigaciones del Sor. Pimenta Bueno, que el hasta hoy célebre español Sebastian Gaboto no es el verdadero descubridor del Paraguay, y que por lo tanto ha estado usurpando una celebridad que no ha merecido nunca. Consulten, pues, los venideros historiadores al Sor. Pimenta Bueno, pues ademas de los testimonios incontestables que aduce relativos á escritos interpretados á su manera, se apoya en los hechos de la tradicion. En una espedicion que hizo desde la Asuncion á Limpio, una persona que le acompañaba, *le apuntó una casa donde vivía un su paisano, nieto de Alejo García*, nombre del portugues á quien el Sr. Pimenta Bueno y comparsa suponen descu-

---

FOLLETIN

JUANA DE NAPOLES
ó los crímenes de una Reina.

LIBRO PRIMERO

III

LA CASA REAL.

(CONTINUACION.)

Esta duda, en cuyo fondo dominaba la esperanza, moderó por algunos minutos la impaciente curiosidad de Beltran. Iba á saberlo todo, y como sucede con frecuencia en una situacion semejante, titubeaba, diferia tan deseado contento: temia una de esas crueles certezas que levantan insuperables barreras entre el porvenir y el pasado.

Sin embargo, se hallaba solo: su caballo, entregado á sí mismo en cierto modo, le habia llevado á través de una calle sombría y fresca, hasta el borde de un torrente, cuyas aguas, estrellándose en una roca, rodaban con un estruendo sordo. Este ruido volvió en sí mismo á Beltran. El sitio era maravillosamente propio para entregarse á los placeres de la meditacion. Apeóse corriendo, ató su caballo á un árbol, y sentándose sobre la yerba espesa que se estendia á un lado del torrente, abrió la carta y clavó en ella sus ojos ávidos....

De repente la apretó convulsivamente entre sus manos, la guardó por segunda vez entre los pliegues mal ajustados de su farseto, y se quedó sin movimiento, fosca la vista, los cabellos mojados de un sudor frio, como si el aspecto de algun objeto horroroso hubiese venido á herirle de espanto y abatimiento.

Ya no era el hombre de hacia un instante. Sus facciones, mas pronunciadas, le daban una espresion de terrible dureza. Una especie de temblor nervioso agitaba sus párpados, y les imprimia un moviento vivo é irregular.

—¡ Ella lo quiere ! murmuró con voz débil.

Y á estas palabras su cabeza cayó pesadamente sobre su pecho. Mas pronto la levanta con energía, y aunque en todo su ser se revelaba un sufrimiento agudo esclamó con un tono de triunfo :

—¡ Juana ! ¡ Juana ! ¡ héte ahí verdadera reina, y yo seré digno de tí !

Desde este momento, la horrorosa tormenta que habia trastornado el alma de Beltran se fué apaciguando poco á poco. Sus mejillas recobraron el carmin, volvió la sonrisa á sus labios. De cuando en cuando repetia el nombre de Juana, y este homenaje tributado á su amor, parecia renovar en él las fuentes de la vida. Por una rara sucesion de emociones enteramente opuestas, se hubiera dicho, al ver la magnífica brillantez de sus facciones, que su alegría presente tomaba todo su esplendor de su pasada tristeza, y que la noche que poco antes habia oscurecido su frente, no era mas que una sombra destinada á preceder una nueva y resplandeciente aurora de esperanza y de amor.

La brisa corria entonces por entre el follaje tocándolo blandamente con sus invisibles alas, y los alerces pintados esteriormente por el sol, hacian oir bajo la inmensa bóveda formada por el enlace de sus ramas, uno de esos ruidos continuos que tan bien se armonizan con los murmullos del corazon. Beltran de Artois, cuya juvenil imaginacion reflejaba con una movilidad maravillosa los diversos aspectos de la naturaleza, se dejó arrebatar por este encanto poderosísimo. Sentado al pié de un árbol que estendia sobre su cabeza las embriagadoras emanaciones de sus ramas floridas, principió á pasar de la meditacion al éstasis, y del éstasis al olvido de todo lo que no era Juana, de todo lo que no era su amor. No obstante, la meditacion no le daba todavía sino un sentimiento de alegría mezclado de amargura, remordimiento y espanto: el sueño le dió la dicha pura, la dicha que hace adivinar el cielo: se durmió.

En seguida, las ramas de un plantío de carpinos que habia á pocos pasos de Beltran, se separaron cediendo á la fuerza de una mano vigorosa, y apareció el monágico de la esparda. Aproximóse al conde con mucha precaucion, se inclinó casi enteramente sobre él, como para escuchar su respiracion, ó contar los latidos que su corazon podia dar, y armando de puñal una de sus manos, y teniéndole sus-

bridor del Paraguay. El Sor. Pimenta Bueno llegó presuroso á la casa del *nieto* con el intento de que le diese razon del *abuelo*; pero el *nieto* estaba de viaje y jamas pudo encontrarle despues.

Pero el documento que deben consultar con preferencia los historiadores presentes y venideros, es la insigne Memoria del Sor. Cándido Baptista referente á la existencia del *nieto* de Alejo García.

En vista de estos antecedentes, no es estraño que los descendientes de la heróica Lusitania, hoy súbditos brasileños se conceptuen únicos y esclusivos poseedores, no solo de la parte de territorio porque gestionan, sino por todo el dominio paraguayo.

Si el Sor. Pimenta Bueno, y su compatriota D. Cándido Baptista perseveran en sus investigaciones históricas, llegará un dia en que aparezcan entre el polvo de los archivos eminentes portugueses que eclipsen la memoria de Colon, Cortes, Pizarro. &. &.

CRONICA ESTRANGERA

Guerra de Oriente—Despues de lo que ha pasado en Viena á fines de Abril, difícilmente se habria creido que se hablaria todavía de paz antes de un triunfo decisivo de los ejércitos aliados en la Crimea. Sin embargo, el Austria no se desanima en sus tentativas pacíficas, y despues de haber estudiado y combinado todas las fórmulas de arreglo, parece, segun dicen, que ha llegado á descubrir una que dará satisfaccion á todo el mundo, á los rusos como á los turcos, á los ingleses como á los franceses y tambien á los autriacos, prusianos y alemanes, en fin, á todo el mundo. ¿Cuál es, pues, esa combinacion maravillosa que reunirá á todos los belijerantes en un concierto general? Lo ignoramos, pero, en fin, el Austria habrá merecido bien de la Europa, si suministra el medio de terminar la crisis que atravesamos, y de impedir que se reproduzca. El Occidente desea con ardor la paz, la llama con todos sus votos, pero lo que quiere es una paz duradera y no una tregua; el Austria lo sabe perfectamente, de modo que esta vez pensamos que la diplomacia va á tomar un desquite brillante de sus últimos descalabros.

La noticia que anunciamos nos ha encontrado incrédulos, lo confesamos con toda humildad, y solo hemos podido creer cuando hemos visto que dos ministros ingleses la confirmaban en pleno Parlamento. Habiendo dicho lord Palmerston: "Pienso que el Austria presentará una nueva proposicion, y habiendo añadido lord John Russel que las negociaciones estaban suspendidas y no rotas definitivamente," temeríamos caer en ridículo si no nos rindiésemos á la evidencia; solamente tenemos mucho que la nueva tentativa añada una decepcion mas á todas las que se han sucedido desde hace dos años, y no sea un nuevo espediente que aplace el desenlace sin quitar á la situacion nada de su gravedad. El Austria no tiene la mayor prisa en medirse con la Rusia, y por consiguiente nos parece muy natural que invente alguna combinacion para reanudar las negociaciones, pero hay tanta distancia entre las miras de las potencias marítimas y la tenacidad rusa, que nos parece que todos los esfuerzos de conciliacion que se hagan aun, tendrán igual resultado que los anteriores. Por lo demas, inútil es decir que nos daríamos por muy contentos si nos engañásemos esta vez.

Al mismo tiempo que los periódicos ingleses acusan al gabinete británico de querer la paz á toda costa, y que ciertos miembros del Parlamento le reconvienen al contrario de no haber aceptado las proposiciones rusas que consideran como perfectamente suficiente, he aquí esta gran cuestion de la paz ó de la guerra se agita en la cámara de los Comunes y conduce al gobierno á hacer importantes declaraciones.

Preciso es saber primeramente que una mocion de M. Milner-Gibson apoyada por los libres-cambistas en favor de la paz, fué retirada por su autor; pero M. Disraeli la ha reemplazado por un proyecto de resolucion concebido en estos términos:

"Esta Cámara no puede separarse sin manifestar su desagrado por el lenguaje ambigüo y la incertidumbre de los actos del gobierno de S. M. en la gran cuestion de la paz ó de la guerra; en semejantes circunstancias, esta Cámara cree de su deber declarar que continuará prestando todo su apoyo á S. M. para proseguir la guerra, hasta que S. M. pueda obtener para el país juntamente con sus aliados, una paz segura y honrrosa."

Sir Francis Baringla enmienda de este modo:

"Habiendo visto con sentimiento esta Cámara que las conferencias de Viena no habian conducido á la terminacion de las hostilidades, conoce que debe declarar que continuará prestando todo su apoyo á S. M. para proseguir la guerra hasta que S. M., de concierto con sus aliados, obtenga para este país una paz segura y honrrosa."

M. Lowe y sir W. Heathcat declaran que introducirán modificaciones en esta enmienda.

Sobre estas resoluciones así manifestadas principia el debate, el 24, por un discurso de M. Disraeli. La cámara está completa, pues el ministerio llamó á la sesion á todos sus amigos y sus partidarios, y la oposicion hizo otro tanto.

M. Disraeli espone la historia de los acontecimientos que llamaron á lord Palmerston al poder, recuerda el nombramiento de lord John Russell en calidad de embajador en Viena, y trata de poner en evidencia su incapacidad; y por último pide la votacion sobre la conducta de lord John Russell que, despues de haberse hecho notar por sus arengas belicosas que derrocaron al último gabinete, solo fué á Viena para desmentir sus palabras con sus actos. M. Disraeli termina su discurso declarando que el que no se encuentre dispuesto á proseguir la guerra hasta tanto que se haya alcanzado el fin que se desea y que se haya obtenido una paz honrosa, es un insensato; y añade, no obtante, que la mocion es una desaprobacion de la conducta del plenipotenciario, pues de ella se desprende que las condiciones de la paz eran razonables y podian ser aceptadas.

Las palabras del ex-canciller del Echiquier del ministerio tory son concisas como estamos viendo: M. Disrael quiere la guerra, y ciertamente la haria si su partido estuviese en el poder; sin embargo, añade, las proposiciones rusas eran aceptables y han hecho muy mal en rechazarlas. En suma, la mocion de M. Disraeli no es mas que una maniobra de partido, la cual, á pesar de la habilidad de su ejecucion, no se halla destinada á engañar á nadie.

Despues de M. Disraeli atacaron al gabinete M M. Heathcat, Philimore y Gladstone, colocándose en el terreno del gabinete, Aberdeen; lord Reymour y M. Wilkjnson le defendieron, y luego vino lord John Russell que calificó la mocion de M. Disraeli de intriga de partido, y que declaró á M. Gladstone, en nombre del gobierno que para reprimir la ambicion rusa era indispensable la destruccion de la flota rusa y de Sebastopol.

Si la táctica de M. Disraeli era muy hábil, no lo era ménos la de lord John Russell. Cuando M. Milnes Gibson presentó su proposicion, retirada como hemos dicho, el ministerio podia creerse amenazado por el partido de la paz; pero no teniendo ya sino á M. Disraeli por contrario el peligro no es el mismo. Lord John Russell lo comprendió así; y por ese motivo se declaró atrevidamente sobre el terreno de la guerra.

Nuestros ejércitos, dijo, no pueden retirarse de la Crimea antes de que hayamos obtenido una garantía real para la Turquía, pues de otro modo aumentaríamos el poderío de la Rusia. No se dirá que la Francia y la Inglaterra han enviado un ejército de 180 á 200, 000 hombres á la Crimea, y que no han alcanzado una victoria.

Todo el mundo sabe, añadió, que á consecuencia del sitio de Sebastopol, los rusos han echado á pique su flota del mar Negro, de modo que ya existen los 18 ó 19 navios de línea que amenazaban á Constantinopla é intimidaban al sultan. Yo sé por conducto de rusos muy inteligentes y muy al corriente de los negocios públicos, que era un error del emperador Nicolas el ocuparse como lo hacia de su marina en Sebastopol y Croustadt, que esas flotas no debian aumentar mucho su poderio, pues en tiempo de guerra se hallarian imposibilitadas de luchar contra las potencias marítimas. En efecto, apenas las escuadras aliadas se presentaron en el Euxino, cuando los navios rusos se fueron á esconder á Sebastopol, donde ha tenido lugar el suicidio de la marina rusa.

Si la Rusia no consiente en la limitacion de su poderio marítimo en el mar Negro, si persiste en tener 17 ó 18 buques de guerra en Sebastopol, es aparentemente porque medita alguna futura agresion contra la Turquia. (Aplausos.) Y esto lo pienso hoy mucho mas que lo pensaba antes de ir á Viena. Sí, tal es la segunda intencion que lleva la Rusia. La Rusia se halla persuadida de que la Turquia no puede marchar mas adelante, que decae, que concluirá por caer, y que los rusos deben mandar en Constantinopla. Así pensaba el difunto emperador Nicolas, que era un objeto de veneracion para la Rusia. Los rusos piensan que la Francia y la Inglaterra se apresurarian á apoderarse de Constantinopla, y que por esto les es preciso anticiparse para impedirles que pongan en peligro el imperio ruso. Así, pues, no cabe duda sobre esto; sea en cuanto á su agresion, sea en cuanto á la defensa personal, está en las miras y en el interés de la Rusia para lo sucesivo, para pronto quizá, el apoderarse de Constantinopla. (Aplausos.) ¿Pensais que en esta hipótesis los gobiernos de Francia y de Inglaterra deban contentarse con esa garantia de que á la primera amenaza de la Rusia el sultan llamaria en su ayuda á los aliados? La limitacion del poderio marítimo de la Rusia en el mar Negro es la mejor garantía al menos que no se haga del mar Negro ana mar enteramente comercial en la que no deba admitirse ningun buque de guerra. Es la combinacion á que la Rusia se muestra mas opuesta.

La víspera, en la reunion del partido liberal lord Palmerston habia hecho declaraciones enteramente belicosas que dejaban pocas esperanzas de paz. Anunció claramente que nada se debia ya esperar de las negociaciones, y desde entonces la mocion de M. Disraeli en favor de la persecucion vigorosa de la guerra no tenia sino un carácter de intriga para llevar al poder á su partido, que debia fracasar naturalmente como fracasó en la noche del 26, segun dice el telégrafo, por una mayoría de 100 votos (319 contra 210). El ministerio Palmeston se ha salvado otra vez: solo queda ya contra él la proposicion reformista de M. Layard, la cual ha sido aplazada para despues de las fiestas de Pentecostes.

No debemos pasar en silencio las palabras de lord John

---

pendido sobre su pecho, se puso á desabrochar con la otra la parte superior de su farseto, para arancarle el precioso papel, dejándole en su lugar la bolsa que habia recibido.

Iba á concluir ya, cuando Beltran hizo un ligero movimiento. La punta del acero se le acercó al corazon. Por fortuna era una alarma falsa: si hubiera despertado, moria. Su sueño le salvó la vida.

El mendigo no necesitaba ya si no correr. Nada le importaba ya la vida de Beltran; le bastaba la carta de la reina.

Sin embargo, pasaba el tiempo, y Beltran de Artois, abrumado por el calor, y arrullado quizás por los vapores de un sueño de embriaguez, continuaba aletargado; pero era fácil conocer por la agitacion que recorria sus miembros, que se acercaba el momento de despertarse. Efectivamente, un vientecito que vino á estrellarse en su cabeza escitó en él un estremecimiento que disipó su sueño. Dominado por una emocion que apenas conocia, asombrado de su olvido, y todavia turbado por los vapores de su meditacion, se levantó bruscamente, trató de ordenar las confusas ideas que ocupaban su memoria, y se fué enderechura á su caballo. Se lanzó sobre él con una especie de delirio que no le dejaba reflexionar, y despues de haberse orientado bien ó mal, tomó á todo escape el camino del monasterio. En menos de un cuarto de hora divisó su fachada, cuyos vidrios brillaban con el resplandor del sol poniente.

Ya era tiempo. Cuando él, llegaban tambien la comitiva del rey y la escolta de la reina por dos lados opuesto.

Este banquete espléndido habia sido dispuesto en una de las salas bajas del convento. Allí se reunieron con bastante gusto al parecer las dos cortes enemigas. Pero tardaron en sentarse á la mesa; y como hubiese sido muy brillante la caza, lo cual se atribuia unánimemente á Andrés, el regocijo del rey fué tan notable y espansivo por algunos minutos, que la reina misma parció tomar parte en él, y en ciertos momentos pudo creerse en la mas sólida y sincera reconciliacion. Despues de comer, Andrés manifestó el deseo de aprovechar la última claridad de la tarde en dar un paseo por las sombrías alamedas del monasterio. Juana consintió en ello contentísima, y aun dió á entender que deseaba apoyarse en el brazo de su esposo. Muchos favores eran estos para un solo dia. Aquella tarde forjó Andrés mas proyectos que en todo el tiempo de su estancia en Nápoles. Jamás se habia sentido tan feliz. Tampoco fray Angel habia estado nunca tan meditabundo y silencioso.

—¿Qué pensais, murmuró Rostang de Leonella al oido de Pietro de Morcone, qué pensais del buen humor de nuestro querido rey?

—Preciso es que haya olvidado, dijo Morcona, el juego de dados que ayer habeis tenido la irreverencia de ganarle.

—O que su invisible confesor, continuó Rostang, le haya concedido la indulgencia plenaria y completa de algun enorme pecado.

—Suponeis al rey demasiado niño, interrumpió el conde de Terlizzi con un encogimiento de hombros muy significativo. Esa alegría que pretendeis esplicar por motivos tan fútiles, es en mi concepto la consecuencia natural de los acontecimientos de estos últimos dias. ¿Qué estraño es que Andrés se crea afortunado y triunfante! ¿Sabeis que haya en la tierra un rey mas poderoso, mas amado, ni mejor obedecido! ¡Qué queja puede tener cuando todo le sale perfectamente, cuando se acerca la hora de su coronacion, cuando todas nuestras ambiciones van á abdicarse ante la suya, y cuando Nápoles, para ensalzar este dia, hará una fiesta magnífica, cuyos gastos han de salir de nosotros? ¡Qué mas puede desear! Solo nos falta ya fundir el oro y el bronce de nuestras armaduras para hacerle una diadema y un cetro dignos de su grandeza y de nuestra sumision.

—Y para poner el colmo á nuestros generosos sacrificios, añadió Beltran de Artois con una sonrisa amarga, acaso no haríamos mal en echar tambien en la misma hornaza nuestras espadas y puñales:

(*Continuará*)

Russell en la última sesion del Parlamento sobre la actitud del Austria, pues son de una gravedad incontestable.

"Debo confesar, dijó, que el Austria no nos ha dado todo el apoyo que habria podido acordarnos; nos ha apoyado en las conferencias, pero en el estado actual de la cuestion, no creo que esté dispuesta á tomar parte inmediatamente con nosotros en la guerra contra la Rusia. Habria comprendido mejor el cuidado de sus intereses y de su dignidad si nos hubiera secundado desde hace algun tiempo en esta guerra; pero grandes y poderosas consideraciones la animan á mantener la paz. Primeramente su capital no se halla como Londres ó Parir al abrigo de todo peligro de invasion de un ejército ruso; no tiene fortalezas suficientes en Galitzia para impedir á un ejército ruso, aun despues de ganar una sola victoria, el que marche sobre Viena; no tiene alianza segura sobre este punto, y esto es precisamente lo que la ha alejado de tomar una parte activa en la guerra.

La Prusia, su gran rival, no solo se pone á ella en esta cuestion, sino que trata de arastrar contra ella á todos los pequeños Estados de la Alemania, de tal manera, que el Austria comprende que á menos que no la señalen una razon predominante para determinarla, no andaria fundada en hacer la guerra en la situacion actual de la Alemania. Sin embargo, su posicion es tal, sus compromisos son de tal naturaleza, que si la guerra continua, juzgará necesario tomar parte en ella á fin de triunfar de la preponderancia de la Rusia. La salvacion del Austria depende de la conclusion de un tratado que pueda garantizar á la Turquía y á la Europa contra la agresion de la Rusia."

Hace tiempo que hemos dicho nosotros todo esto, y lo que nos sorprende es que lord John Russell haya notado tan tarde que el Austria no podia ni queria hacer la guerra á la Rusia. La confesion de lord John Russel parece manifestar el desaliento de este ministro y de M. Drouyn de Lhuys en Viena, si es cierto, como se pretende, que para obtener la paz esos hombres de Estado se hallaban dispuestos á hacer grandes concesiones á la Rusia.

Habiendo el gobierno ruso enviado, como hemos dicho, á sus agentes en el estranjero una circular en que esplica á su manera el malogro de las negociaciones de Viena, el cual debe, á su juicio, pesar sobre las potencias occidentales, el conde Walewski, ministro de Negocios Estrangeros de Francia, ha respondido á ese documento por otra circular á los agentes diplomáticos franceses. Esta circular, quizá demasiado larga, reproduce paso á paso la Nota de M. de Nesselrode en su argumentacion, y como es natural, rechaza sobre la Rusia la responsabilidad del mal éxito de las conferencias de Viena, M. Walewski de muestra perfectamente que las concesiones de la Rusia sobre los dos primeros puntos le fueron arrancadas por la fuerza que sobre el tercero las proposiciones de la Rusia no respondian de ningun modo al objeto de la guerra, y que en fin el cuarto no ha podido ser discutido por cuanto las potencias aliadas habian rehusado con razon el intervertir el órden adoptado de comun acuerdo.

La nota de M. Walewski, como los discursos de Russell y Palmerston, no deja grandes esperanzas de un resultado favorable de las negociaciones, que se sigue creyendo se continuaran en Viena, pues es mucho mas belicosa que pacífica. Sin embargo imputa la Rusia las desgracias y las pérdidas que ocasionará la guerra M. Walwski termina con estas líneas.

"La Francia y la Inglaterra no tienen los sentimientos que se les atribuyen; su hostilidad no es implacable, como se dice. Jamás han querido imponer á la Rusia una paz atentatoria asu honor y dignidad; pero la necesidad las ha investido con un papel que con el auxilio de la Providencia sabran desempeñar, y la Europa, afianzada sobre sus bases, les agradecerá el haber contenido dentro de sus justos límites una influencia que se esforzaba por traspasar en todas partes el círculo de su accion legítima."

REPUBLICAS ARGENTINAS.

MONTEVIDEO.—En el *Eco del Litoral*, periódico de Gualeguaichú encontramos la siguiente carta procedente de la capital de la Banda Oriental, cuyo documento patentiza el estado lastimoso y deplorable en que se halla aquel estado. He aquí la carta:

"Nuestra situacion es la mas triste y empeora cada dia, á medida que la pobreza crece y el gobierno pierde el crédito y la confianza de los mismos que le ayudaron á subir. Ya nadie se hace ilusiones"

Las Cámaras están en abierta hostilidad con el gobierno, y llevan adelante la acusacion del ex-Ministro Lara, por malversacion de las rentas. La de diputados nombró una comision para acusarlo ante el Senado, y lo mas original es que está en ella uno de los que pertenecieron á la administracion del tiempo de Lara.

Se ha dicho que el Presidente quería disolver las Cámaras por medio de un golpe de Estado, pero Amaral lo contuvo, que si no es el último barro y habria ardido Troya.

Entretanto mandó al Ministro de Guerra á la Sala á que protestase contra el tenor del párrafo del informe de la comision de peticiones que acusaba de desfalco á la administracion.

Dos oficiales han sido presos porque se espresaron fuertemente contra el gobierno, ¿pero quién tapa la boca al pueblo, y al que perece de necesidad?

El viejo Chucarro cansado de luchar ha renunciado, y por ruegos ha quedado por algunos dias en gobierno, resuelto á retirarse á buen vivir. La dificultad esta en hallar quien lo reemplace, por que ninguna persona formal quiere montar el potro para inutilisarse.

Todos vuelven los ojos al Dr. Herrera, como el hombre capaz y esperimentado que podria salvar el pais conciliando todos los intereses, pero V. conoce á N. y N. que primero se hecharian en brazos del diablo, que apelar á él.

Otros dicen que D. Andres Lamas vendrá, y no á humo de paja del Janeiro, pero tampoco se cree que ligne.

En fin, otros creen que Flores renunciará y que le sostituirá en el gobierno el Sor. Bustamante como Presidente del Senado y lo desempeñará hasta el primero de Marzo en que se nombra el nuevo Presidente, y que este Sor. cambiará el Ministerio, organizará otro mixto de lo más respetable de ambos partidos, capaz de restablecer la confianza, y unir los partidos, indicándose á D. Luis Lamas para Jefe Político, en este caso, que es el que yo creo mas probable.

En estos dias se han mandado bajar algunos Jefes políticos de los departamentos. Veremos para que.

Crónica de la Capital.

Comunion—El domingo 19 tuvo lugar la sagrada comunion de los alumnos de la Escuela Normal. A las 9 en punto de la mañana salieron de la clase en forma procesional llevando en el centro los cantores y la orquesta que con este motivo se habia preparado. Vimos con satisfaccion un sin número de espectadores que presenciaban el acto con aquella sorpresa natural en cosas inesperadas. Cada alumno llevaba en su mano, ó iba leyendo con el mayor recogimiento y contricion su libro de devocion. Al entrar en la Catedral, los cantores y la orquesta se posesionnaron del coro, y los alumnos se formaron en masa por hileras de á diez delante del altar mayor. Durante el tránsito desde la clase á la iglesia los alumnos iban entonando la siguiente cancion religiosa.

Corazon dulce
Corazon santo
tú nuestro encanto
siempre serás.

Corazon dulce
manso y clemente
principio y fuente
de santidad.

Al empezar la misa se entonó la misma cancion, y al alsar la sagrada forma y el caliz se oyó el himno siguiente acompañado de una música imponente y magestuosa:

Santo Dios
Santo fueste
Santo inmortal
Libranos Señor,
De Todo mal.

Cuando llegó el momento de la comunion se repitió este mimo canto, Terminada la comunion se entonó otro canto de perdon que duró hasta la conclusion de la misa. Helo aquí

Ay Jesus del alma mia
yo soy el que te ofendí,
mira Señor por nosotros,
pues que adoramos en tí.

El dolor que siento en mí,
que me angustia y me confunde,
dulce esperanza me infunde
de que el perdon conseguí.
Ay Jesus del alma mia &.

Pues aunque mi gran maldad,
merece justo castigo,
eres tu, señor conmigo
padre de amor y piedad,
Ay Jesus del alma mia &.

Tú al pecador prometiste,
que seguro el perdon es
siempre que llegue á tus piés
humilde lloroso y triste,
Ay Jesus del alma mia &.

Y pues mereciendo muerte,
me dió vida tu perdon,
aumenta mi contricion
para jamas ofenderte.
Ay Jesus del alma mia &.

Respecto á los plácemos y enorabuenas que recibimos por parte de las familias interesadas en los adelantos y buenas costumbres de sus hijos, cumplenos manifestar que no merecemos el favor que quieren dispensarnos. En primer lugar por que es obligacion nuestro cumplir con nuestro deber, y en segundo lugar, porque no somos mas que débiles instrumentos que secundamos los deseos del gobierno que tan interesado se manifiesta en el porvenir de sus jóvenes ciudadanos.

En nosotros solo existe el deseo de agradar y de merecer la confianza de los que nos confian tan espinosos encargos. Seremos pues, consecuentes en nuestro propósito y trabajarémos hasta donde alcancen nuestras fuerzas.

Desgracia—Parece que una señorita ha sido víctima de otro incendio verificado en su ropa. Pero añaden que este acontecimiento ha sido voluntario, pues la señora incendiada se encuentra en un estado deplorable de demencia.

Serenos—Está muy próxima la aparicion de los serenos que han de vigilar de noche las calles de la Capital.

BOLETIN DE COMERCIO

PRECIOS CORRIENTES.

IMPORTACION.

Aceite en botijuelas de $\frac{1}{2}$ arroba....una 18reales
Azúcar de remolacha..........arroba 3 á 3 $\frac{1}{2}$ pesos
id.—Habana blanca....arroba 22 rs. á 3 pesos.
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.
Café del Brasil....................qql. á 13 pesos.
Cerveza inglesa.............docena 3 á 3 $\frac{1}{2}$ pesos.
Fideos en cajones........................no hay.
Harina americana..Barrica 16 á 19 ps. no hay buen.
Licores Surtidos....cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.
Pasa de uva..........................no hay.
Sal de Cadiz.......arroba 2 á 2 $\frac{1}{2}$ reales abunda.
Vino tinto catalan..................pipa 90 pesos.
id. id. Cetle..................id. 55 á 60 pesos.
„ Burdeos..............cajon 28 á 30 reales.
„ Frontiñan......cajon 30 rs. á 4 ps. escaso.
„ Champagne ....id. 11 pesos.
„ Málaga dulce.........cuarterola 30 á 32 ps.
„ id. seco................id. 21 á 25 ps.

EXPORTACION.

Suelas...................una de á 4 $\frac{1}{2}$ á 5 pesos.
Cueros vacunos...........pesada 30 á 32 reales
Cerda......................arroba 24 á 25 reales.
Tabaco..................arroba de 12 á 13 reales.
Almidon.......................arroba á 6 reales.
Dulce en panes..........................no hay.
Maiz..........................fanega á 4 $\frac{1}{2}$ pesos
Miel...............azumbre las 36 lb. 8 á 9 reales

BOLETIN RELIGIOSO

SANTO DEL DIA.

Juéves 23 de agosto—SAN FELIPE BENICIO, confesor. La ciudad de Florencia fué patria de San Felipe Benicio; nació el año de 1224; su padre Jacobo Beniti, y su madre Albania, igualmente recomendables por su piedad y su nobleza le die-

ron una cristiana educacion, y desde luego dió el niño presagios ciertos de su futura santidad, por su apacible natural, por su inclinacion á la virtud y por su anticipada devocion á María Santísima.

Pasó á París á estudiar la medicina, en cuya universidad manifestó la viveza de su ingenio y la pureza de sus costumbres. Obtuvo la borla de doctor en esta facultad. Por fin abrazó la carrera del sacerdocio é hizo infinitas conversiones. Falleció el dia 22 de agosto de 1285. El año de 1671 le canonizó el papa Clemente X con las solemnidades acostumbradas. Su fiesta se celebra el 23 de agosto.—San Restituto.

Viérnes 24 de agosto—San Bartolomé, apostol, San Romano, obispo.

Sábado 25 de agosto—San Luis, rey de Francia San Gines, escribano y mártir.

Domingo 26 de agosto—San Ceferino, papa y mártir—San Victres, mártir—San Ireneo y San Adriano, mártires.

Lúnes 27 de agosto—San José Calasanz, fundador.—El Dardo de Santa Teresa, virgen.

Mártes 28 de agosto—San Agustin, obispo, y doctor de la Iglesia.—San Bibiano, obispo.

Miércoles 29 de agosto—La Degollacion de San Juan Bautista—Santa Cándida, virgen y mártir.

BOLETIN DE NOTICIAS

—El gran duque Alejandro.—En un libro escrito en 1839, se halla el siguiente retrato del entónces Gran Duque Alejandro, hoy emperador de Rusia.

"Ems, 5 de junio.—Me he hallado junto al Gran Duque Alejandro entre los grupos de curiosos cuando bajaba del coche. Se detuvo á la puerta de la casa de baños para hablar con una dama rusa, la con desa de....por lo que pude examinarle á mi gusto. Parece tener unos veinte años: su estatura es alta, pero me ha parecido un poco grueso para tan jóven. Sus facciones serian bonitas, á no ser por lo lleno de su cara, que quita espresion á su fisonomia; su figura es mas bien alemana que rusa y hace pensar lo que seria el emperador Alejandro á la misma edad sin recordar empero el tipo kalmuco.

"Esta figura pasará bien de variaciones antes de tomar su tipo definitivo. El jenio que habitualmente denota es el de la dulzura y la benevolencia; pero hay entre la dulce espresion de los ojos y la contraccion constante de la boca una discordancia que anuncia poca franqueza, y tal vez algun sufrimiento interior...Su ademan es gracioso, lijero y noble: es un verdadero príncipe. Tiene el aire modesto, sin timidez, lo cual es agradable, porque el embarazo de los grandes es tan incómodos por todo el mundo que su soltura nos parece afabilidad. Esa tonta inquietud no afecta al gran duque; su presencia causa ante todo la impresion de un hombre perfectamente educado. Si llega á reinar se hará obedecer por el atractivo de la gracia mas bien que por el terror, á no ser que las necesidades inherentes al cargo de emperador de Rusia no cambien su natural, cambiando su posicion.

Un periódico frances de los mas razonables y acreditados, *El Journal des Villes et des campagnes* hace sobre el mismo soberano las reflexiones siguientes:

"Al príncipe Alejandro, proclamado emperador de Rusia bajo el nombre de Alejandro II, se le juzga inclinado á la paz por su carácter y temperamento que no tienen nada de la altivez ó inflexibilidad de su padre. Mas por otra parte se puede creér que el nuevo emperador, empapado en las tradiciones políticas de su nacion y solicitado por cortesanos peligrosos, querrá tal vez ilustrar el principio de su reinado levantando la Rusia de los reveses sucesivos que ha esperimentado (asi sean todos) desde el principio de las hostilidades.

"Los escritores que han hablado en estos últimos tiempos de la Rusia, están de acuerdo en reconocer que hay mucho de la dulzura y afabilidad de Alejandro I en su sobrino Alejandro II; pero Alejandro I cedió á las sujestiones del conde Ordon, que le decia incesantemente: "Señor: ¡que gloria para la santa Rusia y qué santa mision para V. M. la de sepultar bajo vuestras nieves á los nuevos Faraones y á todos sus ejipcios!" Pues bien aunque las circunstancias sean diferentes (antes son lo mas parecido) y los papeles se hallen cambiados, el efecto que produjeron sobre Alejandro I, aquellos votos y aquellas esperanzas, envueltas en un lenguaje místico, podria reproducirse igualmente sobre el ánimo del nuevo Czar, que por otra parte, se dice ser muy impresionable."

BOLETIN DE ANECDOTAS

Hijos de Egipto.—A un labrador inocente vendió un pollino un gitano, á sanidad por supuesto, y sus dotes encomiando. Destinó el hombre al borrico, pollino, jumento, asno (que tantos nombres tienen y estos convienen á tantos), que lo destinó, decimos, á emplearse acarrendo paja, estiércol y otras cosas para un corral. Es el caso que notó que no comia el animalito: en tanto el pobre hombre meditaba, discurria sin descanso qué tendria su jumento que se iba desmejorando. Reconociólo mil veces y pudo encontrar al cabo la causa del deterioro de su Benjamin el asno: tenia, ó mejor dirémos, no tenia, ¡cielo santo! pásmense nuestros lectores.... le faltaba lengua: airado ante el alcalde al instante fué á demandar al gitano. Compareció el vendedor, es decir el demandado, y á la demanda contesta: señor alcalde, entendámonos, yo le he vendido el borrico á sanidad, eso es claro: ¿no tiene lengua? no importa; ¿pues la necesita acaso para acarrear la paja que es lo que lo manda el amo? ¿Crée acaso el demandante que le he vendido yo el asno para predicador, abogado, relator de tribunales, jente á quienes hace al caso mas que nada mucha lengua? Dijo, y callóse el jitano; el alcalde convencido pronunció al instante el fallo de la demanda, absolviendo al picaron demandado.

Variedades.

ECONOMIA DOMESTICA.

(Continuacn.)

El musgo no está sujeto á la corrupcion, y es muy elástico: razones por las cuales se emplean tambien para calafatear y cerrar las junturas de los tablas en los barcos y objetos de madera destinados á contener agua.

PARA AUMENTAR EL TRIGO.

En cada cuatro fanegas de trigo se pone una libra de sal, se revuelve amenudo y á los veinte dias si se vuelve á medir se verá el aumento.

PARA BARNIZAR LOS PISOS DE LAS HABITACIONES.

Sean los suelos de las habitaciones de madera ó ladrillo, se barren perfectamente y se les pasa una rodilla ó trapo grueso. En seguida se pintan con una brocha mojada en aceite de pretolio, barniz comun y trementina, mezclando bermellon, ocre, cardenillo, etc., ó el color que se quiera. Luego que esté bien seco se frota el piso con un cepillo.

Para dar el color rojo se toma como una libra y media de cola de Flandes y se hace disolver al fuego en tres azumbres de agua: pásese por un lienzo y desliase en esta disolucion seis libras de rojo de Prusia ó de almazarron fino; se pone al fuego y cuando está muy caliente, se aplica á los ladrillos con un trapito; se deja secar y se dá otra mano. Despues se prepara el encáustico, echando doce onzas de cera en una cazuela con una azumbre de agua: se hace hervir todo y se añaden poco á poco cuatro onzas de potasa disuelta, revolviéndolo con una cuchara de madera. Cuando está frio se estiende sobre los ladrillos con un pincel grueso, cuidando no frotar mas que dos veces sobre un mismo paraje; antes que se seque enteramente se frota con un cepillo de suelo.

LUSTRE PARA BOTAS SIN QUEMAR EL CUERO.

Primeramente se pasa una cantidad de yeso por un tamiz de seda: mezclándola con polvos de imprenta, despues se macera en agua hirviendo una porcion de cebada brotada como la usan los fabricantes de cerbeza, y en el agua que deja, la cual ha de echarse en una vasija, se disuelven el yeso y los polvos, dejándolos evaporarse hasta que tomen la consistencia de una pasta, y entonces se mezcla con aceite comun. Si se quiere se echan algunas gotas de aceite de limon ó de espliego, para hacerlo mas aromático. Luego se dá este unto á las botas ó zapatos cepillándolo sin dejarlos ó á lo menos cuando estén muy poco secos. Inmediatamente que se les frota brilla el lustre sin corroer jamás el cuero. Los ingredientes tendrán esta proporcion: yeso veinte partes: polvos de imprenta cinco: cebada, diez y aceite dos.

MODO DE TENER EL VINO Ó AGUA FRIA EN VERANO, SIN NIEVE.

En un cubo mediano lleno de agua se meten los frascos de vino ó agua. Se echa en el cubo un caño de azufre ó pedazo entero, el cual conserva el vino ó agua por dos horas como si hubiera estado en la nieve. El azufre puede aprovecharse despues para otros usos.

PARA LIBRAR UNA HABITACION DE LOS MOSQUITOS.

Despues de cerradas las puertas y ventanas de la habitacion se pone una hora antes de acostarse un farolito de vidrio encendido, cuyo interior se untará con miel desleida en vino ó agua rosada: esta miel y la luz atraerán todos los mosquitos que haya, y se quedarán pegados sin poderse desprender. Deben cerrarse las ventanas pues los mosquitos de fuera atraidos del olor de la miel y por la luz entrarían en la habitacion.

ESTERMINIO DE PULGAS Y CHINCHES.

Pueden usarse cualquiera de los procedimientos siguientes: Se riega la habitacion en que abunden las pulgas y chinches con una decocion de tribulo terrestre ó de persicaria.

Perfumar la habitacion con cerpol ó polio.

Frotar el maderaje de cama con una decocion fuerte de hojas de aliso, ó con una legía fuerte y muy caliente escurriendo una esponja empapada en ella sobre las molduras, junturas, agujeros, etc.

Las hojas de la yerba llamada consolida, es un activo veneno para las chinches.

Uno de los mejores medios para esterminar las chinches consiste en quemar por iguales partes flor de azufre tabaco de fumar: despues de bien cerrada la habitacion en la cual no debe haber nadie mientras se fumiga.

Con un vasito de espíritu de vino, media onza de esencia de trementina y media de alcanfor en polvo, se untan los sitios donde hay chinches y desaparecen para siempre.

Póngase á hervir por media hora hojas de nogal en cantidad suficiente de agua, se echan despues en otra vasija esprimiendo bien las hojas para que suelten el jugo y con esta decocion se untan las camas y lugares infestados de chinches.

Donde se quiera que no haya chinches se lava con una decocion de coloquítida y ruda.

PARA DESTRUIR RATAS Y RATONES

Tómense cuatro onzas de miga de pan, dos onzas de manteca de vacas, y una de nitro de mercurio cristalizado; mézclese todo bien y háganse bolillas que se echarán en los parajes donde están ó acudan los ratones y ratas. El olor de la manteca los trae y perecen á centenares.

Se embadurnan con vino sus guaridas, y no vuelven á parecer por ellas.

Para coger muchos en ratoneras, se hace una mezcla de harina de mijo y un poco de manteca, sobre la que se echará una ó dos gotas de esencia de anis: se forman bolas, y se ceban con ellas las ratoneras.

SECCION DE ANUNCIOS.

Suscricion.

El Semanario admite suscripciones, por trimestres al precio de diez reales el trimestre, que comenzará el 1.° de Setiembre: si hubiesen algunos Estraordinarios, ó Suplementos, quedan inclusos en la suscripcion: esta se recibe en la imprenta de la República.

IMPRENTA NACIONAL.

Jueves 30 de Agosto de 1855. ASUNCION Año—I. N°. 20

ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERMEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA—LA SUSCRICION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ABONADOS AL ENTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA

Advertencia.

Los suscritores al *Eco* tienen derecho á la insercion *gratis* de sus anuncios siempre que estos no escedan de veinte líneas. Respecto á los remitidos se hará una rebaja proporcional del precio estipulado á los no abonados al periódico.

—o—

ECO DEL PARAGUAY.

JUEVES 30 DE AGOSTO.

Una vez constituidos en fieles y constantes defensores de los derechos y legítimas garantías de los paises de la América del Sud, nos creimos en el deber de invocar la union leal y perseverante de estos mismos estados como dique poderoso de las asechanzas de encubiertos y solapados enemigos. No satisfechos con la solemne convocacion de esta union apetecida y saludable, dimos el grito de alerta, y casi revelamos que la mano de la codicia estrangera minaba sórdamente los cimientos de la paz, procurando entronizar la discordia cuyo elemento desorganizador seria la base de su victoria y de su ambicionado predominio.

Impotentes y cobardes para hacer la guerra abierta, se proponen con la astucia de los perversos desunir los vínculos de la confraternidad americana, incitando á los incautos, seduciendo á los inocentes, alhagando y enardeciendo las pasiones políticas, sobornando al menesteroso y alimentando la ambicion y la codicia del que quiere mas de lo que posée. La invasion de los indios de Buenos Aires, las disidencias y desacuerdos de las vecinas repúblicas, y los males consiguientes á estas fatales incidencias son otros tantos plácemes y enorabuenas para el emboscado salteador que aspira al acrecentamiento de su poderio por medio de la infamia y de la usurpacion.

El objeto de la empresa es harto conocido para poderlo disfrazar. En vano se buscan pretestos para encubrir con el supuesto derecho el dolo y la superchería. En vano se reclama en el parlamento, y se agita la prensa para sancionar la impostura.

La trama del enemigo es prolongada y laboriosa; sus ramificaciones son vastas, y están astutamente combinadas; pero mientras mayor sean los obstàculos, mas gloriosa y laureada es la tarea del vencimiento. Esto quiere decir que conocemos la situacion crítica y espinosa en que se encuentra el Paraguay; que existe una tendencia, hija de la escitacion, para dejárle aislado en momentos azarosos; que aquellos Estados que debieran estar mas interesados en su bienestar, porque su suerte es la de los demas, si no conspiran contra esta República, obserban con desdeñosa indiferencia la situacion que le preparan sus contrarios.

Lejos de nosotros la idea de mendigar la cooperacion y el apoyo de los que no han precedido en la manifestacion de este deber; que no se interprete como demanda lo que no tiene otro carácter que el de una simple reconvencion fundada en el interes de todos en general.

Le basta al Paraguayo el sentimiento de su patria para sacrificar en sus aras hasta el último recurso. Por otra parte, previsora la República, y celosa de su porvenir, no se halla tan exausta de medios para contrarestar á los adversarios que intentan amenazarla. Pero si á pesar de tantas precauciones la suerte niega su apoyo al Paraguay podran decir los Paraguayos lo que Francisco I en la batalla de Pavia cuando cayó prisionero en poder de los Españoles: *Todo se ha perdido menos el honor.*

DOCTRINAL.

Prosperidad y ruina de los Pueblos.

I

Contra su pais nunca se tiene razon.

[*Pablo Luis-Courier*]

¿Cuál es la causa del engrandecimiento político de los pueblos? ¿Cuál es la causa de su ruina? He aquí dos preguntas que dan lugar á un sin número de observaciones que procuraremos resumir del modo mas breve que nos sea posible.

Las causas principales del engradecimiento político de los pueblos la determinan los repúblicos é historiadores, conforme á la índole y naturaleza de cada nacion, teniendo en cuenta su clima, sus medios de existencia y sus costumbres. De estos principios se deducen naturalmente aquellas causas. Un pueblo dotado de suelo feraz, de cielo hermoso y apacible, que halla dentro de sí mismo cuanto ha menester para la vida, podrá pelear ardientemente para defender su independencia en el momento en que esta sea atacada; pero nunca ó muy pocas veces se levantará, como conquistador, para buscar en otro territorio la felicidad que alcanza en el suyo.

Por el contrario, los pueblos á quienes la Providencia dió asiento entre montañas ásperas é inaccesibles, que tienen que fa-

FOLLETIN

JUANA DE NAPOLES

ó los crímenes de una Reina.

—

LIBRO PRIMERO

III

LA CAZA REAL.

(CONTINUASION.)

—Indudablemente, dijo el conde de Morcona, porque nuestro rendimiento seria de seguro muy mal recompensado...

—¡Qué! interrumpió Rostang de Leonella, suponeis á la reina capaz de abandonar á los que por salvarla...

—Miradla ahora: esa es mi mejor contestacion, dijo Morcona indicando á Juana. ¡Ved su brazo cómo pesa sobre el de Andrés!... ¡Mirad sus ojos cómo buscan los de Andrés... ¡Cielo santo! ¡Se diria que hay amor en esa mirada!

—¡Amor! repitió Beltran de Artois palideciendo de cólera. ¡Ella! enamorada de Andrés... ¡Oh! yo respondo de lo contrario.

Y al decir estas palabras, involuntariamente habia llevado la mano al corazon. Una máscara de púrpura inflamó de repente su semblante, y hubo de figurársele que un globo de fuego rodaba en su cabeza trastornada. Acababa de echar de ver al mismo tiempo la desaparicion de la carta de Juana, y la devolucion inesplicable de la bolsa que habia dado al pordiosero á la entrada del bosque.

—¿Y en qué consiste esa seguridad? preguntó Morcona, que no pudo comprender las secretas angustias de Beltran de Artois.

—¡Silencio! interrumpió la Catanicea, que habia oido este coloquio sin tomar parte en él. ¿No veis que estamos rodeados de espias, y que la menor imprudencia?...

—Decis bien, repuso Beltran de Artois, esforzándose por ocultar su turbacion; pero dentro de dos horas reunios en la gran sala de aquel antiguo balcon de hierro, y allí os comunicaré un proyecto...

—Que adoptamos desde luego, porque lo adivinamos, continuó la gran senescala, cuyas pupilas brillaban como lumbre. Mas ¡prudencia todavía! que Juana y Andrés han dado vuelta, y los dos van á pasar por delante de nosotros para ir al convento.

Los esposos reales se dispusieron en efecto á regresar á la habitacion que estaba preparada para recibirlos. Andrés dirigió á los caballeros que formaban dos filas en el camino un saludo lleno de gracia y dignidad. Por lo que hace á Juana, buscó entre la multitud á Beltran de Artois, confundió todo el tiempo posible su mirada con la del jóven conde, y ninguno dejó de notar el estremecimiento nervioso que agitó todos sus miembros á la vez, cuando el rey, mas vigilante sin duda de lo que parecia, le ofreció la mano para subir con ella los escalones de granito de la estensa gradería.

Dos horas despues todo parecia tranquilo en el monasterio; pero estaba muy lejos de ser así. Los conjurados velaban y hablaban en voz baja en la sala que Beltran les habia indicado. Una resolucion formal, la de matar al rey, los animaba á todos. Pero no estaban acordes en cuanto á la época y á los medios de ejecucion. Felipa la Catanicea terminó en pocas palabras el peligro de estas dudas siempre renacientes.

—¡No, no! esclamó; ¡no mas dilaciones, no mas tardanza! ¿aun no os cansais de ser esclavos? Muera Andrés, y hoy mismo recobraremos todos nuestros derechos.

—¡Muera! repitieron los condes de Ferlizzi, de Leonella y de Morcona.

—¿Estamos acordes ya? preguntó Beltran con impaciencia.

—¡Acordes! contestó una voz general.

Entonces se trató de poner en práctica el plan propuesto por Beltran de Artois. Uno de los conjurados se dirijió corriendo hácia el cuarto de Andrés. Llamó con fuerza á su puerta; y como el rey, despertándose sobresaltado, preguntase qué era lo que motivaba aquella visita á semejante hora, se le contestó que habia llegado de Nápoles un mensajero, que siendo portador de noticias de la mas alta importancia, solicitaba el favor de hablarle sin testigos. Sus

tigar continuamente los montes para hallar el preciso alimento de sus hijos, viven ignorados largo tiempo sin tomar parte en el banquete de la civilizacion; pero al cabo llega el momento de su desarrollo, é impelidos por la misma necesidad que los tuvo largos siglos encadenados á las montañas, rompen aquella ignorada barrera y caen sobre los demas pueblos, atándolos con feroz complecencia al carro de sus triunfos.

Los que gozaron de un clima templado y de un suelo abundante, abrigaron sentimientos pacíficos y templados, como el cielo que los cobijaba: en ellos encontraron asilo las artes y las letras: en ellos tuvo acaso culto la milicia y florecieron grandes capitanes, en cuyos pechos pudo egercer poderio el estímulo de la gloria; pero no el bárbaro placer de la tiranía. La dulzura de sus costumbres trazó la senda de su gobierno; todos los hombres participaban de iguales goces; ninguno vivia de la prerogativa ni del fuero, y por consecuencia ninguno aspiró á ser mas entre sus compatriótas. El gobierno así establecido, llamaba á su seno á todos los ciudadanos: todos tenian iguales derechos, por que todos tenian iguales intereses: la forma de gobierno hubo de ser como precisa consecuensia de estos principios, la forma democrática, es decir, aquella forma que permitia á todos los ciudadanos la misma intervencion y representacion en la cosa pública. Cuando la democracia tiene un nacimiento tan noble y espontáneo, se concibe sin grave dificultad que puede ser fuente de prosperidad y engradecimiento para los pueblos; y las razones son muy obvias. ¿Todos los ciudadanos tienen los mismos derechos?....Pues todos tienen tambien las mismas obligaciones respecto de la patria: todos tienen el mismo empeño en la buena administracion de sus rentas y en la administracion de la justicia; en una palabra, en el cumplimiento de sus leyes, que todos han hecho con igual poder y en que todos reconocen tener parte. La ley entre estos pueblos no es un vano nombre: está en todos, como que existe por todos y no hay uno á quien no obligue y que no la respete. Así los ciudadanos tienen siempre dentro de sus pechos un agijon que los mueve á practicar el bien; y cuando alguno se desvia de este camino, hay bastante fé, bastante voluntad y fuerza en sus conciudadanos, para mostrarle el error ó para condenar el crímen. Semejante pueblo ha de caminar indefectiblemente á su engrandecimiento: el amor á la patria se ha confundo en él con el amor á la familia, por que todos los compatriotas son hermanos. ¿Qué no hará en su defensa?

En cambio, las naciones desposeidas de todos sus bienes, que nada deben á la naturaleza, que nada poséen, solo pueden abrigar instintos de fiereza: cuando el suelo no puede ya sostener el número inmenso de sus hijos, y crece el malestar de todos, se sienten agitados por el inestinguíble deseo de la felicidad, que solo en sus sueños han podido presentir: ese deseo, ese afan inesplicable, los mueve y arrastra á buscar el bien no gozado, y una vez comprendido que ese bien existe, ya no hay valladar poderoso para contenerlos. Enojados con la naturaleza, quejosos de sus padres, por que los criaron en la miseria y en la ignorancia, se lanzan sobre los paises que hallan á su paso, con verdadera saña, que hace mayor su barbarie, no pareciendo sino que rescatan de una usurpacion injusta los bienes y riquezas, de que á sangre y fuego se apoderan. El espíritu de conquista llega à ser entre estos pueblos una vindicacion cruenta. Por eso destruyen y matan sin piedad y desdeñan mezclar su sangre con la sangre de los vencidos. Por eso les niegan toda representacion y derecho en la cosa pública, reduciéndolos á mísera servidumbre. El gobierno que ha de surgir de tales elementos, es el gobierno de los privilegios y de los fueros: los fuertes en la pelea no son mas que los débiles y los vencidos: no es posible que despues de la lucha se olviden de sus odios injustos, ni del peligro que han corrido para alcanzar la victoria. Pero esta no ha podido lograrse sin direccion ni cabeza; el que en mitad de los peligros de la peregrinacion, les mostró camino mas breve; el que enmedio de las batallas se alzó mas terrible y los preservó á caso del vencimiento ese es acatado hoy por todos como guia y capitan, y mañana levantado por soberano entre los gritos del triunfo y los deslumbradores placeres de la abundancia y las riquezas. La forma de gobierno adoptada por semejantes naciones es por tanto la monarquía aristocrática: el rey es el capitan: sus condes, duques y magnates los guerreros que le encumbraron; sus nobles, todos sus compatriotas: los pleveyos son los vencidos, á quienes solo se concede el llanto y la miseria de la servidumbre.

Pero no se crea que es este el único orígen de la monarquiá: si tratándose de las naciones modernas, pudiera acaso asegurarse que este y no otro fué su nacimiento, injusto seria desconocer en la antigüedad otro orígen mas noble y elevado. Con efecto, el rey es el padre de las familias, el regulador de todos los intereses, el mediador entre todas las desavenencias, el depositario de todas las confianzas, el objeto del respeto comun: en una palabra, el representante de la idea de autoridad, cuyo orígen debe buscarse entre los sentimientos escritos por el Hacedor Supremo en el corazon de los hombres. Tal es el egemplo que nos presenta la Historia Sagrada en los patriarcas, los jueces y los reyes del pueblo de Israel; pero recordemos su salida de Egipto y su establecimiento en la tierra de promision, y le veremos esgrimir el acero para despojar á los reyes que imperaban en aquellas comarcas de sus dominios. Esto nos probará, que en circustancias semejantes obran los hombres de una misma manera, y sobre todo que la necesidad de fundar un poder los impulsa á adoptar siempre los mismos medios. La monarquía es sin embargo en el Oriente un hecho pacífico: la hitosria la encuentra ya establecida aun en medio de la oscuridad de los tiempos. Esto prueba que es una forma natural y espontánea, como que ofrece el medio mas sencillo de satisfacer una gran necesidad, cual es la de la conservacion de la sociedad y del Estado.

CRONICA ESTRANGERA

EUROPA.

Portugal—A las *Novedades* de Madrid escriben de Lisboa lo que sigue:

"Desde que se ha traslucido que el jóven rey intenta visitar al Papa, antes de su regreso del viaje que en 15 de mayo emprende para Italia, (otras correspondencias dicen que han salido el 15 del actual,) Suiza y Francia, ha empezado á manifestarse algun descontento entre las personas influyentes del partido liberal. que sentirian ver hacer la menor concesion al Santo Padre, ya que hasta el dia el gobierno portugues ha sabido mantener su dignidad en cuantas cuestiones han promovido los *Nuncios* venidos á esta córte; de nada ha servido que los enviados romanos hayan demostrado las grandes ventajas obtenidas de España por medio del último y degradante Concordato, pues estos ministros, ya moderados, ya progresistas, siempre tuviéron en cuenta que la dignidad é independencia de su patria era primero que todo. Ahora se recuerda que el primer ayo que tuvo S. M. era un jesuita aleman disfrazado de gentilhombre y secretario del Rey D. Fernando, y el cual, por indicacion de la opinion pública, que rara vez se equivoca, fué espulsado de este pais hace algunos años.

---

que fingiese estar dormida, ó que verdaderamente lo estuviese, Juana permaneció estraña á este cambio de palabras. Andrés se levantó; y despues de vestirse á toda prisa, salió sin desconfianza á encontrarse con el pretendido mensajero en la sala en que le esperaban sus asesinos. Apenas habian pasado el umbral, cuando sintió que le sujetaban por medio del cuerpo, y que lo ataban las manos. Al mimo tiempo la Cataniesa le echaba una mordaza para impedir que gritara. Andrés trató de resistirse, y hasta llegó á romper el lazo que juntaba sus manos. La lucha fué por un instante viva y encarnizada; pero Beltran de Artois, que detrás de él observaba todos sus movimientos, le pasó al rededor del cuello un cordon de seda y oro, y le derribó al suelo, pálido y morimundo. Los asesinos entonces se arrojaron sobre su cuerpo palpitante, cual aves de rapiña sobre un cadáver; y levantándole por la cabeza y por los piés, le lanzaron por el balcon.

Un estupor mortal se apoderó en aquel momento de todos estos hombres, espantados tal vez de haber cometido un crímen tan enorme, y de haberse proporcionado mútuamente uno contra otro unas armas tan terribles; y sin atreverse á decir una palabra, cada cual fué á encerrarse en la pieza que le estaba destinada. Todo quedó de nuevo en un silencio de muerte.

El cadáver de Andrés estuvo solo y abandonado hasta la salida del sol. Tan solo como una hora despues, dos apariciones misteriosas vinieron á turbar el primer momento de su descanso eterno. La primera fué la del mendigo de Aversa. Sin duda lo habia visto todo, porque se aproximó al cadáver sin manifestar sorpresa alguna; puso lentamente su mano sobre su corazon, que ya no latia, y le quitó del cuello el cordon de seda y oro murmurando.

—¡Nápoles es mia!

IV

LA JUSTICIA DE JUANA.

Un fantasma blanco apareció despues sobre el balcon de hierro. Era la reina Juana, que, temblorosa y desmelenada, venia á contemplar por última vez los restos sangrientos del que habia llamado esposo suyo. En su mirada habia odio; pero ningun poder humano se hubiera atrevido á interpretarla con seguridad. ¿Seria un cobarde reto dirigido al enemigo vencido? ¿Maldecia secretamente á los enemigos de Andrés? Dios lo sabe.

Al amanecer, la noticia del asesinato del rey resonó como un trueno, y sublevó un grito general de reprobacion y de horror. El pueblo amotinado quitó la vida á varios inocentes, mientras Beltran de Artois, Felipa la Cataniesa y sus cómplices acompañaban á la reina al Palacio Nuevo aparentando el mayor duelo. Los culpables se creian salvados. Se habian olvidado de fray Angel.

Al mismo tiempo que la noticia del asesinato difundia el espanto por los alrededores de Aversa, el mendigo, que no habia interrumpido su marcha un solo instante, se hallaba á la vista de la bahía de Nápoles. Un buque semejante al que hacia ocho dias habia llevado á la duquesa de Duras, iba á ponerse á la vela para las costas de Provenza. El equipaje estaba completo, escepto un pasajero á quien esperaba el capitan con mucha impaciencia. Este pasajero llegó por fin. Era el mendigo del bosque. Esta vez se inscribió en el registro de la travesía un nombre oscuro, tomado al acaso sin duda, para desorientar á los curiosos. Tan solo el capitan sabia que tenia á su bordo al duque Carlos de Duras, alto y poderoso señor que, deseando unirse secretamente en Ex con la duquesa María su muger, antes de partir le habia pagado con largueza su discrecion.

Ocho dias despues, la reina, rodeada de su corte y colmada de homenajes, inclinaba lánguidamente la cabeza y y parecia doblarse bajo la pesada carga de algun horroroso pensamiento. Efectivamente, en medio de este lujo deslumbrante, en el seno de los embriagadores perfumes que la adulacion destila tan hábilmente, un sentimiento raro, estraño, se apoderaba poco á poco de su espíritu, y concluia por dominarle del todo. Estos cortesanos á quienes habia dado la fortuna, y que le habian probado su reconocimiento por un asesinato, estos cortesanos escitaban su cólera, su desprecio, su disgusto. Su humildad la lastimaba, sus protestas de rendimiento le parecian otras tantas

(Se continuará.)

"A los anteriores recelos hay que añadir el general disgusto con que se oye circular la noticia respecto á ser ya cosa resuelta en el ánimo de S. M. cambiar de ministerio para cuando en setiembre cumpla su mayor edad, sustituyendo al actual, uno formado con el conde de Thomar, aun cuando este tal vez solo sea representado por su hermano Costa Cabral, en el cual tendrán cabida el vizconde de Castro, el de Algés, el duque de Terceira, si no prefiere el altó puesto que se le reserva en palacio, y otros retrógados, ninguno de ellos bien visto como hombres públicos, á escepcion del duque, que, por su mucho valor, amabilidad y honradez, es muy apreciado."

Italia—*El Monitor Universal* trae los siguientes pormenores acerca del peligroso accidente ocurrido al Santo Padre en la Basílica de Santa Inés.

Su Santidad habia ido á visitar las nuevas escavaciones y los descubrimientos hechos en las catacumbas del papa San Alejandro. El Santo Padre iba acompañado del cardenal Schwarzemberg, del cardenal patriarca de Lisboa, del arzobispo de Viena y de los principales prelados estrangeros que se hallaban actualmente en Roma, sin contar algunos miembros importantes del Sacro Colegio y de la prelatura romana, como el cardenal Antonelli, el cardenal Andrea, Monseñor Barnabo, secretario de la prolongada: Monseñor Berardi, sustituto de la secretaría de Estado, etc. Habíase preparado la comida del Santo Padre en el convento de Santa Inés, que está á la mitad del camino, y S. S. habia convidado á comer, entre otros personajes de distincion, al general de Montreal y al general Hoyos, que manda la guarnicion austriaca de Ancona.

"Como el descubrimiento del santuario de S. Alejandro se ha hecho en un terreno perteneciente á la Propaganda, casi todos los profesores y discípulos de este establecimiento se hallaban tambien con el soberano Pontífice. Despues de la comida, el Santo Padre se sentó en una de las salas del convento, é hizo venir á su presencia á los discípulos para dirigirles algunas palabras que los alentasen. En aquel momento habia unas 150 personas reunidas en la sala, cuando de repente se rompió por la mitad la viga principal que sostenian el pavimento, precisamente en el punto mismo en que se hallaban agrupados los discípulos de la Propaganda. Por una dicha providencial, las dos porciones del pavimento, en vez de hundirse súbitamente, descendieron con bastante lentitud para que la caida de las numerosas personas allí presentes se verificara sin demasiada violencia. Este movimiento fué muy pronto amortiguado, y por último, detenido por unos toneles, maderas y otros objetos que se hallaban en la pieza baja, é impidieron que las dos porciones del techo tomasen una direccion demasiada vertical.

"Durante algunos instantantes, una nube de polvo impenetrable á la vista no permitió calcular las consecuencias del hecho. Pero pronto se descubrió, en el fondo de un subterraneo oscuro que se distinguia bajo el pavimento destrozado, y en el centro del hundimiento formado por los dos planos inclinados, una masa confusa de personas caidas, entre las cuales se invocaba á gritos el nombre del Santo Padre. Su Santidad, á quien no abandonó ni un solo instante la serenidad mas completa, respondió al punto que ningun daño habia recibido, y fué conducida inmediatamente fuera del subterráneo por Monseñor de Merode, quien, hallándose en el patio en el momento de la catastrofe, y advertido del peligro por el estrépito del hundimiento, habia hecho abrir las puertas de la habitacion inferior. En seguida se adoptaron las medidas oportunas para salvar á los que se hallaban en tanto peligro, saliendo unos por el subterraneo y otros por los dos planos indicados, valiéndose de escalas.

"El cardenal Antonelli, que solo habia sufrido una ligera contusion en la frente, se salvó por esta via; pero no hallando arriba al Papa, volvió á precipitarse á la fosa en busca de Su Santidad. El cardenal Marini tenia dos heridas en la cabeza, felizmente sin gravedad. Hubo algun trabajo para sacar de entre los escombros al cardenal Patrizi, al cardenal Andrea y al cardenal de Lisboa, quienes salieron de una situacion peligrosísima sin el menor daño

El cardenal Schwarzemberg habia quedado suspendido en el aire sobre una tabla que no cedió. Su Eminencia ha prestado grandes servicios, por medio de la direccion y consejos que daba en aquel momento tan crítico. El general Hoyos se hirió en una pierna. El general Montreal parecia gravemente maltratado: lo levantaron sin conocimiento, con la cara cubierta de sangre, que provenia de una oreja rasgada. Pero bien pronto se repuso, aunque muy fuertemente contuso, sobre todo, en un brazo, sin que su estado inspire inquietud alguna.

"Los dicípulos de la Propaganda han sido los que han sufrido mas, porque cayeron en el centro, recibiendo sobre sí el choque de todos los concurrentes. Háse temido un instante por la existencia de algunos de ellos; pero ahora estamos ya tranquilos. Desde que el Santo Padre se vió de nuevo rodeado de todas las personas que habian corrido los mismos riesgos que él, se dirigió á la Iglesia, y dando gracias á Dios por la proteccion que le habia dispensado á él y á todos los presentes, entonó en alta voz el *Te-Deum*. Poco despues estaba ya S. S. en el palacio del Vaticano. La salud del Santo Padre nada deja que desear. Hoy 13, ha dado como de costumbre un largo paseo á pié."

Rusia—El gran número de prisioneros ha decidido al ministro de la guerra á precisar la naturaleza y el número de los objetos que el Estado ha de suministrarles. En esta decision se dice entre otras cosas, que se les dará una gorra, una capa y una pelliza que deberan durar tres años; una chaqueta y guante para dos años; un pantalon dos camisas, una corbata y un par de votas para un año. Los oficiales se vestirán de paño verde, y los soldados de paño pardo. El de los oficiales europeos será el que sirve para la guardia, el de los oficiales asiáticos y de los soldados europeos el del ejército: los soldados asiáticos se vestirán del paño que gastan los siervos.

ESTADOS AMERICANOS.

Venezuela—En Mérida habian ocurrido algunos desórdenes. Un comandante Petit, á quien se dió órden de retirar la fuerza que tenia bajo su mando, se negó á obedecerla, y declarado en abierta sedicion, impuso un empréstito forzoso á los vecinos de Bailadores, quienes se resistieron á satisfacerle, dando esto motivo á una desastrosa coaccion entre ellos y la tropa acaudillada por Petit.

En Coro fué turbado tambien el órden público momentáneamente, á consecuencia de la falta de pago de la guarnicion que allí habia. Los comerciantes estrangeros que suministraban las raciones haciendo un préstamo al erario, pusieron al fin un cese á sus anticipaciones, y los soldados, licenciados con este motivo, convirtieron su odiosidad y su rabia contra los espresados prestamistas.

El nuevo presidente, general D. José Tadeo Monagas, ó sea *Monagas I y III*, habia organizado su gabinete de esta manera.

Interior y relaciones esteriores, Sr. Francisco Aranda.

Hacienda, Sr. Jacinto Gutierrez.

Guerra, general Bartolomé Salom.

Los dos primeros aceptaron y el último se escusó.

El mismo presidente dirijió á las cámaras legislativas un mensaje muy estenso que puede considerarse como el programa de la nueva administracion. He aquí sus principales indicaciones.

Responsabilidad efectiva de los funcionarios públicos.

Reforma de las leyes judiciales.

Alivio de las necesidades de la agricultura y de la industria, pecuniaria, principalmente por medio de la regularizacion del trabajo y del castigo de los merodeadores.

Derogacion de la actual ley de imprenta, sustituyéndola por otra que diga: "La imprenta es absolutamente libre" atestigándose la injuria que se haga al honor privado.

Reforma sobre las bases mas ámplias del sistema de enseñanza científica dentro y fuera de la Universidad.

ESTADOS UNIDOS.

El Gobierno de Washington acaba de retirar su apoyo, aun mas, su tolerancia, á la espedicion del coronel Kinney, famosa proyectada colonizacion de la América Central. Hace mas de un año que proyectaban esta espedicion con preparativos secretos, que, poco á poco, se fueron haciendo mas que públicos impúdentemente público, á tal punto que los representes de Nicaragua y Costa Rica presentaron al gobierno americano reclamaciones enérjicas. El secretario de estado en Washington juzgo entónces oportuno responder con el desenvuelto orgullo proverbial de estos Yankees, que la empresa del coronel Kinney era muy pacífica, no ofendia principio alguno, ni violaba ninguna ley; que era un simple proyecto de colonizacion, y que por tanto, no podia ser ni prevenido, ni obstado por el gobierno federal. Este tácito apoyo del gabinete americano, como era muy de su poner, redobló el ardor de los aprestos de la espedicion. Pero hoy, las cosas y el lenguaje oficial han mudado de color y hasta de faz; el mismo secretario de estado, encarando ahora las cosas políticas á traves de un miscroscopio de diferente fabrica y temple, responde á una protesta del espedicionario Kinney de una manera tan esplícita y leal, que para valorar bien como se hacen las cosas por acá, reproduciré testualmente algunos párrafos de la nota oficial del Sor. Marcy.

"1.° Si vuestra empresa no es sino una emigracion pacífica, si vos y los vuestros dejais los Estados Unidos para ir á estableceros en un lugar estranjero, renunciando á todos los derechos y privilejios inherentes al título de ciudadano americano, y os someteis á las leyes de otra jurisdiccion, el Gobierno no tiene deseo ni poder de impediroslo. Pero, por este hecho, cesais de ser ciudadanos americanos; y sin derecho para invocar para el porvenir la proteccion de este gobierno.

"2.° No admitimos que el territorio que vais á ocupar esté fuera de los límites de un gobierno regular. Al contrario, solo el título de vuestra asociacion prueba que su destino es la América Central, y no conocemos porcion alguna de esa tierra que no sea dependiente de la jurisdiccion de algun Estado lejítimamente reconocido.

"3.° Qué, si haceis prevalecer concesiones de territorios que decis os hace un personaje llamado rey de Mosquitos, os recordaré que lo que se llama reino de Mosquitos fué durante estos últimos años asunto de discusion entre los Estados Unidos y la Gran Bretaña; y que nuestro gobierno ha sostenido fuerte é invariablemente que una tribu salvaje es incapaz de ejercer ninguna autoridad soberana y política; y por lo tanto sin derechos á sostener títulos de propiedad de terrenos, de los que no goza sino la mera posesion.

"4.° Si los emigrante que dirijis están formados en compañias mandadas por oficiales, y provistas de armas, esta organizacion toma el carácter de una espedicion militar, é impone al gobierno el deber de velar é impedir que haya violacion de las leyes de neutralidad."

Mas vale tarde que nunca es el comentario que se puede hacer de la declaracion oficial sobre esa espedicion, que está muerta y enterrada en los dobleces de una hoja de papel del Sor. Marcy, pero que segun algunos, todavia prosigue sordamente en los planes trazados en *Wall Street* (otro dia les diré lo que es Wall Stree,) por espertos especuladores que hayan llevado á sus cajas sumas abultabas de incrédulos capitalistas, que desgraciadamente los hay en todas partes del mundo.

—o—

REPUBLICAS ARGENTINAS,

GUALEGUAICHU—Del *Eco del litoral* tómamos la siguiente revista mensual de Junio relativa el estado del comercio de importacion y esportacion.

Nuestro mercado ha presentado en todo el mes de Junio, menos actividad que en los meses anteriores. Una de las principales causas que han influido en esta paralizacion, ha sido la larga estadia que han sufrido los buques de algun calado de nuestro cabotage en la Boca de este Rio, sin poder salir ni entrar en muchos dias, por la falta de agua para navegar y por el mal tiempo que ha reinado.

Sin este inconveniente, las introduciones del mes hubieran sido mayores, porque habrian podido llegar al puerto de desembarque los buques venidos de abajo en los últimos dias del mes, que no han podido entrar sino á principios del presente.

Este incidente, que por fortuna no siempre tiene lugar con tan marcada duracion, ha disminuido un tanto el movimiento mercantil, que toma mayor actividad en los dias que llevamos de este mes.

Sin embargo, comparándolo con el movimiento del puerto del mes de Junio del año anterior, hallamos una notable diferencia. Ha aumentado visiblemente en todos respectos.

En vinos como en sal, la introduccion ha sido crecida. Regular en los demas articulos: limitada en fideos y aguardientes.

Los saladeros continúan sus faenas: varios buques de altamar, cargan frutos en Fray Bentos de esta plaza, especialmete carnes, contandose entre ellos a la fecha, la barca *Marianita*, la polacra *Flora*, y el *Ezeler*.

El movimiento del mes ha consistido en—

Buques entrados 82, con 1,505 toneladas.

De estos han venido 28 de Buenos Aires,—12 de Montevideo,—11 de las Islas,—2 del Rosario,—1 de Nueva Palmira,—5 de Mercedes,—7 de Fray Bentos,—1 del Paraguay,—2 del Uruguay,—2 de Dolores,—1 de Gualeguay,—2 del Salto,—1 de San Nicolas,—1 de Santo Tomé,—1 de Corrientes,—3 de la Victoria,—1 de la Colonia.

Han venido con carga general 55.—Con frutos de las Islas, 6— En lastre, 21.

Importacion.

Resúmen de los principales articulos que han importado.

Azúcar, barricas, 97.

Aceite, botijuelas, 107

Id cascos, 9.

—

Crónica de la Capital.

Despedida—El Sor. D. José Tomas Ramirez ha partido de la Asuncion en el vapor Uruguay con direccion á la capital de Buenos Aires dejando en la memoria de sus numerosos amigos los mas lisongeros recuerdos de amistad. Durante su larga permanencia en la Asuncion ha sabido grangearse las simpatías de todos cuantos le han conocido y tratado. Tenemos entendido que su ausencia es temporal; pero mientras tanto, rèciba pues las manifestaciones de nuestra sincera amistad, y los deseos de verle otra vez entre nosotros. Antes de salir, nos ha autorizado para que hagamos presente que si de alguna persona no se ha despedido, no lo atribuyan sino á falta de tiempo ó á olvido involuntario.

Blanco—El domingo por mañana y tarde, estuvo una de las brigadas de artillería de tierra tirando al blanco. Sabemos que fueron muchos los disparos y los tiros certeros.

Importante—Tenemos entendido, que el

cándido de D. Cándido Baptista, se ocupa actualmente en hacer asiduas y lavoriosas investigaciones para añadir nuevos comprobantes y científicas anotaciones á la *Memoria* que tiene escrita sobre la existencia del nieto de Alejo García.

Exhumacion—El juéves en la tarde fueron estraidos los restos mortales del general Artigas y trasladados al vapor Uruguay. A esta ceremonia concurrieron algunos individuos que vinieron desde la Recoleta formando el cortejo fúnebre de aquel caudillo. El Doctor Vega, agente oriental, era la persona que encabezaba el séquito, y la comitiva da para llevar á Montevideo las cenizas del espresado campeon.

Simpatías de los paraguayos con los brasileños—Hace algunos dias, que dando un discipulo de la *Escuela Normal* su leccion de gramática, le dijo su respectivo maestro que pusiera un ejemplo de adjetivos en grados de comparacion, y dijo: "Comparativo de igualdad. El Paraguay es tan grande como el Brasil. De exceso Los Paraguayos son mas valientes que los Brasileños. De defecto. Los Brasileños son menos guapos que los Paraguayos.

Advertencia—Todo artículo firmado en la *seccion de remitidos* representa un carácter individual y esclusivo que la redaccion no puede, ni tiene derecho á prohijar. De estas polémicas parciales solo son responsables los interesados. Asi como tampoco admitiremos ningun género de escrito, que no venga redactado con el decoro que de suyo exige la dignidad de la prensa.

BOLETIN DE COMERCIO.

PRECIOS CORRIENTES.

IMPORTACION.

Aceite en botijuelas de ½ arroba.... una 18reales
Azúcar de remolacha..........arroba 3 á 3 ½ pesos
id.—Habana blanca....arroba 22 rs. á 3 pesos.
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.
Café del Brasil.................qql. á 13 pesos.
Cerveza inglesa..........docena 3 á 3 ½ pesos.
Fideos de Jénova....cajon.............6 pesos.
Harina americana..Barrica 16 á 19 ps. no hay buen.
Licores Surtidos....cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.
Pasa de uva.............................no hay.
Sal de Cadiz...................arroba á 2 ½ reales.
Vino tinto catalan....................pipa 90 pesos.
id. id. Cetle..................id. 55 á 60 pesos.
„ Burdeos...................cajon 28 á 30 reales.
„ Frontiñan................cajon 5 á 6 ps. escaso.
„ Champagne ....id. 11 á 16 pesos.
„ Málaga dulce..............cuarterola 35 ps.
„ id. seco.................id. 21 á 25 ps.

EXPORTACION

Suelas.................una de á 4 ½ á 5 ½ pesos.
Cueros vacunos..........pesada 32 á 33 reales
Cerda......................arroba 25 á 26 reales.
Tabaco...............................arroba 2 pesos.
Almidon.........................arroba á 6 reales.
Dulce en panes..............................no hay.
Maiz.........................fanega á 4 ½ pesos
Miel.............azumbre las 36 lb. 8 á 9 reales

BOLETIN RELIGIOSO

Juéves 30 *de Agosto*—**Santa Rosa de Lima.**—Fué dada esta Santa Virgen á los reinos del Perú para que en ella viesen aquellos pueblos puestas en práctica las verdades de la fé que por don del cielo habian recibido. Nació Santa Rosa en la ciudad de los Reyes, en el año de 1586. Sus padres eran Cristianos y se llamaban Gaspar Florez y María de Liva. Desde niña fué señalada en toda virtud. Inspirole Dios grande amor al retiro, al silencio y á la mortificacion; era inocentísima en sus costumbres. Propusiéronla sus padres que se casara, pero ella se negó á ello diciendo que ya lo estaba con Jesucristo Retiróse, pues á la Orden Tercera de Santo Domingo, cuyo hábito vistió á los veinte años de su edad. Murió el año de 1617 y á los 31 años de edad. Diéronle sepultura en el convento de Santo Domingo de Lima.

Viernes 31 *de Agosto*—San Ramon Nonnato, confesor Los santos mátires Vicente, Sabina, y Cristeta, y San Robustiano.

Sábado 1° *de Setiembre*—San Gil, abad—San Sixto, obispo.

Domingo 2 *de Setiembre*—San Esteban, rey de Ungría—San Antolin, mártir, y Santa Máxima, mártir.

Lúnes 3 *de Setiembre*—San Sandalio, mártir de Córdoba—Santa Serapia virgen, Santa Sabina, viuda, mártires.

Mártes 4 *de Setiembre*—Santa Rosa de Viterbo, virgen—Santa Rosalia de Palermo—San Silvano, mártir.

Miercoles 5 *de Setiembre*—San Lorenzo Justiniano, obispo y confesor—La Traslacion de San Julian, obispo de Cuenca—San Victoriano.

BOLETIN DE NOTICIAS

VIAGE A CRIMEA—Apenas basta el inmenso número de periódicos que en la actualidad se publican, á satisfacer la ansiedad general, y los gabinetes de lecturas se vén á todas horas llenos de curiosos, que á falta de mejor ocupacion devóran artículos sueltos y de fondo, noticias del interior y del estrangero, prolijos discursos, alocuciones y reales órdenes. Las revistas teatrales, la novela, reina por tanto tiempo y con absoluto dominio del folletin, la gacetilla misma leida y releida no ha mucho con tan vivo interés, son con frecuencia espulsadas de las columnas de los diarios políticos, y yacen allí como el cadaver en su nicho, y el lector pasa la vista por ellas con la indiferencia que pasamos todos en el cementerio delante de la tumba de un desconocido, asi que tropieza con la acostumbrada inscripcion impresa sobre la lapida.

Pero tampoco jamás se ha leido con el furor reconcentrado que ahora, pasando el ates pio é inhumano lector, como diz que pasó Viriato de pastor á bandolero, y convirtiendo á fuerza de repasos y comentarios la mas simple hoja volante en libro de testo, del que no se limita á tomar la sustancia, sino que tambien estudia y aprende de memoria las palabras, para recitarlas sin duda en la primer ocasion. Los cafés en donde se ha hecho esta observacion, son las aulas de los que han hambre y sed de noticias. El estudiante despliega su papel asi que logra rescatarlo del cautiverio donde lo tenia el mozo, que tambien lée, aunque no decorrido, echa una mirada desdeñosa á la taza que está sobre la mesa, menea rapidamente el liquido con la cucharilla, y se abisma en la lectura y el periódico crece en sus manos y el editor responsable desaparece de su vista, y ya no hay nadie en el mundo que lea mas que él que lo hace por todos.

Cuando vuelve de la Crimea, el desocupado lector que le está esperando con los ojos como brasas, ha tomado café, copa, ha dormido una larga hora, ha ido por tabaco al estanco, se ha detenido con un amigo y ha ocupado otra vez su puesto en la mesa de enfrente jurando no comer pan á manteles hasta el regreso de nuestro viaje.

SECCION DE REMITIDOS.

Sor. Redactor del Eco del Paraguay.

Suplico á V. se sirva dar acojida en su ilustrado periódico á las siguientes líneas en contestacion al artículo. "El Sor. Juez de Paz de Villa Rica" publicado en el periódico oficial Semanario de avisos y conocimientos útiles número 118, clasificando su Redactor con el carácter de positivos los hechos de que me acusa, dándome el título de tinterillo. Si el Sor. Redactor del Semanario se hubiese instruido imparcialmente del carácter verídico de esos hechos, su censura no la hubiera dirijido, como a blanco directo de ellas, pero dando asenso ligeramente á los informes de Meaurio, y quiza de algun otro desafecto de mi individuo residente en Villa Rica, ha asestado con bastante acritud su censura contra lo mas delicado en el hombre, cual es su integridad. Si por la total carencia de capacidades, que desgraciadamente sentimos en aquella vecindad, y con el íntimo deseo de ser en parte útil el servicio público, no obstante estar convencido de mi incapacidad, he admitido ayudar al Sor. juez de paz en sus tareas, no por eso se me debe compensar con la atribucion esclusiva de autor de aquellos hechos, publicados con investiduras absolutamente distintas de las que realmente los constituyen tales cuales sucedieron. En ninguna de las cuestiones de Meaurio me he ingerido en calidad de consejero del Sor. juez de paz. En la reciente fui rogado con importunacion por Meaurio para mi asistencia á la entrega que Doña Ignacia Pabla Bóveda debia hacerle de ciertos bienes disputados por ambos, en la que desconformado Meaurio instruyó su demanda ante el Sor. juez de paz, en la que no intervine en manera alguna. En la otra denunciada del año pasado, toda mi ingerencia fué como mero lector de la acta de ese juicio, y en la confrontacion del original con el testimonio que de ella habia pedido Meaurio para lo que fui llamado del juzgado: cuya acta la redactó un sujeto, que sirve en calidad de Abogado en esta Capital. Motivó esa confrontacion la reclamacion de Meaurio de que cierta espresion estampada en el testimonio, no se habia escrito en el original, el Sor. juez de paz requirió sobre el caso á los testigos presenciales subscritos en la acta original, y respondieron; que esa espresion reclamada por Meaurio, la habia este producido tal cual se leia en la acta original. Meaurio poseido en ese acto de una bebida completa, se arrojó á insultos con voces escandalosa y altamente ofensiva á la autoridad. Nada mas justo que una demostracion á refrenar un hábito insultante, en el acto mismo en que ejercia sus funciones la autoridad, y hasta personalmente, mandóle poner en el cepo, donde ignoro si durmió, pues muy luego fué puesto en libertad. Si estos avances como el de Meaurio quedasen impunes á dios sociedad, á dios órden. En su lugar todo seria un desquicio, que arrastraria como es consiguiente los mayores males en esta República conservada en su inocencia, debida al órden en el respeto, y sumision á las Leyes, y a las autoridades. Mas si esa conducta del Señor juez de Paz ha merecido la censura caustica del Sor. Redactor del Semanario dirijida contra mí, que no he tenido la menor parte en ella, preciso será que los Señores jueces no encuentren quien los ayude, ni se atrevan á reprimir con la correspondiente demostracion los atentados iguales á los de Meaurio, desde que sus perpetradores sean creidos por el Sr. Redactor del Semanario sobre su mero dicho, el que jamas sera bajo la sincera confesion de sus yerros, y solo si de sus virtudes, clasificando las demostraciones de los jueces por injustas, y en abuso de su autoridad. Si con esta en realidad se ofendiese a cualesquiera individuo de la sociedad, en tal caso, loable, y muy loable seria la incansable censura del Sor. Redactor del Semanario, y por solo esto la Patria se lo agradeceria como uno de sus mayores servicios.

El Sor. Redactor del Semanario deplora los lastos, y pasos de Meaurio, haciéndolo al Sor. juez de paz de Villa Rica causa única de ellos, por la falta de no haber emitido su dictámen en el juicio iniciado por Meaurio; que le obsto reclamarla oportunamente antes de haber pedido el testimonio de esa misma acta incompleta? Lo ignoro. Si el Sor. Redactor estubiera instruido que incensantemente, y para todas las causas que ocurren ante el Sor. juez de paz de Villa Rica de alguna gravedad, este costea un chasque á esta Capital sobre cada una de esas causas, por mi constante denegacion á servirlo en tales casos, y con el fin único de acertar, á costa siempre de sacrificios que gravitan sobre su muy escasa fortuna, quizá el Sor. Redactor no fuera con él tan indulgente como lo ha sido con Meaurio. Mas por un momento no trepido en alejar tan odiosa idea, con lo que concluyo, asegurando al Sor. Redactor del Semanario de mi respeto, y alta estima con que es su apasionado y S. S.

FRANCISCO ANTONIO DOLDAN.

IMPRENTA NACIONAL.

Jueves 13 de Setiembre de] 1855. ASUNCION Año—I. Nº. 22

ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERMEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA—L. SUSCRICION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ABONADOS AL ENTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA

Advertencia.

Con el presente número recibiran nuestros abonados el librito titulado *Deberes domésticos*, que suponemos de utilidad para que los padres de familia lo recomienden á sus hijas como indispensable para el arreglo y gobierno de una casa. No será esta la ùltima espresion de nuestra gratitud hácia los que nos favorecen.

ECO DEL PARAGUAY.

Jueves 13 de Setiembre.

Todas las apariencias predisponen á creer que el Brasil abriga visibles intentos de exigir á mano armada lo que no ha logrado por la negociacion. Todo el mundo conoce de parte de quien está la razon; pero lo que ignoramos, es de quien será la victoria. Negar que el Imperio tiene elementos para hacer la guerra al Paraguay, sería una temeridad, pero preciso es conocer de paso, que si el Brasil toma un arranque violento y decisivo en el particular, es á consecuencia de las gratuitas informaciones que trasmiten á aquel gobierno suponiendo á esta República impotente en caso de una séria resistencia. La carta publicada por el *Semanario* en el número anterior testifica y comprueba nuestro aserto. Dice que solo ha podido montar 37 cañones viejos y mal servidos, y que en toda la República no existen mas que diez mil hombres sobre las armas. Con agentes observadores de esta naturaleza bien puede el gobierno del Imperio desconfiar, y no emprender cosa alguna de la cual puedan arrepentirse.

De cualquier manera que sea, si es la guerra la que Dios reserva al Paraguay, recogeremos el guante que nos arroja el contrario, puesto que él ha dado pábulo á las pacíficas esplicaciones. No habrá agresion por nuestra parte, sino aquella defensa natural y justa en circunstancias de esta especie. Por otra parte, creemos que el Gobierno Paraguayo, prefiere (por desagradable que le sea) una situacion decidida y despejada, que no este estado de duda y de incertidumbre, que es una guerra sorda y lenta que oscurece el horizonte político de la República y le obliga á caminar perpétuamente en las tinieblas; y en verdad que no sabemos cual es peor guerra.

Un pais en continua alarma no es posible que marche con seguridad por la vía del progreso. La atencion se fija en un solo punto y se abandonan naturalmente aquellos asuntos que dan vida á las cosas útiles y preparan la reforma y el adelanto.

El Brasil nos interrumpe en nuestro camino, nos sale al encuentro para obstaculizar nuestras pacíficas y laboriosas tareas; quizas le asuste al Brasil considerar que la República adquiere de dia en dia proporciones colosales de prosperidad que andando el tiempo la harian invencible, y serian completamente ineficaces los esfuerzos del Imperio para destruir la obra.

El Brasil es poderoso, no lo queremos negar; pero la codicia le precipita, y no es todavia bastante fuerte para contrarrestar un dia al infinito número de adversarios que vá adquiriendo con el dolo y la hipocresía.

Llegará una época (y no está lejana tal vez) en que la democracia republicana pretenda derribar la diadema imperial, considerándola como un contrasentido en paises esencialmente republicanos. Resonará en el Brasil el grito de *abajo la humillante y vergonzosa esclavitud;* los portugueses fomentarán esta insurreccion que llamarán santa y providencial como satisfaccion debida al ódio que sustentan al Portugal los brasileños desde el dia de su emancipacion. Los orientales vengarán con creces la humillacion pasada sostenida y encubierta bajo la apariencia de un benéfico protectorado. Los estados del Sud, libres ya de ciertas individualidades, que hoy van caducando, y que favorecen la codicia imperial, estos estados repetimos pedirán al Brasil la espiacion de los pasados ultrages. Los gobiernos europeos, que desaprueban la conducta de los brasileños, aliviados del grave peso que hoy los abruma por la guerra de Oriente exigirán una estrecha cuenta de la violacion de los tratados.

El espíritu de union dominará en todas las repúblicas porque habran fenecido los corifeos que medran á la sombra de las revoluciones y se envilecen vendiéndose al mejor pastor, y la justicia y la equidad serán los dominadores legales de los paises americanos.

No se crea que aspiramos al título de profetas al emitir estos juicios anticipados. Lejos de nosotros tan ridículo pensamiento; pero la história de los pueblos, enseñándo-

FOLLETIN

JUANA DE NAPOLES

ó los crímes de una Reina.

LIBRO PRIMERO

IV

LA JUSTICIA DE JUANA.

(CONTINUACION.)

—¿Y habeis oido?

—Un nombre que les arrancaban los dolores.

—¿Qué nombre? preguntó friamente la reina.

—No puedo decirlo, contestó el religioso.

—¡Cómo! esclamó Juana con un gesto de asombro, ¿será posible que conozcais otro culpable, y le sustraigais á mi justicia?...

—¡Oh! estad tranquila, reina de Nápoles; el hombre que no quiero pronunciar en este momento, le proclamaré mas tarde, en un lugar donde mi voz, menos ahogada que aquí, tendrá por eco todas las voces del mundo. ¡Entonces, solo entonces, señora, será, completamente vengado Andrés de Hungría!

Y fray Angel se retiró lentamente, escoltado por gentil-hombres húngaros, orgullosos compañeros de su retirada.

La impasibilidad de Juana resistió los violentos ataques del dominico. Al ver su frialdad y su calma se hubiera dicho que ni siquiera le habia oido.

Sin embargo, esperó que hubiese salido el último de los húngaros, y dirigiéndose á toda la corte, dijo en un tono solemne:

—Señores, estoy sola: ¿puédo contar con vosotros? Tengo enemigos poderosos: ¿jurais defenderme contra ellos?

—¡Lo juramos! esclamaron los señores napolitanos agitando sus espadas.

En seguida fueron todos uno á uno á rendir homenaje á la reina al pié de su trono. Se notó que el primero que dió el ejemplo de este acto de sumision fué Luis de Tarento, primo de Juana, y uno de los príncipes mas cumplidos de la corte de Nápoles. Por lo tanto, el amor de este jóven por la reina no era un misterio para nadie; y aunque ella no le mostraba jamás sino una completa indiferencia, se creyó generalmente que aquel se aprovechaba de la muerte del rey para renovar antiguas pretensiones. Juana adivinó tambien la intencion secreta de Luis de Tarento, pero dijo para sí:

—¡No! ¡no! ¡no mas esclavitud! ¡no mas cadena!... Entregar mi corazon sería aventurar mi corona. Soy reina antes de ser muger...toda mi fuerza está en mi libertad!

Y como esta reflexion habia llevado á sus labios una sonrisa inspirada, por todas parte; resonaron gritos de entusiasmo, y pocos instantes despues la gran voz popular de Nápoles respondió con estruendo á la imperiosa señal del Nuevo Palacio.

LIBRO SEGUNDO.

I.

EL PALACIO DE LOS PAPAS.

—Por favor, señores, un poco de silencio: os lo suplico.

A esta invitacion, hecha en un tono impaciente, aunque suavizado por una intencion no equívoca de benévola cortesía, la antesala del consistorio de Aviñon, poco antes tan ruidosa y animada, cambió repentinamente de aspecto, y ofreció el espectáculo de una multitud inmóbil, muda, atenta y como herida de un estupor, al golpe próximo de algun terrible acontecimiento. Aprovechándose de esta buena disposicion de los ánimos, el hombre que habia reclamado el silencio, se dirigió con un paso mesurado, sin pasar sin embargo cierto límite defendido por centinelas, hácia la gran puerta del fondo, sobre la cual brillaban las insignias veneradas del poder pontifical, y desde allí, inclinando el cuerpo hácia adelante aplicando el oido, parecia recoger con mucho trabajo algunas palabras lejanas que en lo interior del consistorio formaban un ruido ininteligible y confuso.

nos el pasado nos dá reglas seguras para el presente y nos ilumina para el conocimiento del porvenir.

Repetimos que el Brasil es poderoso; pero es muy jóven todavía, y á mas de jóven precipitado y poco reflexivo en su manera de obrar. El Brasil se apresura demasiado, y por lo tanto ha de llegar á su ocaso antes que otros paises.

---o---

En *L' Opinion etrangere*, periódico frances que se publica en Montevideo, hemos encontrado un artículo referente al Paraguay que nos apresuramos á desmentir. Dice entre otras cosas lo siguiente.

"El *Correo Mercantil* ha publicado ayer una carta particular de Jatahi del 1.º del corriente que contiene las siguientes nuevas de la Provincia de Mato Groso, frontera del Paraguay.

El Presidente de Mato Groso, M. Leverger, se encuentra segun las órdenes del Gobierno Imperial en la frontera con todas las fuerzas de línea que manda.

Mas de seiscientos indios Cadoyos de la valerosa tribu de los Guaycurues se le han presentado con intento de combatir á los Paraguayos, si estos últimos venian á las manos con las fuerzas brasileñas.

En el tránsito que los indios hicieron para reunirse al Presidente Leverger han encontrado y batido dos partidas de Paraguayos de los cuales han matado un gefe y muchos soldados y apresado un gran número de caballos.

Solamente un indio y un cacique son los que han muerto en estos dos encuentros"

Es falso, enteramente falso, todo lo que antecede respecto á este particular.

El mismo periódico trae la noticia de que el general Oribe habia llegado á Montevideo el 9 del pasado, procedente de Europa. El antiguo presidente pasó el dia en las oficinas del capitan del puerto donde recibió numerosas visitas.

Personas á quien podemos dar crédito, nos aseguran que se aproxima al Paraná para reunirse con el general Urquiza. La verdad en su puesto.

Debajo del párrafo que dá cuenta de la llegada de Oribe á Montevideo, encontramos un saludo escrito en verso frances cuyo sentido es el que sigue.

"Salud, Neron un esclavo fiel se unirá "bien pronto á tu carro triunfal, en el nuevo "circo; de su corazon palpitante, bajo el "diente del leon, el celo conocerás.

"Regocijate, Neron,! Claudio está en el "rango de los dioses; Británico ha muerto, "y tu madre está agonizando. Sobre tu "patria reducida á fuego, Neron, bebe, "rie, y canta, insulta al universo, al Ténaro "y á los Cielos,

---

Saludamos la aparicion en Buenos Aires de un nuevo diario titulado *El órden*. Las doctrinas de templanza y moderacion con que se ha inaugurado nos parecen las mas convenientes para discutir con la debida solidez las importantes cuestiones que han de surgir del actual órden de cosas.

La prensa bonarense está de enorabuena con el apoyo y colaboracion de los distinguidos escritores Sarmiento, Frias y Dominguez. Los trabajados países americanos cuentan hoy con fuertes y decididos campeones que cooperarán con lealtad y patriotismo al establecimiento de los principios salvadores que constituyen la felicidad de todas las naciones.

El órden nos reconviene con mucha justicia por haber *pluralizado* á la república argentina. Tenemos la suficiente modestia, para responderle con un *mea culpa* y con un propósito firme de la enmienda.

CRONICA ESTRANGERA.

Guerra de Oriente—Tomamos del *Nacional* de Buenos Aires las siguientes noticias importantes acerca de Sebastopol.

Por el *Menay* entrado esta mañana á nuestro puerto, hemos recibido las siguientes importantes noticias del teatro de la guerra, y que nos apresuramos á poner en conocimiento de nuestros lectores.

Debemos á la bondad de uno de nuestos amigos el *Jornal do Comercio* del 3 del corriente, que contiene las importantes noticias de la Crimea y de Europa que transcribimos en seguida.

Las fechas recibidas son las siguientes: de Lóndres hasta el 3 de julio, de París hasta el 4, de Madrid hasta el 5 y de la Crimea hasta el 29 de junio.

Dice el *Jornal*:

Las noticias del teatro de la guerra son desfavorables á los aliados. Tomado el reducto del Mamelon, que cubria toda la primera línea de la defensa rusa en su estrema izquierda, se contaba con la toma de la torre de Malakoff y del reducto de la Estrella. (Redan.)

Los aliados, que habian hecho los mayores preparativos para el asalto, rompieron un fuego vivísimo contra esas posiciones el 16 de junio, y lo continuaron sin interrupcion el dia 17. En la mañana del 18, auxiliados por las escuadras, que procuraron hacer una diversion en la entrada del puerto, asaltaron los ingleses el reducto de la Estrella y los franceses la torre de Malakoff, y fueron rechazados con gran pérdida.

Todavía no habian sido publicados los partes detallados de este tremendo combate, pero se sabia que en él habian perdido los franceses al jeneral Brunet, que mandaba el asalto, 36 oficiales, 1,544 soldados; heridos 96 oficiales y 1,644 soldados. Los ingleses tuvieron 18 oficiales muertos, entre los cuales estaban el jeneral sir John Campbell y los coroneles Jea y Shawforth y 144 soldados. El número de los heridos subió á 1,058. En todo, incluyendo los prisioneros y estraviados, se calculaba la pérdida de los aliados en 5,000 hombres.

Los corresponsales de los diarios ingleses atribuyen este reves á inesperados obstáculos. Parece que en la víspera del asalto abrieron los rusos un gran foso en derredor de sus trincheras, y que habiendo aumentado así muchísimo su altura de las murallas, las escaleras de los sitiadores no las alcanzaban. Todavia así mismo lograron los aliados penetrar en la torre de Malakoff y en la Estrella, pero cargados por fuerzas muy superiores y fulminados por la artilleria de algunos de los buques de guerra surtos en el puerto tuvieron que ceder.

El príncipe Gortschakoff participó el 19:

"Despues de 24 horas de mortífero cañoneo é inaudito bombardeo, el enemigo tentó el dia 18 al amanecer el asalto contra los bastiones 1, 2, 3, y contra el bastion Korniloff (Torre de Malakoff) Rechazados en todos los puntos con pérdidas enormes, los franceses se retiraron dejándonos 600 prisioneros.

"Despues de este asalto tan brillante rechazado, el enemigo casi cesó su fuego, y hasta hoy 19 nada hay de nuevo en torno á Sebastopol."

Hasta el dia 29, fecha de las últimas noticias de la Crimea, no habian vuelto á medir las armas los beligerantes. El general Pellissier comunicaba que proseguian sus obras de aproximacion del lado del Mamelon, y que los rusos reparaban los estragos que habian sufrido sus fortificaciones con el cañoneo de los dias 16 y 17.

Despues del ataque del 18 los aliados se retiraron á la márjen izquierda del rio Tchernaia.

No son solamente las balas las que diezman las filas de los beligerantes. El cólera se habia desenvuelto con fuerza y arrebatado muchas vidas. Entre las últimas víctimas de ese flajelo se contaban lord Raglan, comandante en gefe del ejército ingles, y su ayudante general el mariscal de campo Eastcourt. Quedaban atacados de la misma enfermedad los generales ingleses sir J. Brown, Pennefather y Condrington.

El mando en gefe de las fuerzas inglesas pasó al general Simpson.

A Constantinapla habian llegado 2,000 heridos de la Crimea. En el numero de los que habian sucumbido se contaba el capitan de mar y guerra Lyons, hijo del almirante que manda las fuerzas navales inglesas en el Mar Negro, y comandante de la escuardilla del Mar de Asoff. Habia sido herido en el ataque de Taganrog.

Los rusos han sido víctimas tambien del cólera y del tifus Segun declaraban algunos prisioneros habia 15,000 enfermos en Sebastopol.

De Francia debian partir 50,000 hombres para reforzar el ejercito de la Crimea, y de Inglaterra 13,000 hombres.

El parlamento ingles rindió homenaje á la memoria de lord Raglan, y el Gobierno propuso que á su viuda se le concediese una pension de 1,000 libras, y á sus hijos y nietos otra de 2,000.

—En el Báltico se limitaban las operaciones de la escuadra aliada al bombardeo de Sweaborg y de Hango-Udd. Los últimos reconocimientos hechos sobre Cronstadt daban la certidumbre de que las fortificaciones de aquella plaza habian sido considerablemente aumentadas desde el otoño pasado.

—¡Y qué! señor, esclamó un caballero jóven despues de esperar algunos instantes, ¿qué habeis oido? Nada regularmente.

—Os engañais, dijo prestamente el que escuchaba; he oido un murmullo muy significativo, seguido de un silencio profundo; y luego, en medio de este silencio, una voz de muger dulce y vibrante á la vez.-¡La reina Juana es quien acaba de tomar la palabra, señores!

—Este momento es solemne, dijo un nuevo interlocutor, que en su manto negro y en la cruz blanca que llevaba al lado izquierdo era fácil reconocerle por un caballero de la órden de San Juan de Jerusalen.—Y puesto que la reina se esfuerza en hacer pasar al alma de sus jueces la conviccion de su inocencia, unámonos á ella de corazon para rogar á la Providencia que ilumine, á nuestro Santo Padre con un rayo de su gracia; porque con una sola palabra, señores, Su Santidad va á declarar á una muger culpable de uno de los crímenes mas grandes que en ningun tiempo han estremecido al mundo, ó volver á una reina al amor de sus súbditos!

—Teneis razon, caballero, continuó un diácono con semblante inspirado. Nosotros amamos á la reina, y la reina triunfará. Si ha tenido algunas faltas, debemos atribuirlo á la influencia de la magia y del espíritu malo... Y además, ¿puede mostrarse despiadado el Santo Padre con una muger que acaba de adquirir tantos derechos al reconocimiento de la Iglesia!... Juana ha vendido al Papa su hermosa ciudad de Aviñon por ochenta mil florines de oro, y esta concesion debe pesar en la balanza divina...

—¡Oh! sí, sí! se respondió por todas partes.

—Y he ahí justamente en qué está el mal, interrumpió una voz firme que se elevó de un grupo bastante lejano y pareció helar á todos los asistentes. ¡No se trata aquí de diablos ni de magia! Se trata de una muger que ha cometido un crímen odioso; de Juana de Nápoles, que á su vista hizo que ahorcasen á su esposo Andrés de Hungría, y que apenas terminado su luto, le dió un sucesor, el príncipe Luis de Tarento; de una reina que teniendo el derecho de castigar á los culpables, no solo no pensó en perseguirlos, sino que si se le hubiese permitido les hubiera garantido una escandalosa impunidad! Hé ahí de que se trata, señores; y es una vergüenza hasta el suponer que Clemente VI sea indulgente con semejante crímen, y el pensar que la justicia divina sea un género que pueda comprarse...por ochenta mil florines de oro...

No bien acabó de hablar el audaz desconocido, un tumulto espantoso estalló en toda la asamblea. Un granizo de retos y de provocaciones fué á estrellarse en el lugar donde habia resonado el terrible anatema, y las espadas se desenvainaron. Mas, sea que la guardia del consistorio protegiese la fuga del acusador de Juana, sea que estuviese rodeado de testigos bastante discretos para no entregarle á los resentimientos de una mayoría furiosa, fué imposible saber á quién pedir la razon de semejante temeridad. La voz se habia callado, el hombre habia desaparecido. Nadie pudo esplicar este silencio, el motivo de esta *fuga*. A pesar de todos sus esfuerzos, los campeones de la reina no consiguieron dar con las huellas del enemigo.

—No hay que dudarlo, dijo en voz alta el caballero, hay entre los que estamos aquí algun partidario de Luis de Hungría, el cuñado y el enemigo mas encarnizado de Juana... No puede *ser* sino un cómplice de ese príncipe sin fé el que se ha atrevido á ultrajar á nuestra reina.

—Pero ¿en dónde está! se preguntó por todas partes. ¡Que se presente, y que sostenga con su espada lo que dice!

—Ya veis que es un cobarde! esclamó una voz de entre la multitud.

—Como no sea el diablo en persona, murmuró el mayor número de los asistentes, muchos de los cuales se santiguaron con devocion.

Mientras pasaba esta escena tumultuosa en lo interior del palacio de los Papas, lo esterior ofrecia un cuadro no menos digno de observacion. Un sol resplandeciente bañaba las gigantescas arcadas de la residencia sagrada, cuyos primeros cimientos habia echado doce años

(Se continuará)

ESTADO ORIENTAL.

MONTEVIDEO—Del *Comercio del Plata* del 9 tomamos el presupuesto de aquella República sancionado el 15 de Julio último, para el año 1856.

Los recursos ascienden á— $2,033.000.
Los gastos á— 2,758,879.

Déficit $725.879.

No están incluidos en los gastos 120,000 pesos destinados al fondo amortizante.

Vales de tesorería—Empiezan á desmerecer muy de prisa—Por los últimos precios corrientes que tenemos á la vista y que trascribimos en otra parte, estos eran ofrecidos con abundancia a 85 p8 y se habian vendido como 8,000 pesos á ese precio. Sin embargo los periodicos contienen gran número de avisos de tiendas, sastrerias, panaderias, zapaterias etc. en las que se reciben á la par.

Nada de notable ocurria en la capital vecina despues de lo que ayer publicamos sobre la prensa y el incidente del *Comercio del Plata*.

Bajo el epígrafe de *libertad en Montevideo* dice el *Nacional* lo siguiente.

Somos de los que creemos que, cuando se apaga una lampara en el pais vecino, es preciso encender dos en el nuestro.

El gobierno de Montevideo acaba de dar un decreto sobre libertad de imprenta, que reprobamos, pero que no estrañamos.

Los gobiernos, como los pueblos nuevos, sienten desvanecérseles la cabeza a cualquier ruido descompasado, y ninguno mayor que el de la prensa en ciertos momentos.

Preciso es el silencio, en torno, para elaborar con quietud la reeleccion inconstitucional: para que los billetes de tesorería no desmerezcan al aire fresco; y las golondrinas preparen con tiempo sus nidos de verano.

Desgraciadamente para los amigos de la oscuridad, nuestra situacion respectiva es tal, que las ideas ahuyentadas de una orilla, se refugian en la otra, por un favor de la Providencia, que no ha permitido nunca que reinen las tinieblas sobre todo el Rio de la Plata.

Esos decretos no han conseguido sino perder al pais en que se dan, allí como acá, por haberse olvidado con frecuencia esta circunstancia esencialisima.

Cuando varios paises están sentados sobre un estero de rios como el nuestro, en que la voz se oye de orilla á orilla, en que el proscripto se salva atravesando sus aguas sobre el caballo, el sistema de represion es un error de fatales consecuencias, mientras no comprenda á todos.

La nube que debia formarse sobre nuestras cabezas, va á descansar en la orilla opuesta; y cuando ha crecido suficientemente, vuelve con la misma ligereza que se libró de las ataduras enemigas.

Esta vez, como todas, el Gobierno de Montevideo no obtendrá lo que buscaba. Hará un poco de paz en su seno, pero el escarnio lo seguirá al rededor. Vivirá como el profeta sobre la ciudad desolada.

Sentimos la necesidad en que nos hallamos de emplear este lenguage severo sobre un Gobierno vecino. Pero al hacerlo, miramos no solo al porvenir de aquel pais, sino tambien al del nuestro.

Nosotros tambien hemos tenido nuestras horas de vértigo, que pueden reproducirse, y conviene señalar á tiempo en el espejo de enfrente las manchas que nunca queriamos ver en el nuestro.

Llegan al 11 los diariarios que tenemos de aquella ciudad. El Gobierno espidió un decreto sobre la prensa que mas abajo registramos, y que dió lugar a que el Sor. Madero propietario del *Comercio del Plata*, hiciese la declaracion que tambien publicamos.

El ex-general Oribe llegó á esa ciudad procedente de Barcelona, y no habiéndosele permitido desembarcar se trasladó al bergantin de guerra español *Patriota*. Se decia que poseia cartas del presidente Flores en las cuales se le permitia su regreso al Estado Oriental. Oribe las quiso publicar en la *Nacion*—agrega una carta—pero sabiéndolo el gobierno dió órden para que no lo hicieran.

El estado financiero del pais es cada vez mas lamentable, los *billetes de tesoreria* se ofrecian ya á 12 p8 de descuento y era dificil encontrar tomadores.

Mininisterio de Gobierno.

Montevideo, agosto 10 de 1855.

El abuso que desde largo tiempo viene haciendo la prensa de la libertad concedida por la constitucion para emitir el pensamiento con mengua de la sana moral, con peligro de la paz pública y con menoscabo del respeto á las autoridades: Considerando que el primero de sus indeclinables deberes es el de prevenir las funestas consecuencias que pueden traer al pais las escitaciones de la prensa mal dirigida, el gobierno asumiendo la responsabilidad para ante la asamblea jeneral, en consejo de ministros ha acordado y decreta.

Art. 1.° Queda prohibida la publicidad de periódico alguno sin obtener previamente del ministerio de gobierno la autorizacion competente.

2.° Para obtener dicha autorizacion, los editores de periódicos establecidos ó que en lo sucesivo se estableciesen, prestarán una fianza de diez mil pesos, así como tambien someterán á la aprobacion del mismo ministerio el programa del periódico.

3.° El no cumplimiento de lo dispuesto en los articulos anteriores, será penado con la suspension por un año del periódico y mil pesos por la primera vez; y por dos años y dos mil pesos la segunda.

4.° El juicio de calificacion se somete á los jueces del crimen, de lo civil y hacienda, formando tribunal.

5.° Comuníquese, publíquese etc.

FLORES.
Salvador Tort.—Enrique.
Martinez—Francisco Agell.

A LOS SUSCRITORES.

D. José Mar[illegible], redactor de este diario me ha comunicado lo siguiente:—Que ayer fué llamado por S. E. el Sor. Presidente de la República para espresarle, como lo hizo, el desagradado con que veia S. E. el modo como la redaccion se ocupaba de los asuntos públicos de que trataba el *Comercio del Plata*; que le conminó severamente con que le meteria en un calabozo en el caso de continuar escribiendo como hasta aqui; y que S. E. añadió que no habia mandado cerrar la imprenta la noche anterior por consideraciones á la familia del Sor. Cantilo—seguramente en el concepto de que la imprenta era de aquel.

En su consecuencia, y atento el decreto del gobierno que hoy publicamos, debo prevenir á los suscritores, que todavia no puedo determinar la marcha que ulteriormente haya de adoptar respecto del diario.

En guarda de mis derechos, he participado este suceso al ministro de mi soberana, el Sor. *D. Jacinto Albistur*, y con cuyo conocimiento hago esta prevencion.

Nepomuceno Madero.
Propietario del *Comercio del Plata* y su imprenta.

REPUBLICA ARGENTINA,

Buenos Aires—*Conatos de revolucion.*

En todas partes, cuando se sorprende una conspiracion, y se dispersan sus elementos, la tranquilidad se restablece.

Esto sucede aun en los casos en que es la justicia, y no la maldad, la que fragua planes de revuelta.

¿Por qué será entonces que entre nosotros observamos hoy lo contrário? Seremos la escepcion de la regla en todo?

Nos sugieren estas tristes preguntas los rumores que corrieron el sábado, y la actitud que ellos obligaron á tomar al Gobierno.

Unos se quejan de lo que llaman poca energia del Gobierno para castigar á los criminales, por la lentitud que ven en los procesos militares que se siguen.

Otros recuerdan la fábula del lobo, y desearian que el Gobierno no se asustase tan repetidamente; porque temen que la guardia nacional se acostumbre, y no haga caso.

Menos asustadizos que nadie de estos accidentes de nuestra vida diaria, nosotros creemos sin embargo que el mal es mas profundo todavia que el que ellos revelan.

Mal haria el Gobierno en no castigar, como en no asustarse; pero peor haria la Guardia Nacional en dormirse reposadamente sobre sus laureles de Julio.

Mal hariamos todos tambien en impacientarnos porque rumores siniestros vienen á despertarnos continuamente.

La electricidad está en nuestra atmósfera; ella es alimentada por desgracias de los tiempos, por errores pasados: y tormentas habrá.

En un dia, no desaparecen los escombros de la tirania, no se cambian los intereses creados á su sombra, ni menos se armonizan los encontrados que han surjido de acontecimientos posteriores.

La impaciencia nos perderia, como la falta de vijilancia.

La impaciencia es una mala impulsion en politica: ella conduce por un declive insensible á penar sin causa, imitando la accion brutal del despotismo.

Tengamos, pues, paciencia, sin dejar de tener vijilancia. El viento de las revueltas será por mucho tiempo nuestro pan de cada dia y en este largo camino será preciso perdonar todavia á mas de un pecador.

La sangre no da mas que sangre. Derra[illegible] la menos posible, y vijilemos, vijilemos siemp[illegible]

En nuestro pais no hay instituciones que preciso derribar de raiz, y dependan de hombres.

El mal que aqueja á la socieda[illegible] principal [illegible], está en la leche que hemos bebido, en los alimentos que una larga tirania nos ha suministrado, y [illegible] no se cura con los mismos medio[illegible] de ella.

¿Cómo suprimir de repente est[illegible] ramos, antes de sostituirle otro?

Se equivocaria mucho aquel que pretendiera señalar tal hombre, y tal causa, como único orijen del mal. Mas exacto seria decir que todos tenemos parte en él.

Anonadariamos una hoy, y m[illegible] transformada.

Algunos salvages, dicen, que se van cortando por cada desgracia que tienen, un dedo de cada mano, hasta que se quedan sin dedos.

Salvémosnos de este peligro, que es el peor de todos. Para salvarnos de los demas, basta vigilancia y nada mas, que vijilancia.

Crónica de la Capital.

VAPOR—Por fin ha llegado á nuestro puerto el deseado vapor *Aquitain* despues de haber esperimentado algunas varadas durante su travesia desde Buenos Aires á la Asuncion. Este vapor nuevo cómodo y de grandes dimensiones aseguran algunas personas que será enagenado para que quede en poder del Gobierno, y hay quien sostiene que se con[illegible]tirá en buque de guerra. Ignoramos los fundamentos en que se apoyen estas noticias dadas con tal grado de certeza. Todo puede suceder.

ARSENAL—Personas á quien debemos entero crédito, nos han hablado de la instalacion en este puerto de un arsenal que muy en breve ha de ponerse por obra. Es indisputable su conveniencia y deseamos verle puesto por obra cuanto antes.

OFERTA—Tenemos entendido que se han presentado varios caciques ofreciendo su cooperacion con un numeroso contingente de indios, en caso de que se empeñe la guerra con el Imperio del Brasil.

¿QUE SERA?—Ha desembar[illegible] marina bras[illegible]o, que dicen se[illegible] para el Gobierno, y todos esperan [illegible] la causa de este incidente. Todo [illegible] guntas y comentarios; pero na[illegible] solucion al asunto. Esperamos [illegible] del *Semanario* que tal vez ilustre nuestra ignorancia en el particular.

BOLETIN DE COMERCIO.

PRECIOS CORRIENTES.

IMPORTACION.

Aceite en botijuelas de ½ arroba....una 18 reales
Azúcar de remolacha.........arroba 3 á 3 ½ pesos
id.—Habana blanca.....arroba 22 rs. á 3 pesos.
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.
Café del Brasil......................qql. á 13 pesos.
Cerveza inglesa.............docena 3 á 3 ½ pesos.
Fideos de Jénova....cajon...............6 pesos.
Harina americana..Barrica 16 á 19 ps. no hay buena.
Licores Surtidos....cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.
Pasa de uva..............................no hay.
Val de Cadiz.................arroba á 2 ½ reales.
Sino tinto catalan......................pipa 90 pesos.
id. id. Cetle.................id. 55 á [illegible] pesos.

„ Burdeos...............cajon 28 á 30 reales.
„ Frontiñan.............cajon 5 á 6 ps. escaso.
„ Champagne .. ..id. 11 á 16 pesos.
„ Málaga dulce...............cuarterola 35 ps
„ id. seco...............id. 21 á 25 ps.

EXPORTACION.

Suelas.....................una de á 4 ½ á 5 ½ pesos.
Cueros vacunos...............pesada 32 á 33 reales
Cerda.........................arroba 25 á 26 reales.
Tabaco.............................arroba 2 pesos.
Almidon......................... arroba á 6 reales
Dulce en panes..............................no hay.
Maiz.... ....fanega á 4 ½ pesos
Miel...... ....azumbre las 36 lb. 8 á 9 reales

BOLETIN RELIGIOSO

SANTO DEL DIA.

Juéves 13 de Setiembre–San Felipe. El martirologio romano hace conmemoracion del ilustre mártir San Felipe, de quien nos dicen varios escritores, que habiendo obtenido en Roma los empleos mas honoríficos, en atencion á sus personales méritos, le nombró el emperador Commodo prefecto del Egipto. Pasó a la ciudad de Alejandria, capital de su departemento, con toda su familia, y habiendo adquirido su hija Eugenia en aquella célebre universidad de Oriente los mas altos conocimientos científicos, en virtud de su aplicacion al estudio, abrazó la fé de Jesucristo, por cuya defensa padeció martirio. Su cuerpo fué sepultado en Nitria, y despues se trasladaron sus reliquias á Roma. San Cayo, confesor–San Eulogio, obispo y San Amaro, abad.

Viernes 14 de setiembre—La Exaltacion de la Santa Cruz–San Cornelio, papa y San Cipriano, obispo.

Sabado 15 de setiembre—San Nicomedes, mártir Los santos Emilia y Jeremias, mártires–La Aparicion de Santo Domingo de Guzman en Soria, y Santa Melitona, mártir.

Domingo 16 de setiembre—San Cornelo papa y San Cipriano obispo mártires–S. Rojelio y San Servo Dei.

Lúnes 17 de Setiembre—La milagrosa impresion de las llagas de San Francisco.—Santa Eujenia, vírgen y mártir.—Santa Agatodia.—San Pedro de Arbues, mártir—La fiesta de los santisimos Dolores de Nuestra Señora.

Mártes 18 de Setiembre.—Santo Tomas de Villanueva, arzobispo de Valencia, y Santa Sofia mártir.

Miercoles 19 de Setiembre—San Jenaro, obispo y mártir y sus compañeros.

BOLETIN DE TRIBUNALES.

TRIBUNAL DE ASSISES DEL SENA.

Presidencia de M. Partarieu-Lafosse—Audiencia del 7 de mayo.

—

PROCESO DE JUAN PIANORI.

ATENTADO CONTRA LA VIDA DEL EMPERADOR.

Este proceso habia atraido desde hoy temprano una afluencia considerable de espectadores.

El acusado es un hombre de estatura mediana, muy moreno, facciones angulosas; sus lábios pequeños y fruncidos dan á su fisonomía un aspecto duro y sombrio. Declara llamarse Juan Pianori; de edad de veinte y ocho años, su oficio zapatero, natural de los Estados Romanos y residente en Paris, calle de Nuestra Señora de Gracia, número 3.

El puesto del ministerio público se halla ocupado por M Rouland, procurador general.

M. Benoit-Champigny se halla encargado de la defensa en lugar de M. Paillet, atacado de una indisposicion repentina.

El acta de acusacion, de que dá lectura el escribano, está así concebida:

"El llamado Juan Pianori, que ha tomado en un pasaporte el nombre de Antonio Liverani, nació en una de las provincias romanas, que se ha negado á señalar. Es soltero y ejerce el oficio de zapatero. En 1849, segun su propia confesion, era soldado voluntario, como se titula él mismo, del ejército insurreccional romano, bajo las órdenes de uno de los gefes revolucionarios, que lo mandaban entonces y que pretende no haber conocido. Hácia aquella época se vió obligado á dejar los Estados Romanos, y se refugió con muchos otros en el Piamonte, en donde permaneció muchos años, hasta fin de 1853 ó principios de 1854.

"Desde esta época, se dirigió á Marsella, en donde permaneció durante algunos meses bajo el nombre de Liverani, trabajando para los marineros, á lo menos segun él declara; despues se le ha visto recorrer diversas ciudades de Francia, Lyon, Chalon-sur-Saone, despues París, en donde toma carta de permanencia bajo el nombre de Liverani, sin que se sepa que se haya procurado por medio del trabajo medios de subsistencia. Habia sido recomendado á un tal Mallet, maestro zapatero, que consintió en darle trabajo; pero no habiéndole dado gusto Pianori, le dejó de ocupar.

"Despues de algunos meses de permanencia en París, parte de repente á Lóndres, en donde ha pasado, dice, unos tres meses y medio. ¿Qué motivo le ha obligado á abandonar la Francia? No lo quiere decir; pero se puede afirmar con certeza que no fué la falta de trabajo lo que lo arrastró á una tierra estranjera pues que en Paris no quiso sacar partido del que se le ofrecia.

"Sea de esto lo que quiera, llega á Lóndres en el mes de diciembre de 1854, y alli, de pronto, halla el medio de ganar diez libras y media por semana. El es quien lo declara; pero no le es posible dar á conocer el nombre del maestro que le daba trabajo por tal salario asi como tampoco sus señas, ni aun el cuartel donde está situado su establecimiento.

"Pianori gana 215 reales por semana y halla el medio, dice, de economizar 120 rs. por semana. Ahora bien, ha pasado tres meses en Lóndres. De lo que se puede concluir, que cuando salió de aquella capital, podia, si ha dicho la verdad, poseer una suma de unos 1200 rs. Esto es tan absolutamente imposible como inverosimil. Ningun obrero del oficio del acusado puede ganar en Lóndres tal salario y hallar en él despues de pagar su gasto el orígen de tan considerables economias. De repente, en lugar de conservar una posicion que le permitia vivir tan desahogadamente, abandona á Lóndres el 26 de marzo y vuelve á París. ¿Qué ha hecho desde esta época? El señor Michelot, su huesped, que vive boulevart Pigale, núm. 40, declara que Pianori, que, antes de su vuelta de Inglaterra, parecia tener trabajo y estaba generalmente alegre, no habia trabajado desde que volvió á Paris y se presentaba como un hombre preocupado por un proyecto que le ocupaba enteramente. Se puede pues afirmar que en realidad Pianori no es obrero sino en el nombre y que no es en el trabajo donde se deben ir á buscar desde hace largo tiempo sus medios de existencia. Sus manos no conservan señales de un trabajo grosero, y, cuando se le arrestó, calzaba botines de charol que no habia hecho él sino que los habia comprado á pesar de su elevado precio.

"Se concibe fácilmente, al saber de qué abominable crímen es acusado Pianori, su inmenso interes en disimular el orígen de los recursos con que ha vivido hace ya tanto tiempo, y los motivos que le han impulsado á andar errante por Marsella, Lyon, Chalon-sur-Saone, por Paris y Lóndres.

"Soldado de la insurreccion en 1849, Pianori, desde dicha época, ha permanecido fiel á su bandera, y se le halla en 1855 como era hace seis años; conspirador exaltado llamando el asesinato al servicio de sus execrables doctrinas políticas.

"Hace un mes que salió de Lóndres; Lóndres, ese centro de los mas audaces conspiradores, de esos hombres que la rabia de la derrota lleva hasta el furor, y que han llegado al punto en que el crímen es para ello el único medio de servir á sus ambiciosos proyectos, sus apetitos materiales y su necesidad de poder. En medio de esos refugiados es donde Pianori, refugiado tambien, ha pasado muchos meses. En vano se esfuerza en negar; los hechos hablan mas alto que sus denegaciones y lo acusan con fuerza.

"En Londres es donde confiesa que compró, por 300 rs., la pistola de dos cañones que tenia en sus manos en el momento en que acababa de servirse de ella contra la persona del emperador. De Lóndres es tambien de donde ha traido dos pistolas sencillas, cogidas igualmente en su poder en el momento de su tentativa criminal. ¿Para qué tales armas? Compró, dice él, la pistola doble para comerciar, y ha recibido las dos pistolas sencilla de un criado para quien habia trabajado y que, no pudiendo pagarle en dinero, le dió en pago estas dos armas en el momento de embarcarse para América.

"Tal respuesta no merece refutacion, se destruye por sí misma, porque es absurda.

"Una vez en posesion de estas armas, Pianori deja á Lóndres y vuelve de nuevo á París el 20 de marzo. Al presente se sabe que no ha trabajado, y sin embargo, halla el medio de procurarse vestidos de lujo y una navaja-puñal de valor de 52 *rs.*

"Pasa un mes en la inaccion y en el desórden, pues la víspera de su arresto fueron á buscarle á su casa dos mujeres de mala vida; en lo que ha tenido que convenir. Durante un mès, ha tenido cuidado, no trabajando, de ocultar sus relaciones y sus pasos, y tal ha sido su reserva que ha sabido sustraerse á toda vigilancia.

"El 28 de Abril, sale Pianori de su domicilio por la mañana; está armado hasta los dientes; su pistola de dos cañones, cargada y cebada, pende de su cintura; sus dos pistolas sencillas, igualmente cargadas y cebadas, se hallan ocultas en los bolsillos de su pantalon; su puñal está igualmente colocado, y ademas se le encuentra una navaja de afeitar bien aguzada. Entre sus vestidos ha ocultado un gorro, á fin de ponérselo en lugar del sombrero y poder huir, si despues de cometido el crímen no es arrestado.

"Preparado de esta suerte Pianori, tranquilo, sereno, dueño de sí mismo, como los asesinos resueltos, se dirige á los Campos Elíseos. Sabe que por allí debe pasar el emperador, que es por donde dirige ordinariamente su paseo. Sabe ademas que S. M. sin desconfianza, descansando en el respecto y adhesion de todos los que le rodean, no lleva escolta de ningun género. No puede ser mas propicia la ocasion para el acusado, y he aquí que colocándose en emboscadas esperaba á su víctima.

"Hácia las cinco y media de la tarde, el emperador, en efecto, dirigiéndose al bosque de Boloña, sale de París por la barrera de la Estrella; va á caballo sin escolta. Una sola persona se halla á su izquierda. Pianori, colocado en la cera en frente del palacio de las Flores, avanza hácia el medio del paseo, lo atraviesa en parte y llega á cuatro ó cinco pasos del emperador; entonces, cogiendo rápidamente su pistola de dos cañones dispara los dos tiros uno despues del otro.

"La Providencia no ha permitido que tan cobarde maldad se cumpliese. El emperador, que se habia detenido al momento, pudo tranquilizar por si mismo á la multitud anhelante á su alrededor, y tan indignada del crímen como avida de contemplar en la actitud y en las facciones del soberano, la sangre fria valerosa que no le abandona jamas.

"Un agente colocado en el teatro del crímen [el Sor. Alesandri] se precipitó sobre Pianori en el momento en que este perverso empuñaba, una segunda pistola, lo derribó al suelo y llegó á impedir de su parte una nueva tentativa.

"En esta lucha, que no duró sino algunos segundos, fué herido ligeramente el asesino en la espalda y en el brazo izquierdo por el puñal de Alesandri. Otros agentes de la fuerza pública, acudieron, y bien pronto Pianori fué entregado á la justicia. No negó su crímen, no lo niega tampoco al presente, y trata de esplicarlo diciendo *que aborrece al emperador á causa de la espedicion de Roma que*, dice él, *ha arruinado á su pais y su familia.*

"Un *pais* es arruinado en efecto á los ojos de la gente de desórden, cuando la tranquilidad se restablece en él, cuando la autoridad se hace conocer y sobre todo cuando las gentes honradas se reunen contra el enemigo comun, rechazan á los ladrones que, bajo el título de *hombres politicos* no tienen otro objeto que la *espoliacion*, en provecho propio de todos que por el trabajo y la economía han sabido adquirir ó conservar alguna fortuna. De ese partido es del que Pianori se ha hecho instrumento de ese partido ha querido Pianori favorecer los apetitos y secunda las venganzas por un odioso asesinato.

"¿Es creible el odio contra el emperador, odio tardío en verdad, y tanto tiempo ha esperado para estallar? Nó. Pianori no ha obrado bajo el imperio de sentimientos de enemistad personal, asesino resuelto y pagado, ha sido el brazo del partido que le ha suministrado el puñal y las pistolas, y que, al lado de estos instrumentos del asesinato ha colocado en la mano del sicario oro y plata, de los que una parte se ha hallado en su poder [114 *fr.*], la mayor parte en oro, cuando fué arrestado.

"La Providencia, no nos cansaremos de repetirlo, ha apartado un golpe tan odioso; ha burlado al complot, y si la Francia no tiene felizmente que llorar hoy un nuevo regicidio, la justicia no debe dejar de juzgar al culpable y darle el castigo demasiado justamente merecido.

"En consecuencia, Juan Pianori está acusado de haber, el 28 de Abril de 1855, cometido en París un atentado contra la vida ó la persona del Emperador.

"Crímen previsto por el artículo 86 del código penal."

Despues de la lectura de este documento los testigos en número de trece se retiran á la sala que les está destinada.

El señor presidente procede en seguida al interrogatorio del acusado.

Despues de oidos los testigos, la demanda del fiscal y la defensa de M. Benoit-Ceampigny, entra el jurado á deliberar.

A la una y media ha dado el jurado un verdicto por el cual el acusado es declarado culpable.

El tribunal ha pronunciado en seguida la sentencia que condena á Pianori *á la pena de los parricidas.*

El acusado ha permanecido impasible durante la lectura de la sentencia.

IMPRENTA NACIONAL.

Jueves 4 de Octubre de 1855. ASUNCION Año- I. N°. 25

ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERMEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA—LA SUSCRICION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ABONADOS AL ENTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA

ECO DEL PARAGUAY.

Jueves 4 de Octubre.

Todo aquello que no está cimentado en bases sólidas y verdaderas tiene siempre un éxito deplorable. Lo que no marcha por el sendero de la rectitud revela su estravio, y tarde ó temprano tropieza con los escollos que buscó un principio quimérico y falaz. No hay poder suficiente á derrocar el imperio de la razon. ¿ Qué importa que la fuerza material subyuge y abata al mas débil ? La justicia puede contar siempre con aquella energía moral, con aquella esperanza providencial que despierta el heroismo del oprimido que al fin reclama su derecho animado con las simpatías y con la noble cooperacion de aquellos, que culpando su anterior indiferentismo, se arman contra el comun tirano para que triunfen el derecho y la razon.

¿ Qué es lo que ha conseguido el Brasil con su política siniestra y enmascarada? Aumentar el número ya crecido de sus enemigos; crearse una posicion falsa; poner en justa espectativa á todas las potencias; y por último abrir imprudentemente la caja de Pandora. La prevencion que alimentaban los Estados de la América del Sud contra el Brasil se ha robustecido con los últimos acontecimientos de la Banda Oriental; sus perpétuos antagonistas, declaman hoy con mayor energía contra la conducta del Imperio; los indecisos, es decir, los que bajo el aspecto de una injustificable timidez no se atrevian á decidir en una cuestion que no veian suficientemente despejada, hallan motivos evidentes para emplear el arma del vituperio, y los que de buena fé se constituyeron en sus defensores, enmudecen, ó se convierten en simples narradores cludiendo todo género de comentario que desdiga de sus anteriores opiniones.

Las simpatías del Brasil en la Banda Oriental son bastante limitadas; las ocurrencias de Montevideo, ese preludio de guerra, acaso preparado y sostenido por el mismo Brasil, esa red, artificiosamente tendida ha sido la misma que ha tomado en sus lazos al esperto cazador.

He aquí el fruto de las asiduas y laboriosas combinaciones de la diplomacia brasileña; he aquí el fruto de su perseverancia empleada en manejos estraviados y de mala ley. He aquí el fruto de esos préstamos tan consecuentes como puntuales; he aquí el fruto de ese ejército sosteniendo en pais estraño y á costa de sacrificios... Pero he aquí tambien la recompensa inmediata que recibe la hipocresía cuando disfraza el interesado egoismo, cuando esconde el siniestro designio con la apariencia de un benéfico protectorado.

¡Ingratitud manifiesta! esclamará el Brasil con acento resignado. Esa es precisamente la frívola reconvencion de la supercheria cuando se vé desnuda de argumentos sólidos y convincenentes con que contrarestar el fundado antagonismo.

La opinion mas aceptada en Montevideo es, que si algun beneficio ha reportado al pais este amago de revolucion, es el de haber dado fin á la intervencion brasileña. No queremos suponer que este sea en la Banda Oriental, un principio que ha de conducir al sociego y á la prosperidad de aquel estado. Existen en esa República ciertos gérmenes maléficos que han de encender el fuego mal apagado de las disidencias. Pero si la República Oriental del Uruguay procurase volver sobre sí misma, si olvidando añejas preocupaciones, la fusion que premedita fuese una realidad y no un pretesto para patrocinar á desacreditados corifeos, y para fomentar las codiciosas aspiraciones de nuevos y viejos caupeones, la nacionalidad oriental se estrecharia con vínculos indestructibles, que resucitarian el prestigio á que se hacen acreedores aquellos desgraciado patriotas que han regado con sangre abundate y preciosa el árbol de la libertad. Sin embargo, la Banda Oriental ha tenido sangrientas lecciones para conocer el resultado que obtienen las guerras civiles; consuélanos saber, que la mayoría acepta la paz, pues las fuerzas que se prepararon al combate al llamamiento del ex-presidente Flores, cuando vieron que aquella actitud hostil no era contra los brasileños se creyeron en la obligacion de soltar las armas, pues no querian volver á entrar en lucha para combatir á sus hermanos.

DOCTRINAL.

Prosperidad y ruina de los pueblos.

III.

En el número 21 de nuestro papel ofrecimos continuar nuestras observaciones acerca de las causas de la prosperidad y ruina de los pueblos, é indicamos que nos proponiamos en este tercer artículo hacer aplicaciones de estas doctrinas á la historia de los pueblos que han llegado al colmo del engradecimiento, observando antes las causas de su descenso.

Entremos, pues nuevamente en materia preguntando: ¿ cuáles son las causas de la ruina y abatimiento de los pueblos poderosos? Pueden consistir: En los vicios y defectos de su constitucion. En la pravedad de los encargados de la cosa pública; en la corrupcion de las costumbres; en la opresion; en la licencia; en el orgullo y en la pereza: en la inconveniencia de las

FOLLETIN

JUANA DE NAPOLES

ó los crímes de una Reina.

LIBRO SEGUNDO

I.

EL PALACIO DE LOS PAPAS.

(CONTINUASION.)

—Todo lo ha previsto mi padre, contestó Roberto de Baux. Ya veis esta larga galería, señora; conduce á la torre del Sud. Pues allí se ha preparado para recibiros una sala abandonada.

—Bueno, dijo María, que otra vez se habia quedado pensativa: os dejo, Roberto; pero por Dios no me hagais esperar mucho el resultado de esta fatal sesion... Así que se dé la sentencia, venid á avisarme... que al menos sea yo la primera en llorarla... ó en felicitarla.

—Sereis obedecida, señora.

Y la duquesa María de Duras, echándole por saludo una mirada de dulce inteligencia, desapareció bajo las bóvedas sonoras de la sombría galería.

En presencia de la duquesa, Roberto de Baux habia hecho todos sus esfuerzos por conservar, siquiera en apariencia, su sangre fria y su razon, y si, á pesar de sus esfuerzos, se habian desbordado de su corazon algunas veces sus emociones de jóven, á lo menos se habia dominado lo bastante para contenerse en los límites de la conveniencia y el respeto. Mas cuando María se alejó, una llama rápida pareció recorrer todo su ser; su rostro se encendió y palideció sucesivamente, y dirigiéndose hácia la puerta por donde habia desaparecido, clavó su vista en el fondo de la galería de piedra, como si hubiera querido traspasar la oscuridad: luego se puso á escuchar reteniendo su aliento, sin duda para sorprender á lo lejos, como el eco de una dicha suprema, el roce de su vestido ó el ruido de sus pasos.

Pronto se restableció completamente el silencio, y Roberto pudo pensar en la conversacion que acababa de tener con la duquesa de Duras. Desde que la reina Juana, desapiadadamente perseguida por su cuñado Luis de Hungría, habia sido entregada á la jurisdiccion del Papa, la duquesa María, su hermana, habia ido á pedir asistencia y ayuda á Reinaldo de Baux, que se habia apresurado á recibirla á bordo de su buque, y la habia garantido de todas las persecuciones de sus enemigos. Durante este tiempo, Roberto habia visto á María todos los dias, y todos los dias tambien su rendimiento habia tomado por grados las proporciones de un tierno y profundo amor. Mas colocado por su orígen á tanta distancia de la hermana de Juana, jámás se habia atrevido á revelar el secreto de su corazon. Si bien se estremecia solo con sentirla á su lado, esta emocion no se descubria en su rostro.

Obligado por su empleo á permanecer casi continuamente cerca de ella, Roberto disfrazaba sin cesar las impresiones demasiado vivas de sus facciones, componia su semblante, ahogaba sus suspiros; y si un año antes en aquella corte de Provenza, en donde tantos príncipes se disputaban su amor, habia sufrido todos los tormentos de los celos viéndola alentar los ruegos del príncipe Jacobo de Aragon, y habia encerrado en sí mismo este dolor, era porque se habia hecho una ley de afectar indiferencia, de sonreir en medio de las mas crueles angustias, y de devorar las lágrimas de cólera que le arrancaba la dicha de su rival. Mas hoy acababa de lucir sobre su destino una esperanza súbita. Por primera vez se habia fijado en ella la mirada de la duquesa con una espresion de bondad que habia helado su corazon, como si se hubiesen retirado de él la sangre y la vida... por primera vez le habia dejado estrechar su mano, y sus labios habian pronunciado palabras tan dulces, que producian en las heridas de su alma el efecto de un bálsamo angélico y divino. ¿ De dónde procedia este cambio? ¿ Por qué este estímulo á sus esperanzas, esta provocacion de una pasion que se ocultaba en la sombra? ¿ Qué pensar... qué suponer? ¿ No sabria María que su voz habia sido tan seductora, que sus ojos se habian mostrado tan elocuentes? O de otro modo, ¿ habia descubierto el secreto?... Pero entonces, si la duquesa habia descubierto el secreto del jó-

leyes; en la relajacion de la disciplina militar; en la falta de crédito público; en las discordias intestinas, movidas por la ambicion del mando; en el abandono de la industria y el comercio: y en el aislamiento y falta de comunicacion con los demas pueblos.

A estas causas intrísecas de descenso de los imperios, añaden algunos publicistas la de entregarse con preferencia al cultivo de las artes liberales, suponiendo acaso que pueden estas enmuellecer y enervar los pueblos dulcificando demasiado sus costumbres; pero el indicado error proviene de que, encontrándose casi siempre la época de mayor brillo de las letras y de las artes, cercana á la época del aniquilamiento de los pueblos, no se han detenido los escritores, á quienes aludimos, lo bastante para separar la una cosa de la otra. Lo que sí puede asegurarse es, que las letras y las artes dan sus mas vivos fulgores en medio de la grandeza y de la opulencia de los pueblos, eclipsándose al consumarse su ruina.

Estas causas que señalamos como intrísecas, pueden y deben tener directa aplicacion, asi á los antiguos imperios, como á las moderna sociedades. Respecto de los pueblos existentes, es de suma importancia el determinar otras, las cuales no solo han influido ya en la destruccion de los imperios, sino que pueden influir y muy poderosamente en la ruina y postracion de los que hoy parecen eternos.

Las indicadas causas se pueden formular de la siguiente manera: Las grandes emigraciones de los pueblos, semejantes á las que acaecieron en Europa en los siglos IV y V de la Iglesia, emigraciones, que introduciendo el desórden en todas partes, rompen siempre la unidad del gobierno y de la administracion, derramando por todas partes los gérmenes de la anarquía. La Europa moderna no está libre de que el centro del Africa, la Etiopia la Tartaria, el Asia y la América, vomiten algun dia enjambres de hombres mas fuertes, mas robustos ó mas avezados á las fatigas que sus enervados habitantes, los cuales dominados por la molicie, la corrupcion ó la tiranía, no podran resistir al ímpetu de sus fuerzas.

Se supone generalmente que la guerra es el mejor fiador, la mas alta garantía de los Estados; pero al discurrir de esta manera, se pierde de vista, que la mayor parte de las mudanzas que han operado en la mente de los pueblos, han tenido su orígen en las guerras; porque si terminadas prósperamente para el pueblo que las provoca y emprende dan esplendor y fuerza esterior á su Estado, realizadas acaso, en nombre de una usurpacion ó una injusticia, destruyen por una parte el principio de moral que conculcan, y reducen por otra á la impotencia al pueblo vencido, que tal vez sin aquella lucha hubiese caminado sin tropiezo alguno á su engrandecimiento.

Pero hay mas: como no siempre vá atada la victoria á los estandartes de este ó del otro pueblo, el que hoy, por efecto de la guerra se mostraba pujante y poderoso, puede mañana ser vencido, y perder en un solo dia el fruto de muchos siglos de heróicos esfuerzos, quedando reducido á la servidumbre que preparaba á sus adversarios. Diráse tal vez, que es raro el pueblo que en una sola guerra queda totalmente arruinado, y podrán citarse como ejemplo de esta observacion las tres guerras púnicas; pero á esto habria de responderse, preguntando si es posible á los hombres, no ya el fijar, sino el sospechar siquiera la hora de la decadencia de los imperios. La guerra pues, es uno de los grandes peligros que esta encuentran en su mayor altura.

Otra causa de ruina de un Estado es, el repentino engrandecimiento de un pueblo sobre los demas que le rodean. Acaso esta podrá aparecer como peregrina y aun desprovista de fundamento entre las causas del aniquilamiento de las naciones; pero luego que se considera que la escesiva preponderancia de una ha de despertar necesariamente los celo de las demas, introduciendo odios y rencillas que pueden producir en un dia fatales resultados; luego que se repara en que ese inesperado encumbramiento no ha podido realizarse sino á costa de la prosperidad de otros pueblos, puesto que segun el actual sistema político ninguna potencia puede engrandecerse sino por la conquista ó el comercio, y cualquiera de estas cosas en que una se sobreponga, han de resistirse las demas naciones, claramente se demuestra que el imprevisto rompimiento del equilibrio establecido entre los pueblos modernos ha de producir la próxima ó remota ruina de uno de ellos.

Otra de las causas consiste en la escesiva estension de territorio. Está fuera de toda duda, y de ello nos ofrece innumerables ejemplos la historia, tanto antigua cuanto moderna, que la demasiada division de las fuerzas de un imperio, es una de las fuentes mas copiosas de los males que le empujan á su descenso; sin que para comprobar esta verdad hayamos menester de grandes esfuerzos, nos bastará el ejemplo que España y Portugal han ofrecido en el presente siglo á la contemplacion de los estudiosos, dando elocuentes enseñanzas á los publicistas á los gobiernos y á los estadistas.

Cuando se vió amenazada la libertad de España, invadidas sus provincias por ejércitos estrangeros, y envueltas en una lucha sin tregua, sus preciadas posesiones de América, agitadas por la codicia de unos pocos malcontentos, léjos de acudir á su sostenimiento y socorro con nuevos recursos contra el invasor, léjos de contribuir con la sangre de sus hijos á sustentar la gloria de la patria, solo sirvieron para empeorar la situacion de la metrópoli; distrayendo la atencion, ya harto preocupada, de sus gobernantes, y dividiendo sus combatidas fuerzas en tan apartadas comarcas, que no hubieran bastado á sacarla de la ruina á que se encaminaba, todos los esfuerzos humanos, si Dios no lo hubiese dispuesto de otro modo. Y sin embargo, el resultado de todo fué que España, libre en la Península de sus enemigos, perdió en América la mayor parte de sus colonias, y vió malogrados todos sus desvelos y gastada inútilmente la sangre de sus hijos, mermada su poblacion con las frecuentes espediciones, y abandonados su industria y su comercio, merced á las riquezas de estas regiones, cuya posesion acaso habia juzgado eterna.

Así, pues, el sostenimiento de las referidas colonias en el siglo XIX, fué tan fatal para la Península, como lo habia sido en los precedentes la exorbitante estension de sus dominios. Cuando decia Felipe II que en ellos nunca se ponia el sol, no reparaba en que aquellas palabras eran el primer preludio de la ruina de la gran monarquía, fundada por los Reyes Católicos.

Tambien Portugal ha sufrido las consecuencias de haber abarcado mas de lo que podria apretar entre sus manos. ¿Está tal vez cercano el dia en que pueda semejante proverbio escribirse tambien al frente de la historia de la Gran Bretaña? Ardua nos parece y difícil la resolucion de este que tiene en la actualidad los visos de intrincado y oscuro problema; pero cualquiera que sea la suerte inmediata de esta nacion, no debe olvidarse de que en la demasiada es-

---

ven oficial sin aplastarle con su desprecio, sin abrasarle con su cólera, entonces le amaba, ella, la nieta de Roberto de Anjou, la hermana de la reina Nápoles... ¡Oh! este pensamiento, si no fuera combatido por la duda, era capaz de matar á un hombre cuya alma hubiese sido de un temple superior al de la de Roberto de Baux. Pero una saludable desconfianza de sí mismo calmó en el pecho de Roberto la tempestad que la esperanza acababa de mover en él. De este instante de embriaguez solo le quedó, al poco rato, una especie de cansancio moral, que se apoderó de todo su ser y le sumergió poco á poco en un abismo de pensamientos confusos. Por último, cayó en uno de esos letargos que de ordinario siguen á una sensacion demasiado viva; la alegría, que poco antes habia inundado su alma, tomó en su cabeza la forma del recuerdo... Ya no le quedaba de su conversacion con la bella y noble María sino un eco que resonaba blandamente á su oido. Por un instante se crevó envuelto en las gasas trasparentes de un sueño que se disipaba. Envidioso de este goce puro, feliz con esta ilusion pasajera, que le proporcionaba una dicha que no hubiera osado pretender, Roberto, con la vista fija en la baldosa que María acababa de hollar, permanecio mucho tiempo inmóbil en el sitio én que habia recibido su adios.

Pero Roberto de Beaux no pudo entregarse cuanto hubiera querido á esta dulce meditacion. Algunos barones sicilianos y provenzales, que no habian conseguido penetrar en lo interior del consistorio, entraron por la puerta del fondo.

—Bien os decia yo, dijo uno de ellos al caballero de San Juan que hemos visto al principio de esta escena; bien os decia yo que llegaríamos tarde.

—Verdad es, ni la palabra del Evangelio podia salvarnos Eramos los últimos, y los últimos hemos quedado.

—¡Fatal retardo! añadió el diácono con un suspiro. ¡Y yo que esperaba oir la voz de nuestra reina querida y ser testigo de su triunfo!

—De su condena querreis decir, añadió en alta voz un recien venido!

—¡Válgame *Dios*!... dijo el dominico santiguándose; esta es la voz de antes.

—Sí padre, respondió un hombre de alta estatura vestido de uniforme húngaro. Antes habeis oido la voz... ahora veis al hombre.

—¿Persistis en acusar á Juana? dijo un caballero jóven dando un paso hácia él.

—Como nunca.

—¿Y quién sois vos, esclamó Roberto que hasta entonces habia permanecido aparte, para haceros campeon de los enemigos de la reina?

—Bien os lo dice mi traje.

—¿Estais al servicio del rey de Hungría?

—Capitan de sus ejércitos.

—Y cuando llega el caso, señor capitan, ¿sois tan atrevido en accion como en palabras, y sois capaz de sostener vuestro dicho con vuestra espada?

—Cuando, y dondo quiera.

—Ahora mismo, dijo Roberto desenvainando su espada.

Esta contienda, a que habia dado lugar una palabra, hubiera terminado sin duda por un desenlace tragico, si no hubiera llegado un anciano de blanca cabellera, facciones varoniles y enérgica espresion, que adelantándose lentamente y dando un golpe en el hombro de Roberto, dijo.

—Envaina tu espada.

—Mi padre: esclamó el jóven.

—Envaina tu espada, te digo: no haya homicidios sobre la tierra bendita... Señores, aquí estais en casa del vicario de Dios.

—Está bien, salgamos, dijo Roberto dirigiendose al capitan húngaro.

—De ningun modo, porque tengo que hablarte, y al instante.

—Entonces esta noche, si quereis, caballero, detrás del convento de los celestinos.

—Desconsolado por no poder complaceros, hidalgo, contestó el húngaro. Pero voy á salir de Aviñon para ir á reunirme con mi rey. Ademas esto no es otra cosa que una dilacion. Si la reina gana su plaito ante el tribunal, tambien puede perderlo en el campo de batalla, y allí, si os dignais aceptar mi reto, es adonde ahora os emplazo.

[Se Continuará]

tension de sus dominios, pueden acaso hallarse los gérmenes de su futuro aniquilamiento.

Nos reservamos para el siguiente artículo el seguir apuntando las demas causas del aniquilamiento y ruina de los Estados.

REVISTA DEL MES.

Sr. redactor del *Eco del Paraguay.*

Estimado Señor: Haciendo uso del favor que me ha dispensado, permitiendo que mis escritos ocupen las columnas de su papel, doy principio á mi tarea con las siguientes observaciones.

Héteme aquí, pobre paraguayo, hombre tamplon y de costumbres rancias, familiarizado todavía con las preocupaciones de mis abuelos, héteme aquí repito convertido en escritor público, es decir, en periodista, cuando menos lo pensaba. Pero ya se vé, los hombres, cuando llegan á cierta edad, adquieren manias, y caprichos estravagantes, y suelen identificarse con el espíritu de su época para hacer, lo que no hicieron en los primeros albores de su juventud.

Pero ¿á quien no le tienta el diablo, por lo menos una vez en la vida? Ademas, recordé.

Que mi padre me decia,
que para ser escritor,
basta tener osadia,
un poco de buen humor
y saber ortografia.

Animado sin duda con tan oportuno recuerdo, y estimulado con el decreto sobre libertad de imprenta, dije para mi capote:

Buen Quintin, ¿porqué te abates?
mano franca y ancho pecho;
yo tambien tengo derecho
á insertar mis disparates.

Y mas contento que un niño cuando estrena zapatos, cogí la pluma y empecé á embadurnar papel por via de ensayo para ver si andando el tiempo podia elevarme á la suprema categoría de los escritores contemporáneos.

Eché una ojeada retrospectiva sobre mi pasado, compulsé, despues de oportunas comparaciones aquello, y esto, es decir, lo que *fué* y lo que *es*; me aventuré á pensar sobre el *será*, y de estos filosóficos raciocinios deduge....que sabia conjugar el vervo *ser*, por lo menos los tiempos *pasado, presente, y futuro....*

Pero es lo cierto, que mi preámbulo va tomando proporciones algo latas, y por lo tanto me voy desviando de mi primer propósito, que consiste en hacer una resvista del mes que ha finalizado. Sin embargo, el lector sabrá ser indulgente, que es achaque de principiantes andar perifraseando, y decir en dos pliegos de papel lo que podria espresarse en una cuartilla. Estamos reñidos con ese laconismo, con esa precision que aconsejan los buenos retóricos.

Empezaré mi revista por presentar á mis amados compatriotas un parte santario relativo al mes de Setiembre. Con efecto. El calor ha principiado á senitirse, preludiando aquel rigoroso estio que nos obliga por los meses de Enero y Frebrero á convertirnos en animales anfivios, pues la mitad de nuestra existencia la pasamos en el agua, y la otra mitad en la tierra. La sequia fué algo dilatada en términos de poner en conflicto á todos nuestros cosecheros, pero la Providencia se encargó de rociar nuestros campos, y por consiguiente la recoleccion se presenta buena y abundante.

Los vientos mas constantes han sido del S. E. y del E. y la atmósfera por lo general ha estado despejada, aun cuando no han faltado ráfagas, nubarrones, celages y alguna que otra tormenta atronadora de las cuales se han desprendido algunos disparos y entre ellos podemos contar el rayo que estableció su residencia en la puerta de la Iglesia Catedral.

Entre las enfermedades, han aparecido algunos casos de vesania, de fluxiones á la boca, diarreas biliosas, dolores reumáticos y nerviosos y algunas congestiones al cerebro. Las dolencias crónicas han continuado su curso inalterable y las defunciones no han sido numerosas.

Quiera el cielo que el mes de Octubre sea benigno con nosotros, y que el cólera que ha venido á saludar á los brasileños no dirija sus pasos hácia estos paises con análogos cumplimientos.

Otras de las ocurrencias del mes finado, ha sido la aparicion de un anuncio sobre el establecimiento de una sociedad llamada *Círculo comercial* [illegible]. Si antes anduve retirado del mundo, y me avenia á la vida pacífica y sepulcral del indiferente, hoy que me he metamorfoseado en hombre turbulento y *métome en todo*, deseo todo aquello que imprima vida y movimiento á mi pais y estoy seguro de formar parte de tan benemérita reunion aun cuando no sea mas que por meter mi cucharada y hablar de empresas, leer libros y periódicos, y gritar cuando llegue el caso, que aun tengo pulmones para gallear como el primero. No me quedaré corto en los galanteos, las noches que la bella mitad de la Asuncion concurra para hermosear con sus gracias aquel recinto mercantil. Todavía tengo la lengua espedita para decir palabras vacias de sentido, pero con aquella meliflua armonía de los enamorados. Aun cuando mis cabellos se han emblanquecido algun tanto, cuento, á Dios gracias, con las pócimas y menjugues del peluquero frances para ennegrecer mi cabellera; cuento con la diestra mano del sastre, para que me confeccione, un trage elegante y muy oprimido de cintura. Ensayaré á mis solas aquellas posiciones académicas y de buen tomo que revelan despejo, desembarazo y soltura. Retorceré mis largos most.chos á la borgoñona para hacerme el interesante. Procuraré dar á mi cuerpo toda la elasticidad posible, para hacer cortesías á cada momento; en fin, seré lo que llaman en otros paises, un *viejo verde.*

Otra de las novedades de bulto de mi patria, es el teatro nacional. ¡Cuantas noches he pasado por las cercanías de este edificio, y me he puesto á escuchar los coros que se están ensayando! Soy aficionadísimo á la música, y creo que he de ser mas músico que Orfeo, mas dramático que Talia, mas trágico que Melpómene y mas bailarin que Tersícore.

Compatriotas; es preciso confesar que nuestro pais marcha, y es preciso que me acompañeis para pedir al cielo:

Que nuestra heróica nacion,
en su designio constante,
camine siempre adelante,
sin dar ningun tropezon,
ya que quiere ser gigante.

Tenemos buques de guerra, tenemos buques mercantes, á estas horas es provable que el gobierno haya definitivamente comprado el vapor monstruo frances que acaba de anclar en nuestras costas, se construyen nuevos vapores, se proyecta un muelle y un arsenal; tenemos escuela normal, teatro nacional, conservatorio de música, fortalezas levantadas por hábiles ingenieros, un armamento numeroso, ciudadanos amantes de su gobierno y de su independencia, egército con subordinacion, bien equipado y puntualmente pagado. Los bienes rurales adquieren valor de dia en dia, el comercio es activo y consecuente, nuestros frutos duplican su valor....en fin solo nos falta un poco de paciencia y que nuestros comunes enemigos del esterior nos dejen tranquilos.

Han circulado rumores acerca de una mision paraguaya en las márgenes del Brasil referente á las cuestiones que se ventilan en la actualidad. La pregunta unánime de todos es la de. ¿Quien será? ¿Si será fulano? ¿Si será cetano? ¿Si será el otro?....Pero al fin de la partida continuamos á escuras sobre el particular. Sin poder dar la afirmativa nos limitamos al círculo estrecho de las conjeturas.

¿Y qué piensan mis compatriotas de la inesperada fuga de esa pareja amartelada que nos ha dejado sorprendidos?

He aquí un suceso estraordinario entre nosotros. ¿Cual será la determinacion de los padres por opuestos que estén á este enlace? En nuestra humilde opinion el olvido de lo pasado y la absolucion mas cumplida para que el escándalo no pase á mayores, y para no comprometer el porvenir de la mal aconsejada doncella.

Para que en otra ocasion,
ne busquen nuevos resortes,
echar sobre los consortes
la paternal bendicion.

Doy término á mi tarea, y me despido de mis conciudadanos hasta el mes próximo venidero.

QUINTIN CALIFORNIA.

CRONICA ESTRANGERA.

EUROPA.

Inglaterra.—El periódico *Observer* publica el estado de las rentas de la Gran Bretaña en el trimestre que ha concluido en 30 de Junio.

De él resulta que el aumento de los ingresos, en todo el año, ha sido de 7.741,588 libras esterlinas (774.158,900 rs. vn.)

La policia ha publicado un bando prohibiendo los grupos en Hyde-Park.

M. de Persigny, embajador de Francia en Lóndres, ha salido de esta capital hácia Paris.

ALEMANIA.—Se creía que el dia 10 de Julio estaría de vuelta en Viena el Emperador Francisco-José, y que antes de esta fecha se habría verificado por completo la reduccion del ejército austriaco. El efectivo de las tropas que están en los principados y se componen de los 2.° y 4.° cuerpos del 4.° ejército, con algunos destacamentos del 3.°, quedará en pié de guerra y no sufrirá disminucion alguna.

Ademas del embajador de Inglaterra que ha salido para Lóndres, han marchado de Viena con licencia los embajadores de Prusia y de Baviera, el primero para Kissingen, y el segundo para Karlsbad.

Turquía.—De Costantinopla escriben, con fecha del 25, que á esta capital habian llegado 2,000 heridos y se habian celebrado con mucha pompa las exequias del capitan Lyons. Un terrible incendio ha estallado en la misma ciudad, y en 3,000 se calcula el número de casas que el fuego ha devorado.

El coronel Termer ha muerto en el hospital. Faltaba el correo de Kamiesch correspondiente al 22. El sitio de Malakoff se continuaba vigorosamente. Se decia que estaba herido el capitan de fragata de Bonnard.

Con referencia á una correspondencia de Constantinopla, fecha en 18 de Junio, dice el *Times*, que la

Puerta acaba de contratar un empréstito de 50 millones de piastras, con condiciones muy ventajosas para los prestamistas, á los cuales se dan, en garantía de que el capital será reembolsado á los dos años, las rentas de la rica y populosa ciudad de Esmirna.

Durante aquel tiempo, el interes del empréstito será de 12 por 100 al año, con la circunstancia, ventajosa para los *suscritores*, de que el gobierno turco recibirá como efectivo el papel-moneda de Costantinopla, mientras que se obliga á efectuar el reembolso en moneda de Esmirna.

Los suscritores cederán al Gobierno el 10 por 100, por la diferencia que existe entre el curso del papel y el del dinero; pero como esta diferencia es en realidad de 22 por 100, resulta de ahí que los prestamistas reciben 12 mas por 100 de su capital, lo que de hecho hace subir el interes á 24, sin contar el beneficio de 12 por 100 en el reintegro de su capital.

La Puerta tambien, atendida la situacion del pais, gana en este trato, que á primera vista parece desventajoso para ella, puesto que las rentas de las provincias y de las ciudades están arrendadas por especuladores que pagan al Gobierno con papel, en tanto que ellos perciben en efectivo; y que por tanto, con el nuevo arreglo estipulado en el empréstito, la Puerta gana 16 por 100.

Han suscrito el empréstito los señores Batazzi y Zarifi. No se exigirá lo que queda aun del empréstito contratado el otoño último en Europa, si bien es probable que en él la Puerta pueda hallar alguna ventaja.

De Constantinopla dicen por el telégrafo y con fecha del 21, que á esta capital han llegado 2,000 heridos, entre los cuales se halla el capitan Lyons, de la *Miranda*. El mismo parte añade que el cólera ha vuelto á estallar en Crimea.

Rusia—En noticias de Sebastopol, comunicadas el 25 de junio á Viena por el telégrafo de Odessa y de Varsovia, se hace mencion de la actividad que estaban desplegando los aliados en sus trabajos de aproche contra Malakoff, así como contra toda la línea esterior de fortificaciones. Desde el 22 se habian armado la quinta paralela, la media luna Kamschatka (cerro Verde), los reductos Gordon y Gronne (obras blancas), con cañones de Paixhans, cuyo fuego batirá el Rediente y el fuerte de Oeste.

Los rusos por su parte, estaban levantando segunda línea de defensa.

Por correspondencias particulares se sabe que el general Read ha recibido el mando del gran campamento ruso de Nicolakoff, y que las tropas puestas á sus órdenes ascienden á 62,000 hombres de infantería y 17,000 de caballería con 148 piezas de artillería. Algunos pulks de cosacos, que se hallaban en el istmo de Arabat, entre esta plaza y Genitchi, se han reunido al ejército del general Wrangel.

De el *Inválido ruso* se toma el siguiente estado de las pérdidas esperimentadas por los rusos en la accion del 7 de junio.

Hombres fuera de combate, 2,947.

Muertos, el general Timofigeff, 4 oficiales superiores, 27 oficiales subalternos, 501 soldados.

Heridos 11 oficiales superiores 69 subalternos, 2334 soldados.

En Tagawiog, segun el mismo periódico, murieron 11 habitantes, y 24 fueron heridos; hubo 69 casas derribadas, 148 incendiadas, y 1,223,000 tschetwerts, unos 40,000,000 de fanegas de trigo destruidas.

Los diarios de San Petersburgo tracn algunos pormenores acerca de la posicion estratégica de la escuadra anglo-francesa delante de Cronsdt. Todos los buques de alto bordo se han colocado en forma de herradura en frente de la punta occidental de la fortaleza, algunos vapores destacados del grueso de la escuadra cruzan á lo largo del litoral del Norte y del Sur. El gran duque Constantino, con su estado mayor, vigila los preparativos de ataque, pero á la fecha de las últimas noticias telegráficas nada se habia emprendido todavía en aquel punto por parte de los contra almirantes Dundas y Penaud.

DINAMARCA.—En la *Correspondencia litográfica* de Berlin, se lee que el Gobierno dinamarques está haciendo por neutralizar las medidas que en contra del pago de los derechos del *Sund* se proponia dirigir los Estados Unidos de América, y que para ello consentia en que fuesen exentos del pago todos los buque cargados con productos trasatlánticos, siempre que para descargar los efectos de su cargamento arribasen á Copenhague ó á cualquier otro puerto dinamarqués.

Con motivo de las negociaciones que en la actualidad se siguen entre el ministro de los Estados Unidos y el Gobierno prusiano para acordar las medidas comunes que deben adoptarse en esta cuestion, el ministro americano, mister Wroom, ha declarado, en nombre de su Gobierno, que no podian satisfacerle aquellas concesiones, y que el Gabinete de Washington pretendiese esencialmente combatir el principio del pago de derechos en el paso por el Sud.

ASIA.

—Las tropas regulares de los rusos en Asia, mandadas por los generales Andronikoff, Bebutoff, Wrangel, Birlawski, se componen de cinco divisiones completas de infantería, con cuatro regimientos ó 16 batallones de 1,000 hombres cada una, ó sean 80,000 hombres de infantería.

A estas fuerzas hay que añadir los regimientos de dragones de artillería y de milicia que hacen subir de 130 á 180 mil hombres el total de tropas rusas en aquella region, sin contar con la reserva, mandada por el teniente general Wazuchowski.

ESTADO ORIENTAL

Montevideo—Una carta de esta procedencia fechada en 8 del pasado, dice lo siguiente:

"El arreglo entre los beligerantes fué concluido al fin definitivamente y firmado ayer. Los ministros español, francés é inglés dieron de su parte una especie de garantía—el Brasil abre la boca—La comision volvió á salir hoy para arreglar la ejecucion de dicho tratado.

"Tal vez todo lo sucedido sea en bien del pais, que se libre para siempre de caudillos. No será estraño que eche ahora á estos pobres tonto brasileros.

"El Sr. Bustamente, Vice-Presidente del Senado, se recibirá de la Presidencia, y están acordados tambien los ministros con que gobernara el pais, durante los seis meses que le faltaban al general Flores."

La paz está arreglada por ahora, digo por ahora, pues abrigo mis aprehenciones para el porvenir.

Crónica de la Capital.

Colaboracion—Don Quintin California nos ha remitido para su insercion la *Revista del mes* que verán nuestros lectores en su lugar oportuno, ofreciendonos ser consecuente en su designio.

Compra—Suponemos que á estas horas será ya propiedad del Gobiermo el vapor *Aquitain*. Respecto a la cantidad dada para su enagenacion unos dicen que asciende á 125000 pesos, otros a 120000 y otros a 115000. ¿Cual de las tres cantidades sera?

Visitas Importantes. El martes por la mañana estuvo el Exmo. Señor General Lopez en el teatro que está a punto de concluirse; y poco mas tarde el Exmo. Señor Presidente, que observó la obra con algun detenimiento.

Fugitivos—Nada se sabe aun de cierto respecto al paradero de los fugitivos enamorados, á pesar de las diligencias que se practican para arribar á tan importante encuentro. La madre de la fugada parece, que á causa del pesar se halla en un estado deplorable de demencia.—Dicen que la jóven, dias antes de partir, insistia en que su madre le cediese un rizo de su cabello, á lo que accedió esta á fuerza de repetidas instancias. La infeliz madre, despues de la fuga de su hija registrando uno de los baules de la fugitiva vió que estaba enteramente vacio, y que solo contenia una trenza de pelo perteneciente al cabello de la jóven.

Estreno—El dia 4 de noviembre irremisiblemente se estrenará el teatro nacional con una ópera cómica y otras cosas que se prepara para dicho dia.

BOLETIN DE COMERCIO.

PRECIOS CORRIENTES.

Importacion.

Aceite en botijuelas de ¼ arroba....una 18reales
Azúcar de remolacha.........arroba 3 á 3 ½ pesos
id.—Habana blanca....arroba 22 rs. á 3 pesos.
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.
Café del Brasil.....................qql. á 13 pesos.
Cerveza inglesa............docena 3 á 3 ½ pesos.
Fideos de Jénova....cajon..............6 pesos.
Harina americana. .Barrica 16 á 19 ps. no hay buen.
Licores Surtidos....cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.
Pasa de uva.............................no hay.
Sal de Cadiz.................arroba á 2 ½ reales.
Vino tinto catalan..................pipa 90 pesos.
id. id. Cetle..................id. 55 á60 pesos.
„ Burdeos..............cajon 28 á 30 reales
„ Frontiñan............cajon 5 á 6 ps. escaso.
„ Champagne .. ..id. 11 á 16 pesos
„ Málaga dulce..............cuarterola 35 ps.
„ id. seco...............id. 21 á 25 ps.

EXPORTACION.

Suelas..................una de á 4 ½ á 5 ½ pesos.
Cueros vacunos...........pesada 33 á 34 reale.
Cerda.....................arroba 25 á 26 reales.
Tabaco..........................arroba 2 pesos.
Almidon...................... arroba á 6 reales
Dulce en panes...........................no hay.
Maiz...........................fonega á 4 ½ pesos
Miel...............azumbre las 36 lb. 8 á 9 reales

BOLETIN RELIGIOSO

SANTO DEL DIA.

Juves 4 de Octubre—San Francisco de asis.

Viernes 5 de Octubre—San Froilan, obipo—San Placido—San Victorino y San Marciano, mártires.

Sábado 6 de Octubre—San Bruno fundador—San Emilio, mártir.

Domingo 7 de Octubre—San Marcos, papa—Santa Faustina, virgen y mártir.

Lunes 8 de *Octubre*—San Demeterio, mártir—Santa Brigida viuda.

Mártes 9 de Octubre—San Dionisio, obispo y mártir—El Santo patriarca Abrahan.

Miércoles 10 *de Octubre*—San Francisco de Borja—San Luis Beltran, y San Paulino, obispo.

BOLETIN DE NOTICIAS.

Buen rasgo—Segun dice un periódico de Madrid en uno de los dias de julio estando S. M. la Reina en uno de los halcones de Palacio, notó que se hacia el relevo de una de las centinelas de nacionales antes de tiempo; preguntó inmediatamente la causa, y enterada que se habia puesto malo por no haber comido, mandó se le diese algun alimento, dos onzas de oro, y que fuese colocado á la mayor brevedad en la casa de Campo.

Escuela de Agricultura en Madrid. Dicen varios periodicos españoles que en todo el mes de julio quedaria establecida una escuela práctica de agricultura en el sitio de Aranjuez. Dicese que despues de haber consultado el ministro de Fomento este asunto con personas especiales y obtenido el beneplacito de S. M., ha orillado este asunto, y se inaugurara la escuela bajo la proteccion de la Reina, que generosamente se ha prestado a facilitar los terrenos y locales necesarios, con lo cual los labradores podrán dentro de poco convencerse prácticamente de las ventajas que hay en adoptar nuevos métodos de agricultura, que serán puestos de manifiesto con arreglo a los adelantos hechos en las demas Naciones. Buena falta hace.

—Esplicacion curiosa.—¿Sabeis, señores, decia desde el púlpito un predicador andaluz, por qué despues de la resurreccion Jesucristo se aparecio primero a las mujeres? Fué porque sabiendo cual era su inclinacion a charlar, nada podia hacer mejor que darles parte de un misterio, que el Crucificado queria que se divulgase despues.

Variedades.

ECONOMIA DOMESTICA.

PARA QUITAR AL ACEITE SU OLOR RANCIO.

Echese una libra de aceite rancio sobre tres ó cuatro onzas de carbon machacado; se le deja asi empaparse por dos ó tres dias; pasado este tiempo, se le pasa por un pedazo de paño; se obtiene asi el aceite claro, y libre de su olor rancio; si el aceite estuviese colorado, se pone muy claro. Para mayor cantidad de aceite se echa en proporcion el carbon.

Tambien se le puede quitar al aceite su olor rancio, cuando aun no está demasiado pronunciado, poniéndolo mezclado con agua en una botella, y agitandolo fuertemente, se repite dos ó tres veces esta operacion; se separa del agua, y pierde asi su gusto rancio.

MODO DE CORREGIR EL GUSTO DE LA HARINA MOHOSA.

Empápese dos libras de trigo en media azumbre de aguardiente: retirese ya empapado, y sequése para reducirlo á harina, y esta introduzcase con la alterada ó enmohecida: dos libras bastan para quitar el mal gusto que causan.

MODO DE LIMPIAR LOS GUANTES SIN MOJARLOS.

Se toma miga de pan y polvos de huesos muy quemados, y se restriegan con ellos los guantes; se frotan despues con una franela impregnada de polvo de alumbre y tierra de quitar manchas, y quedarán perfectamente limpios.

(*Se continuará*)

IMPRENTA NACIONAL.

EDICIONES: "CUADERNOS REPUBLICANOS"
ASUNCION, PARAGUAY – AÑO 1980